

நாடார் மஹாஜன சங்கம்

ச.வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவின்ரால் மறு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு 'A' தரச்சான்று பெற்றது  
ISO 9001 : 2008 சான்றிதழ் பெற்ற கல்லூரி  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.



## தமிழ்த்துறை

பல்கலைக்கழக மானியக்குழு தன்னாட்சி நிதி நல்கையுடன் நடத்தும்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

**சான்றிதழ்**

திரு. / திருமதி. / செல்வி / முனைவர் ..... சி. சிதம்புதராணி

பாடகர்..... கல்லூரி..... மதுரை - 14.....

அவர்கள்

“தமிழ் இலக்கியங்களில் பண்பாட்டு மரபுகள்” என்னும் பொருளில், நா.ம.ச.ச.வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி தமிழ்த்துறை சார்பில் நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று தமிழ் இலக்கியங்கள்... உணர்ச்சும் சிந்தனையும்... பண்பாட்டின்... மரபுகள்... என்ற தலைப்பில் ஆய்வுக்கட்டுரை வழங்கி சிறப்பித்தார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் சி. பரணிராணி  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் சி. மணிமாறன்  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர் (உய)

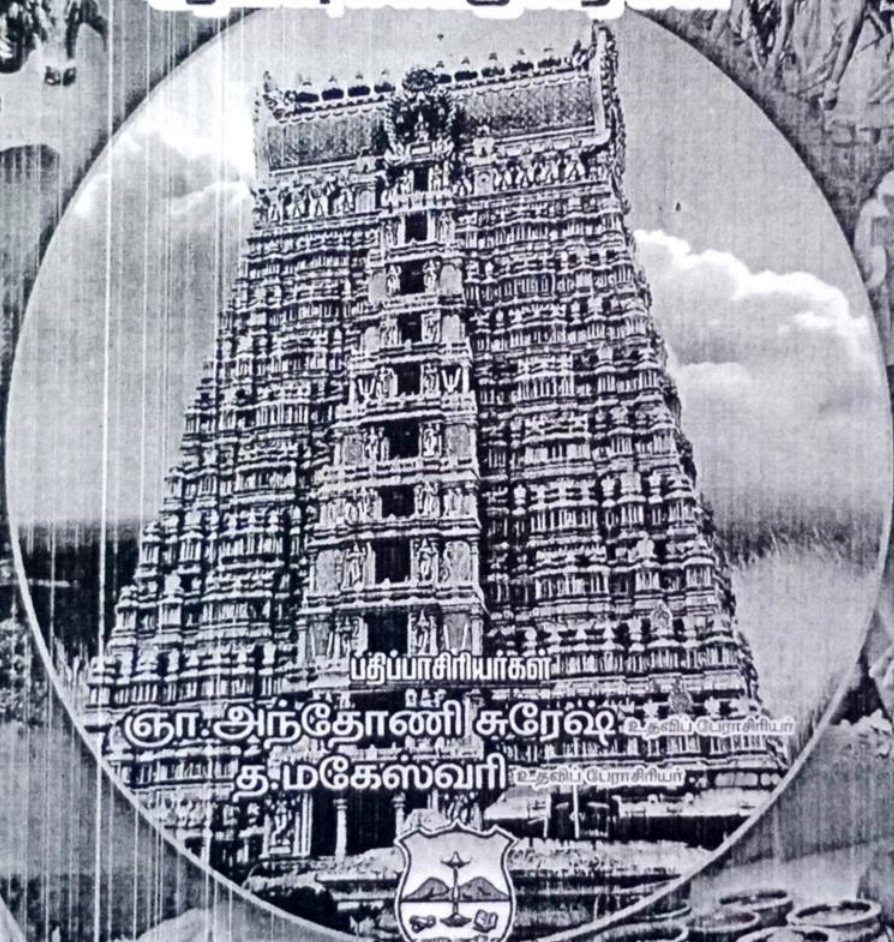
முனைவர் சி. அழகர்நாதன்  
முதல்வர்



# தமிழ் இலக்கியங்களில் பண்பாட்டு மரபுகள்

பல்கலைக்கழக மானியக்குழுவின் நிதி நல்கையுடன் நடைபெறும்

## பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் ஆய்வுக்கட்டுரைகள்



பதிப்பாசிரியர்கள்

டாக்டர் அந்தோணி சுரேஷ் உதவிப் பேராசிரியர்

டாக்டர் த. மகேஸ்வரி உதவிப் பேராசிரியர்



தமிழ்த்துறை

நாடார் மஹாஜன சங்கம்

ச.வள்ளளச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

தேசிய தர மறுமதிப்பீட்டுக்குழுவினரால் 'A' தரச்சான்று ; ISO 9001 : 2008 சான்றிதழ் பெற்ற கல்லூரி

நாகமலை, மதுரை - 625 019.



# தமிழ் இலக்கியங்களில் பண்பாட்டு மரபுகள்

பல்கலைக்கழக மானியக்குழு நிதிஉதவியுடன்  
நாடார் மஹாஜன சங்கம் ச.வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி  
தமிழ்த்துறை

2015 டிசம்பர் 22-ல் நடத்திய  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கத்தின் வெளியீடு  
ISBN No. 978 - 81 - 910124 - 6 - 0

பதிப்புக்குழு

முனைவர் ச. அழகர்நாதன், முதல்வர்  
முனைவர் ச. மணிமாறன், தமிழ்த்துறைத் தலைவர் (பொ)  
முனைவர் அ. பரணி ராணி, உதவிப் பேராசிரியர்  
வா. வினுப்பிரபா, உதவிப் பேராசிரியர்  
ஜெ.பா. சாம் செல்வகுமார், உதவிப் பேராசிரியர்

Patron and Publisher

Er.A.T.B.BOSE  
Secretary & Correspondent

Advisory Board

Thiru. A.P.SELVARAJAN  
President

Dr. Perrys P.MAHENDRAVEL  
Vice-President

Er.K.SERMA PANDIYAN  
Treasurer

Dr.S.ALAGARNATHAN  
Principal

Dr.J.FREDRICK  
Editor - In - Chief, SVNC. Research Journal

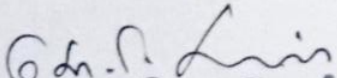
Dr. T.MATHAVAN  
Executive Editor, SVNC. Research Journal

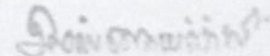
அட்டை	: வண்ணப்படம்
நூல் அளவு	: 1 / 8 டெம்மி
தாளின் தன்மை	: 70 GSM
மொத்தப்பக்கம்	: 836
விலை	: ரூ.450/-
அச்சிடலாளர்	: எஸ்.பி.ஜி.பிரிண்டர்ஸ், சதாசிவம் ரோடு. என்.ஜி.ஓ.காலனி, நாகமலை, மதுரை - 19.

ஸ்ரீ மீனாட்சி ஓரசினர் மகளிர் கலைக் கல்லூரி (குன்னாட்சி)  
தேசியத் தரம் "A" பெற்றது  
மதுரை - 625 002.

இரு நாள் பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்  
25, 26 பிப்ரவரி 2016  
சான்றிதழ்

திரு. / திருமதி / செல்வி / முனைவர் சி. அன்பழகன், தலைப்பு: மதுரையில், யாதல். அவர்கள்  
பல்கலைக்கழக மானியக் குழு நிதி நல்கையுடன் தமிழ்த்துறை நடத்திய  
"இலக்கியப் பதிவுகளில் மதுரை" என்னும் பொருண்மையில் நடத்திய பன்னாட்டுக்  
கருத்தரங்கில் மதுரையில் சம்பந்தம் சம்பந்தம்... இத்தகும்..... என்னும் தலைப்பில்  
ஆய்வுக் கட்டுரை வழங்கியமைக்காக / பங்கேற்றமைக்காகச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

  
முனைவர். சோ. கீ. கல்யாணி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர்

  
முனைவர். சீ. மங்கையர்க்கரசி  
முதல்வர்



# இலக்கியப் பதிவுகளில்

## மதுரை

ஆலவாய் (தொகுதி - 2)



வெளியீடு:

தமிழ்த்துறை

ஸ்ரீ மீனாட்சி அரசினர் மகளிர் கலைக்கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
மதுரை-625 002.



இலக்கிய பதிவுகளில் மதுரை  
(Imprints of Madurai in Literature)

(பன்னாட்டு ஆய்வுக் கருத்தரங்கம்)

25, 26 பிப்ரவரி 2016

ஆலவாய்

தொகுதி - II

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. சந்திரா

செல்வி. இரா. கவிதா

முனைவர் த. கதந்திரமணி

உரிமை : ஆசிரியருக்கு

முதல் பதிப்பு : பிப்ரவரி, 2016

வெளியீடு:

பாவை பப்ளிகேஷன்ஸ்

#16(142), ஜானி ஜான்கான் சாலை,  
இராயப்பேட்டை, சென்னை - 600 014.

☎: 044-28482441, 42155309

email : pavai123@yahoo.com

ISBN : 978 - 81 - 7735 - 850 -6

Code No: P 1392

பக்கங்கள் : 10+560 =570

விலை: ரூ. 900.00

(இரு தொகுதிகள்)

அச்சிட்டோர்:

பாவை பிரிண்டர்ஸ் (பி) லிட்.,

#16(142), ஜானி ஜான்கான் சாலை,  
இராயப்பேட்டை, சென்னை - 600 014.

Branches

Ambattur (H.O) 044 - 26359906, 26258410, 26251968 Spencer Plaza 044 - 28490027  
Trichy 0431 - 2700885 Tanjore 04362 - 231371, Tirunelveli 0462 2323990  
Madurai 0452 - 2344106, 2350271, Dindigul 0451 - 2432172,  
Coimbatore 0422 - 2380554 Salem 0427 - 2450817 Hosur 04344 - 245726,  
Ooty 0423 - 2441743 Vellore 0416 - 2234495 Thiruvannamalai 04175 - 223449  
Villupuram 04146 - 227800 Pondicherry 0413 - 2213101

பொருளடக்கம்

110. பன்னாட்டுச் சூழலியல் தோக்கில் மதுரை  
சீ. மங்கையர்க்கரசி 649
111. வாழ்வாசல் வழி விரியும் ஜல்லிக்கட்டு  
-குறுக்குவெட்டுப் பார்வை  
முனைவர் நா.காத்திமதி 657
112. மதுரையும் சுற்றுச்சூழலும்  
முனைவர் மா.ராஜி 664
113. பெரிய சின்னமனாராச் செப்பேடுகளில்  
பாண்டியர்களின் போர்கள்  
ஆ. பாண்டியனாள் 669
114. மதுரையில் தமிழ் மொழி இலக்கியம்  
வளர்ந்த விதம் - ஓர் பார்வை  
சி. திரவியம் 675
115. பரிபாடல் காட்டும் மதுரையின்  
பண்பாடும் நாகரிகமும்  
பா.ஜில் தேனியல் தங்கராஜ் 680
116. இளங்கோவின் மதுரையும் பரஞ்சோதியின்  
மதுரையும்  
முனைவர் செ.அன்புராணி 687
117. தமிழ்த் திரைப்படங்களில் மதுரை  
முனைவர் கோ. சுப்புலெட்சுமி 693
118. மதுரை மாவட்டத்தில் மகாத்மகாந்தி  
தேசிய ஊரக வேலை உறுதித்திட்டத்தில்  
பணிசெய்யும் பெண்களின் சமூகப்  
பொருளாதார பிண்ணனி  
முனைவர் கே.எஸ். புஷ்பா, இரா. சாரதா 698
119. நான்மாடக்கூடல்  
முனைவர். தி. மல்லிகா 703
120. மதுரை ஓதுவாருக்கு அளிக்கப்பட்ட செழும்பட்டயம்  
வித்வான். தா. குருசாமிதேசிகர் 709
121. இலக்கியப் பதிவுகளில் மதுரை  
- ஜோசப் குமார் 713



மீனாட்சியும், மீனாட்சியை தாயாக வழிபடும் முறை கூறப்படுகின்றது. எல்லாத் தேவர்களுக்கும் முதன்மையானவராய் விளங்கும் அன்னை மீனாட்சியின் வேறுபெயர்கள், திருவுருவச் சிறப்பில் கண்கள், அழகு மேனியின் நிறம், திருக்கரங்கள் சடைமுடி என அடி முதல் முடி வரையில் அழகுற இயம்பப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும், புராணச்செய்திகள், கதைகள் மற்றும் இதிகாசச் செய்திகளும், சிவசக்தி நடனமும், தத்துவக்கருத்துக்களும், மதுரைக்கு வழங்கப்படுகின்ற வேறு பெயர்களும், விநாயகர், முருகன், பிரமன், திருமால், போன்றோரின் சிறப்புகளும் என்று பல்வகையான தகவல்களையும் பாடல்களின் வழி அறியமுடிகின்றது.

அணிகலன்கள், பறவை, விலங்குகள், நோய்களின் பெயர்கள், தாவரங்கள், உணவுப்பொருட்கள், படைக்கருவிகள், இசைக்கருவிகள் மற்றும் நறுமண அழகுப்பொருட்கள் பற்றியும் தெரிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இவற்றிற்கெல்லாம் மேலாக, அன்னை மீனாட்சியின் அருட்கொடைப் பற்றி பாடலாசிரியர் நயம்பட உரைப்பதன் மூலம், பாடலாசிரியரின் பக்தியின் சிறப்பு உணரப்படுகின்றது. அழகிய சிறந்த உவமைகளை நயம்பட கையாண்டுள்ளார்.

### முடிவுரை

மதுரை மற்றும் மீனாட்சியம்மனின் சிறப்புகளை எடுத்துரைக்கும் பல்வகையான நூல்களில் 'மீனாட்சியம்மன் திருப்புகழ்' எனும் நூலும் அமைந்து சிறக்கின்றது. அன்னை மீனாட்சியின் அழகுசிறப்பு, அருள்சிறப்பு போன்ற பல்வகையான தகவல்களை கொண்டுள்ள நூல் பற்றிய முழுமையையும் பதிப்பாசிரியரின் வழி அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. மதுரைக்கும், மீனாட்சியம்மனுக்கும் பெருமை சேர்க்கும் விதமாக அமைந்திருக்கின்ற இந்நூல் பற்றிய பதிப்பாசிரியரின் கூற்றின் வழியாக கட்டுரை அமைந்து சிறக்கின்றது.

### மதுரையில் சம்பந்தரும் சம்பந்தந்தமும்

சி. அற்புதராணி  
உ. தம்பிராசிரியர்,  
பாதவர் கல்லூரி,  
நாட்புத்தூரை,  
மதுரை - 14.

“அண்ணல் ஆலவாய் நண்ணினான் தனை  
எண்ணியே தொழத் திண்ணம் இன்பமே”

திருஞானசம்பந்தர்

### ஆலவாய்க்கு வந்த அருட்செல்வர்

சிவனடியே சிந்திக்கும் சிவஞானமும், பாவத்தை அறமாக்கும் ஓங்கிய ஞானமும் கொண்ட திருஞானசம்பந்தர். “வேதநெறி தழைத்தோங்க - மிகு சைவத்துறைவிளங்கத் தோன்றிய ஞானப்பிள்ளையாவார்” அவரைப் பாண்டிய நாட்டிற்கு வரவழைக்க எண்ணினார் மங்கையாக்கரசியார். ஏனெனில், பாண்டிய நாட்டில் ஆட்சி செய்து கொண்டிருந்த கூன் பாண்டியன் முன் செய்த வினையால் சமண சமயத்தை மெய்ச்சமயம் என்றெண்ணி அச்சமயத்தைப் பின்பற்றி வந்தான். “மன்னன் எவ்வழியோ மக்களும் அவ்வழியே” எனும் கூற்றிற்கேற்ப மக்களும் சமண சமயத்தையே பின்பற்றி வந்தனர். பாண்டியனின் மனைவி மங்கையாக்கரசியும், அமைச்சர் குலச்சிறையாரும் சைவசமயத்தைப் பின்பற்றி வந்தனர். மன்னனையும் மக்களையும் சைவசமயத்தை நாடச்செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக சம்பந்தரை அழைத்து வர எண்ணினார் அரசியார். அமைச்சரை அனுப்பி சம்பந்தரை அழைத்து வரும்படி கூறவே அமைச்சரும் சம்பந்தர் திருமறைக் காட்டிற்கு எழுந்தருளிய செய்தி கேட்டு அங்கு வந்து அழைத்துச் சென்றார்.

ஆலவாய்ப் பதிக்கு வந்த சம்பந்தர், எதிர்சென்று வணங்கி நிற்கும் மங்கையாக்கரசியாரையும் குலச்சிறையாரையும் திருவருள்



**தமிழ் கவிஞர்களின்  
கவனத்தையும் மனநிறைவு விழாநிலைகளையும்  
கவனக்கவனங்களையும்**

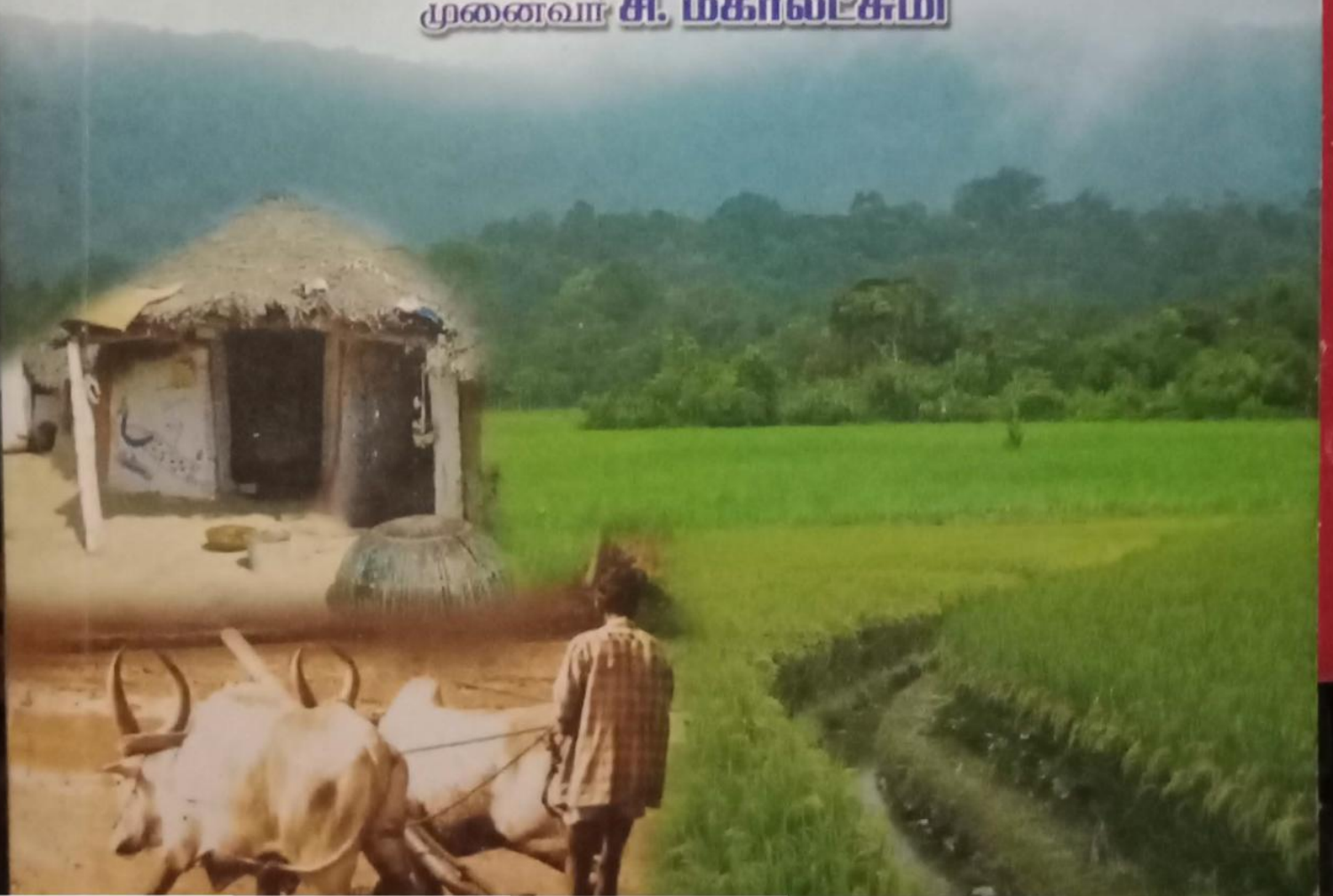
**தொகுதி - II**

**பதிப்பாசிரியர்கள்**

**முனைவர் க. முருகேசன்**

**முனைவர் ச. குமரன்**

**முனைவர் சி. மகாலட்சுமி**





தமிழ் இலக்கியங்களில் காலந்தோறும்  
மாலு விழுமியங்களும் கலைக்கூறுகளும்  
(பன்னாட்டு ஆய்வுக் கருத்தரங்கம்)

பதிப்பாசிரியர்கள்	: முனைவர் க. முருகேசன் முனைவர் சு. குமரன் முனைவர் சி. மகாடைசுமி
பதிப்புரிமை	: பதிப்பாசிரியர்கள்
முதற்பதிப்பு	: டிசம்பர், 2015
வெளியீடு	: தமிழ்த்துறை கொங்குநாடு கலை அறிவியல் கல்லூரி கோயம்புத்தூர் - 641029.
கணினி	: பிரடாக் பிரிண்ட், கோயம்புத்தூர் - 29.
அச்சாக்கம்	: பிரடாக் பிரிண்ட், 476/1 பூமாதேவி கோவில் அருகில் கவுண்டர் மில்ஸ் (அஞ்சல்) கோயம்புத்தூர் - 29. அலைபேசி : 98432 73994, 91505 91017
பக்கங்கள்	: X + 521 - 1136
விலை	: உரூ. 350/-

ISBN : 978 - 93 - 80800 - 59 - 2

International Conference on Elements of Arts  
and Human Values in Tamil Literature

Editor's	: Dr. K. Murugesan. Dr. S. Kumaran Dr. C. Mahalakshmi
Copyright's	: Editors
First Edition	: December, 2015
Published	: Department of Tamil Kongunadu Arts and Science College Coimbatore - 641 029.
Computer Printing at	: Prdag Print, Coimbatore - 29. : Prdag Print 476/1, Near Boomadevi Kovil G.N. Mills (Po), Coimbatore - 29. Cell : 98432 73994, 91505 91017
Pages	: X + 521 - 1136
Prize	: Rs 350/-



## 142. எட்டுத்தொகை நூல்களில் மகளிர் வாழ்வியல் விழுமியங்கள்



பேரா. கோ. பாலாஜி  
உதவிப்பேராசிரியர்  
தமிழ் உயராய்வு மையம்  
யாதவர் கல்லூரி  
மதுரை - 14.

### விழுமியம் - விளக்கம்

மரபுசார்ந்து காலங்காலமாகப் பின்பற்றப்பட்டு, எழுதாதச் சட்டங்களாக, மக்கள் சமுதாயத்தில் பின்பற்றப்பட்டுவரும் பழக்க வழக்கம், நம்பிக்கை, சடங்குமுறைகளாக வாழ்க்கையோடு ஒன்றிவந்துள்ள கருத்தாக்கங்களைச் சமூக மதிப்புகள் அல்லது விழுமியங்கள் எனலாம். காட்டுமிராண்டி வாழ்க்கை வாழ்ந்த மக்களை நெறிப்படுத்தும் நோக்கிலும், அவர்களிடத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை எடுத்துரைக்கும் நோக்கிலும் சங்கப் புலவர்கள் தங்களது பாடல்களில் தங்களது சிந்தனைகளைப் பதிவு செய்துள்ளனர். அப்பாடல்களின்வழி வெளிப்படும் மகளிர் வாழ்வியல் குறித்த சிந்தனைகளை ஒரு பருந்துப் பார்வையாகப் பார்க்கின்றது இக்கட்டுரை.

### மகளிரின் பொதுவான குணங்கள்

அச்சம், நாணம், மடன் முதலிய பண்புகள் பெண்களுக்குரிய பெரும் பண்புகளாகப் போற்றப்பட்டன. இதனை,

“அச்சமும் நாணும் மடனும்முந் துறுதல்  
நிச்சமும் பெண்பாற்கு உரிய என்ப”

(தொல்.கள.8)

என்ற தொல்காப்பிய நூற்பா வழி அறியலாம்.

மகளிர் மென்மையானவர்கள் வலிமையற்றவர்கள் அன்பும் அழகும் அமைதிப் பண்பும் நிறைந்தவர்கள் என்ற கருத்தாக்கங்கள் சங்கப் பாடல்களில் இடம்பெற்றிருக்கின்றன. இதனை,

“ஆவும் ஆனியற் பார்ப்பன மாக்களும்  
பெண்டிரும் பிணியை எம்மம்ப



# இலக்கியப் பதிவுகளில் மதுரை

கூடல் (தொகுதி - 1)



வெளியீடு:

தமிழ்த்துறை

ஸ்ரீ மீனாட்சி அரசினர் மகளிர் கலைக்கல்லூரி (தன்னாட்சி)

மதுரை-625 002.



**இலக்கிய பதிவுகளில் மதுரை**  
( Imprints of Madurai in Literature)

(பன்னாட்டு ஆய்வுக் கருத்தரங்கம்)

25, 26 பிப்ரவரி 2016

கூடல்

தொகுதி - I

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் சு. சந்திரா

செல்வி. இரா. கவிதா

முனைவர் த. சுதந்திரமணி

உரிமை : ஆசிரியருக்கு

முதல் பதிப்பு : பிப்ரவரி, 2016

வெளியீடு:

பாவை பப்ளிகேஷன்ஸ்

#16(142), ஜானி ஜான்கான் சாலை,  
இராயப்பேட்டை, சென்னை - 600 014.

☎: 044-28482441, 42155309

email : pavai123@yahoo.com

ISBN : 978 - 81 - 7735 - 850 -6

Code No: P 1392

பக்கங்கள் : 24+648 =672

விலை: ரூ. 900.00

(இரு தொகுதிகள்)

அச்சிட்டோர்:

பாவை பிரிண்டர்ஸ் (பி) லிட்.,

#16(142), ஜானி ஜான்கான் சாலை,  
இராயப்பேட்டை, சென்னை - 600 014.

**Branches**

**Ambattur** (H.O) 044 - 26359906, 26258410, 26251968 **Spencer Plaza** 044 - 28490027  
**Trichy** 0431 - 2700885 **Tanjore** 04362 - 231371, **Tirunelveli** 0462 2323990  
**Madurai** 0452 - 2344106, 2350271, **Dindigul** 0451 - 2432172,  
**Coimbatore** 0422 - 2380554 **Salem** 0427 - 2450817 **Hosur** 04344 - 245726,  
**Ooty** 0423 - 2441743 **Vellore** 0416 - 2234495 **Thiruvannamalai** 04175 - 223449  
**Villupuram** 04146 - 227800 **Pondicherry** 0413 - 2213101



## மதுரைக்காஞ்சியில் மதுரை

கோ.பாலாஜி,  
உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ் உயராய்வு மையம், யாதவர் கல்லூரி,  
மதுரை - 625 014.

### முன்னுரை

தமிழ் இலக்கியம் காலந்தோறும் தவறாது பாடும் நகரம் மதுரையாகும். இலக்கியங்களில் பாடப்பட்ட பல நகரங்கள் அழிந்தும் சிதைந்தும் போயிருந்தாலும் மதுரை நகரம் மட்டும் இன்றும் செழிப்பாய் இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இக்கால இலக்கியம் முதல் சங்க இலக்கியம் வரை அனைத்து இலக்கிய வகைகளிலும் சிறப்பாக பாடப்பெற்ற நகரம் என்ற பெருமை மதுரை மாநகருக்கு உரியது அனைவரும் அறிந்ததே. இத்தகைய மதுரை மாநகர் பற்றி மதுரைக்காஞ்சி குறிப்பிடும் செய்திகளை விளக்குவதாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

### இலக்கியங்களும் மதுரையும்

இலக்கியம் படைத்தவர்கள் பெரும்பாலானோர் மதுரையை மையமாக வைத்தே இலக்கியங்கள் படைத்துள்ளனர். பத்துப்பாட்டில் ஒன்றான மதுரைக்காஞ்சி மதுரை நகரத்தையும் அங்கு ஆட்சிபுரிந்த பாண்டிய மன்னர்களையும் பாடியுள்ளது. எட்டுத்தொகை நூல்களுள் ஒன்றான பரிபாடல் மதுரையையும், அதனைச் சுற்றியுள்ள பகுதிகளையும் பாடியுள்ளது. சிலப்பதிகாரக் காப்பியம் மதுரை நகரத்தை விரிவாகப் படம்பிடித்துக் காட்டியுள்ளது. தேவாரத்திலும் ஆழ்வார்கள் பாடிய நாலாயிரத் திவ்வியப் பிரபந்தத்திலும் மதுரை நகரம் பாடப்பெற்றுள்ளது. திருவாசகம் சிவபெருமான் கூலியானை வந்து மதுரையில் மண்குமந்து பிரம்படி பட்ட கதையைப் பாடுகின்ற சிவபெருமான் மதுரையில் 64 திருவிளையாடல்கள் நிகழ்த்திக் காட்டியதனைத் திருவிளையாடற் புராணம் குறிப்பிடுகின்றது. இவ்வாறு இலக்கியங்கள் யாவும் மதுரையைப் பற்றி விரிவாக



# பன்முக டோக்கில் சுமிழ் இலக்கியம்



முனைவர் ப.கோமதி சுப்பிரமணியம், முனைவர் ம. அனுபாதா,  
முனைவர் மா. இராமச்சந்திரன், முனைவர் த. அண்ணாதுரை,  
முனைவர் அ. மோகன்ராஜ், கா. ஆனந்தகுமார், வெ.ச. சீனிவாசன்



சர்வதேசப்  
புத்தகத் தரக்குறியீடு  
எண் (ISBN)

ISBN 978-93-85517-14-3

தலைப்பு

பன்முக நோக்கில்  
தமிழ் இலக்கியம்

மொழி

தமிழ்

பதிப்பு ஆண்டு

2016

உரிமை

அலைகள் தமிழ் மன்றம்  
நந்தா கலை மற்றும் அறிவியல்  
கல்லூரி

பக்கங்கள்

372

வெளியீடு

தமிழ்த்துறை

அலைகள் தமிழ் மன்றம்  
நந்தா கலை மற்றும் அறிவியல்  
கல்லூரி

விலை

₹ரோடு-52

₹.450/-

வடிவமைப்பு மற்றும்  
அச்சகம்

பல்லவி பதிப்பகம்

194, கண்ணா காம்பளாக்ஸ்,

மேட்டூர் ரோடு,

₹ரோடு - 638 011.

0424-4562211 9442251549.

pallavipublications.in

pallavipublications@gmail.com

தொலைபேசி :  
இணையதளம்:  
மின்னஞ்சல்:

# தொல்காப்பியத்தில் மகளிர் வாழ்வியல்

பேரா. கோ.பாலாஜி,

உதவிப்பேராசிரியர்,

தமிழ் உயராய்வு மையம்,

யாதவர் கல்லூரி, மதுரை-14.

## முன்னுரை

பழந்தமிழர்களின் வாழ்வியல் முறைகளைத் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரம் தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றது. தலைவன், தலைவியின் திருமணத்திற்கு முந்தைய மன இயல்புகளையும், ஒழுக்கங்களையும், திருமண வாழ்விற்குப் பிந்தைய இல்வாழ்க்கை நெறிமுறைகளையும் தொல்காப்பியப் பொருளதிகாரத்தின் வாயிலாக அறியமுடிகின்றது. மேலும், போரின் காரணமாக மகளிர் அடைந்த இன்னல்கள் குறித்துப் பொருளதிகாரத்தின் புறத்திணையியல் எடுத்துரைக்கின்றது. தொல்காப்பியர் காலத்தில் மகளிர் பல்வேறு சமூக நெறிமுறைகளுக்கு உட்பட்டு வாழ்ந்து வந்துள்ளனர். இவை பழந்தமிழ் மகளிரின் பண்பாட்டு அடையாளங்களாகத் திகழ்கின்றன. அகவாழ்விலும் புறவாழ்விலும் தொல்காப்பியர்கால மகளிர் பின்பற்றிய சமூக மரபுகள், பழக்கவழக்கங்கள், நம்பிக்கைகள் குறித்த செய்திகளை விளக்கும் வகையில் இக்கட்டுரை அமைகின்றது. பொருளதிகாரமும் மகளிரும் ஆடவரோடு இணைந்த மகளிரின் அகவாழ்க்கை குறித்த செய்திகளைப் பொருளதிகாரம் அறிய...



ISBN : 978-93-81006-11-5

# பழந்தமிழர் வாழ்வும் வரலாறும்

சிறுச்



பதிப்பாசிரியர்

செம்மூதாய் சதாசிவம்  
முனைவர் அ. அமலஅருள்அரசி  
முனைவர் அ.ம. சோனல்

## நூல் விபரம்

- நூல் பெயர் : பழந்தமிழர் வாழ்வும் வரலாறும் (அறம்)  
 பொருள் : ஆய்வுக் கட்டுரைகள்  
 பதிப்புரிமை : பதிப்பாசிரியர்  
 முதற்பதிப்பு : மார்ச், 2016  
 வெளியீடு : செம்மூதாய் பதிப்பகம்  
 ஏ3, அபிராமி நிவாஸ், 43 வால்மீகி தெரு  
 கிழக்குத் தாம்பரம், சென்னை - 600 059.  
 கைபேசி : 9444200369 / 9444327963
- கணினி : செந்தமிழ் தட்டச்சு மையம், சென்னை.  
 அட்டைப்படம் : திரு. கண்ணன், மதுரை.  
 அச்சாக்கம் : நோவினா ஆப்செட் பிரிண்டிங்,  
 164, வி.ஆர்.பிள்ளை தெரு,  
 ஐஸ் அவுஸ், சென்னை - 600 005.
- பக்கங்கள் : XVI + 464 = 480  
 விலை : உரு. 400 /-

ISBN : 978 - 93 - 81006 - 11 - 5

**PAZHANTHAMIZHAR VAZHVUM VARALARUM (ARAM)**

Copyright : Editor's

First Edition : March, 2016

Published : **Semmoodhai Pathippagam**  
 A3, Abirami Nivas, 43 Valmiki Street  
 East Tambaram, Chennai-600 059.  
 Cell : 944200369 / 9444327963

Computer : **Senthamizh Typing Centre, Chennai.**

Printing at : **Novena Offset Printing Co.,**  
 No. 164, Venkatarangam Street,  
 Ice House, Chennai - 600 005.

Pages : XVI + 464 = 480



## 72. பதினெண் கீழ்க்கணக்கு அறநூல்களில் மகளிர் வாழ்வியல்

கோ. பாலாஜி  
உதவிப்பேராசிரியர்  
தமிழ் உயராய்வு மையம்  
யாதவர் கல்லூரி  
மதுரை-6250 14.

முன்னுரை

சங்ககாலத்தை அடுத்த மூன்று நூற்றாண்டுகளைச் சங்கம் மருவிய காலம் என்பர். தமிழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் இக்காலப் பகுதியில் மணிகள் மிகுந்த செல்வாக்குடன் விளங்கியுள்ளனர். கி.பி.மூன்றாம் நூற்றாண்டு காலத்தில் தமிழர்கள் அல்லாத களப்பிரர்கள் ஆட்சி செய்ததன் விளைவாகத் தமிழக மக்களின் வாழ்க்கையில் பெரிய மாறுதல்கள் நிகழ்ந்துள்ளன. இக்காலத்தினை இருண்ட காலம் என்று குறிப்பிடுவர். இக்காலத்தில் வச்சிரநந்தி என்ற சமணமுனிவர் திராவிடச்சங்கம் ஒன்றை நிறுவினார். இச்சங்கத்தின்மூலம் மக்கள் அறவொழுக்கங்களைப் போற்றி வாழ வழிசெய்யும் வகையில் சிறுசிறு நிதிகள் நூல்களை எழுதி வெளியிட்டு வந்தனர். இவ்வாறு எழுந்த நூல்களைப் பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள் என்ற பெயரில் அழைத்தனர்.

### பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்

சங்க இலக்கியங்களைப் பதினெண் மேற்கணக்கு நூல்கள் என்று குறிப்பர். அதுபோலவே கீழ்க்கணக்கு நூல்களாகப் பதினெட்டு நூல்களைத் தொகுத்துள்ளனர். அவற்றுள், பதினொரு நூல்கள் அறம் பற்றியும், ஆறு நூல்கள் அகப்பொருள் பற்றியும், ஒரு நூல் புறப்பொருள் பற்றியும் அமைந்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. சங்கம் மருவிய காலங்களில் அறநூல்கள் பல்கிப் பெருகியமைக்கு, “அன்றைய சமுதாயத்தில் இருந்த சீழிவே புதிய அறஇலக்கியங்களுக்குக் காரணமாக இருந்தது” (தமிழ்ச் சமுதாய வரலாறு, ப.140) என்று க.ப.அறவாணன் குறிப்பிடுகின்றார். இதன்மூலம் பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்களின் தோற்றத்தினை அறியமுடிகின்றது.

### சங்கம் மருவிய காலத்தில் தமிழகத்தின் நிலை

சங்க இலக்கியங்கள் வெளியிடக்கியுள்ள சங்ககாலத் தமிழர்களின் வாழ்வியல்



# **IMMIGRANT AND EXPATRIATE LITERATURE: A CRITICAL RESPONSE**

**J. SAMUEL KIRUBAHAR**

**A. K. MUTHUSAMY**

**R. SURIYA PRAKASH NARAYANAN**



**Virudhunagar Hindu Nadars'  
Senthikumara Nadar College (Autonomous)  
Virudhunagar - 626 001  
Tamil Nadu, India**



Immigrant and Expatriate  
Literature: A Critical Response

Editors	:	J. Samuel Kirubahar
	:	A. K. Muthusamy
	:	R. Suriya Prakash Narayanan
First impression	:	September, 2015
Pages	:	350
Price	:	Rs.850
ISBN	:	978-93-81723-45-6
Printed at	:	Laser Point, Madurai – 625 003

**Publisher**

Virudhunagar Hindu Nadars' Senthikumara Nadar College  
(An Autonomous Institution Affiliated to Madurai Kamaraj  
University) (Re-accredited with 'A' Grade by NAAC)  
College Road, Virudhunagar – 626 001  
Tamil Nadu, India  
e-mail: support@vhnsnc.edu.in

web: www.vhnsnc.edu.in

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or utilized in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Application for such permission should be addressed to the publisher.

**Disclaimer**

The authors are solely responsible for the contents of the papers edited in this book. The publisher or editors do not take any responsibility for the same in any manner. Errors, if any, are purely unintentional

**ACKNOWLEDGEMENT**

*We are very grateful to the Board Members of VHNSN College (Autonomous) for the care they took in helping us get this book ready for publication. Their advice, suggestions and occasional imperatives have contributed a great deal to whatever merits this book may have.*

*We must also thank the contributors of the well-researched papers on "Immigrant, Expatriate and Diasporic Sensibility in Literatures in English", without whose support it would not have had its genesis.*

*We fondly remember the help rendered by our beloved Principal Dr. P.SUNDARA PANDIAN for having generously accepted our proposal to bring out this book. It is through his sincere encouragement, it is made possible to see the birth of this book.*

*It is our duty to thank all the faculty members of the Research Centre in English for their hard work and co-operation.*

**EDITORS**

## RETRIEVING ETHNIC SOLIDARITY IN BHARATI MUKHERJEE'S *DESIRABLE DAUGHTERS*

Dr. C. RABI  
T. DEVARI

In the exploration of new avenues a migrant is in a constant search of a harmonious living in his adopted land. In his initial attempt to earn a living and acquire material benefits he is busy ignoring the call of his home and its loyalties. He endeavors desperately to delve in the new culture and is excited with its ample opportunities to establish his individual self. He enjoys unrestricted freedom to exercise his whims and fancies which remain a taboo in his native land. These factors give him a superior sense about the country of adoption though deep down in his conscience he cherishes his native culture. But he dumps this conscience as he mishandles that he could not retrieve his past again. Hence a sense of double consciousness deeply roots in his mind and he undergoes a sense of not belonging anywhere. In this regard S.P. Swain writes:

The self, dislocated in space and time from its roots has a homing instinct – the desire to discover its “inbetweenness” in a transnational and trans-cultural space. (56)

Probing into the transnational identity and the instinct of the home happen to be the trauma of Taralata Bhattacharjee, the protagonist of Mukherjee's *Desirable Daughters*.

Bharati Mukherjee, an Indian-born-Americanized author of 8 bestselling novels, has once again reinstated the sensibilities of her immigrants and their instinct for a place called ‘home’. Mukherjee has dealt with diasporic themes like identity crises, acculturation to the west, impact of dominant cultures, Multiculturalism and so on. Her success in dealing with those attempts are well-noted by the readers. In the present novel *Desirable Daughters*, she takes up the task of an immigrant toiling to re-establish her native identity after her American adventure. This novel portrays the journey of Taralata Bhattacharjee who undergoes self-analysis of what she has gained and lost in her hunger for Americanization.

Mukherjee's immigrants are elite professionals like doctors, engineers hailing from Bengali community. Tara is no exception. She is the third daughter of Bhattacharjee who belongs to one of the most affluent families of Calcutta Bhadra Lok. Padma and Parvati are her two elder sisters. Their father is very fond of them and is eager to provide what is best for them. Equipped with the confidence of their convent education, the three desirable daughters ride through different avenues to find their self. Padma is married to a Punjabi Harish Mehta

and has settled in America. She is now a multicultural artist and celebrity who hosts show on ethnic cultural practices. Parvati is married to Aurobindo Banerjee, a corporate icon in Mumbai, who lives with her and her relatives in a posh apartment.

Tara is a rare combination of the pride of her Bharati Bhattacharjee identity and the admiration for the American identity. Like a typical daughter, she enjoys every moment of her life in her father's house performing English dramas during weekend parties and has decked the cover of leading magazines as the proud winner of Brain and Beauty contest. She acquires language proficiency and confidence for survival. Nothing seems to be impossible for her until her marriage with Bish Chatterjee.

Tara is married to Bishwapriya Chatterjee who hails from a middle-class family and reaches the top of the corporate ladder in America through his technical skills. He is a perfect man chosen for Tara by her parents. Unlike the other two sisters, her marriage is an arranged one. Bish is a Silicon Valley expert, wealthy and considered to be a “poster boy of American entrepreneurship.” (26) He wholeheartedly involves in the progress of his CHATYEE Communications.

Like Dimple in *Wife* Tara holds superiority complex over her husband. She compares her convent education with his matric education. As a daughter pampered within the walls of Ballygunj Park, her paternal house in Calcutta, Tara expects that her marriage and life in America will bring her liberty, travel and a chance to experience a wider world. On the contrary, she comprehends Bish to be a conventional Indian husband who fulfills his duty to provide all the material comforts to his wife. He curbs her aspiration for economic independence and shows his contentment in retaining her as a doll to exhibit as his princess. Tara hates this middle-class discipline of seeking security and leans to the thoughts of American feminism. To show her rebellious spirit, she leaves the house along with her son and seeks for American adventure.

The virgin step that she takes towards Americanization, result in her being a single mother for Rabi, and a live-in-companion for a yoga instructor Andrew Karolyi. Tara teaches in a European-American school. Now in the new locality she is just a teacher, a nurse and a single parent. She is excited over the disappearance of her Bhattacharjee daughter and wife of Bish Chatterjee identities. She ponders:

I thrive for this invisibility. It frees me to make myself over by the hour .... where I immerse myself in heavy tomes on history of science or cosmology, I feel not just invisible but heroically invisible, a border-crashing claimant of all people's legacies. (78-79)



# Yadava College

(Autonomous)

(Re-Accredited with 'A' Grade by NAAC)

Govindarajan Campus, Tiruppalai

Madurai - 625 014

## GLIMPSES OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE - I

Department of English

(Aided)

Board of Editors :

1. **Dr. C. Raju** M.A., Ph.D., Associate Professor & Head
2. **Dr. T. Devaki** M.A., Ph.D., Assistant Professor
3. **Mrs. B. Kalaivani** M.A., M.Phil., Assistant Professor
4. **Mr. A. Marish** M.A., M.Phil., Assistant Professor

ISBN-10 : 93-82241-78-7

ISBN-13 : 978 938 2241-78-2

Rs : 90/-

## CONTENTS

### UNIT I - PROSE

1. On Shaking Hands - *A.G. Gardiner* 1
2. Spoon Feeding - *W.R. Inge* 14
3. Professions for Women - *Virginia Woolf* 34

### UNIT II - POETRY

1. The Solitary Reaper - *William Wordsworth* 57
2. Ulysses - *Lord Alfred Tennyson* 62
3. The Unknown Citizen - *W.H. Auden* 73

### UNIT III - GRAMMAR

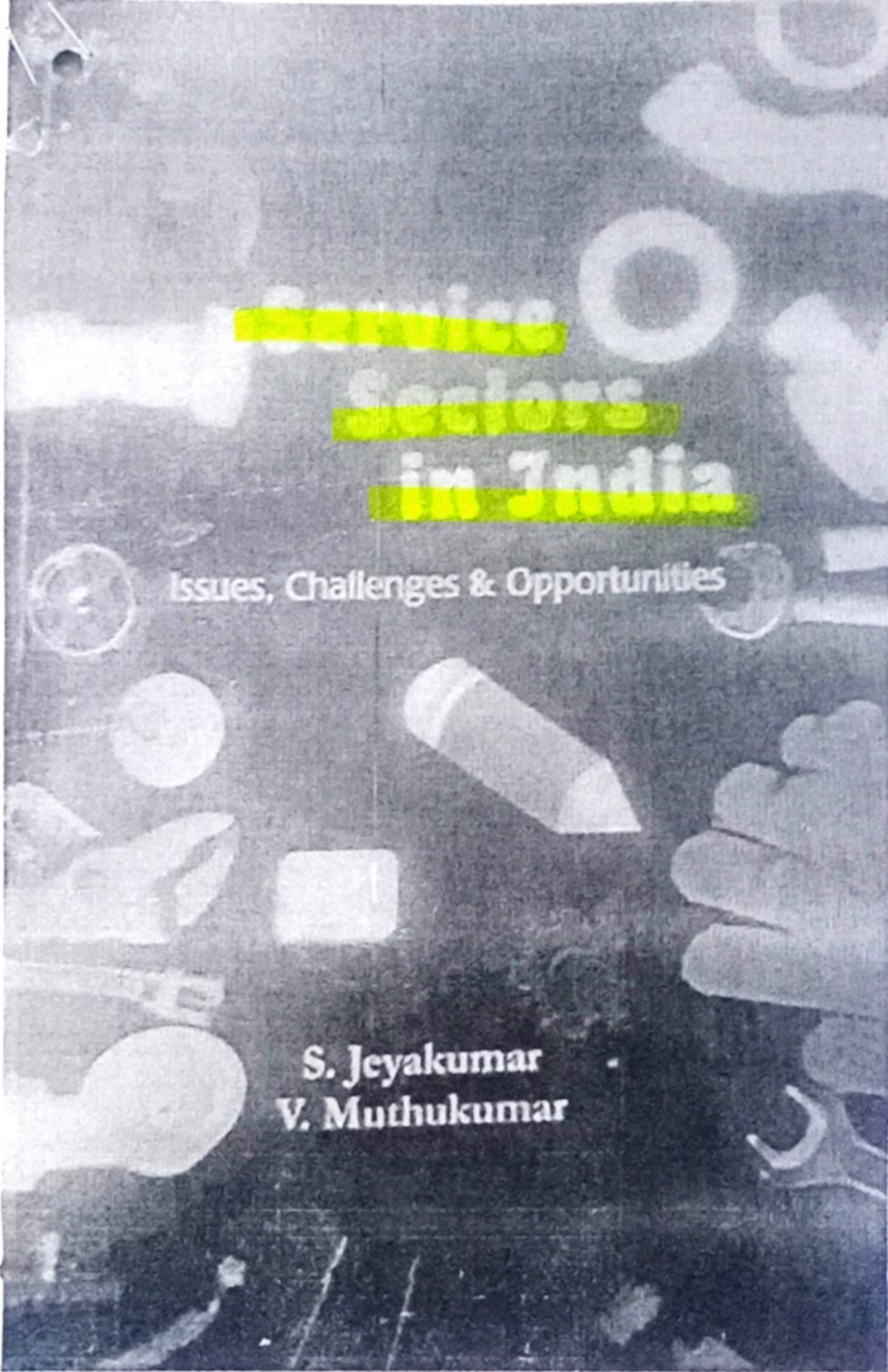
1. Kinds of Nouns 82
2. Auxiliary Verbs & Question Tags 105

### UNIT IV - VOCABULARY

1. Synonyms 121
2. Antonyms 126

### UNIT V - COMPOSITION

1. Letter Writing (Formal & Informal) 132
2. Reading Comprehension 150



**Service  
Sectors  
in India**

Issues, Challenges & Opportunities

**S. Jeyakumar  
V. Muthukumar**



## THE OPPORTUNITIES AND CHALLENGES OF FDI IN RETAIL IN INDIA

M. Gunasekaran\*

S. Santhamoorthi\*\*

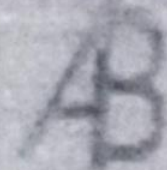
### INTRODUCTION

Widespread liberalization and deregulation of financial markets, cross-border mergers and acquisitions (M&As), increasing role of investors willing to invest abroad, rapid advances in modern telecommunication and computer science, have all resulted in a tremendous upsurge of international capital flows over the last two decades. Among the various forms of foreign investment, foreign direct investment (FDI) flows are usually preferred over other forms of external finance because they are non-debt creating, non-volatile and their return depends on the performance of projects financed by the investors. In fact, FDI provides a win-win situation to both the host and the home countries. The „home“ countries want to take the advantage of the vast markets opened by industrial growth. On the other hand, the „host“ countries want to acquire technological and managerial skills and supplement domestic savings and foreign exchange. Moreover, in order to overcome the deficiencies of all kinds of resources viz. financial, capital, entrepreneurship, technological know-how, skills and practices, access to markets-abroad - in their economic development, developing nations accepted FDI as a sole visible panacea for all their scarcities.

Economic development, rise in purchasing power, growing consumerism and brand proliferation has led to retail modernization in India. With high economic growth, per capita income increases; this, in turn, leads to a shift in consumption pattern from necessity items to discretionary consumption. Furthermore, as the economy liberalizes and globalizes, various international brands enter

\* Head, PG Department of Commerce Yudava College, Madurai-14

\*\* Assistant Professor Department of Commerce, Senthamarai College of Arts and Science, Madurai.



## ABS BOOKS

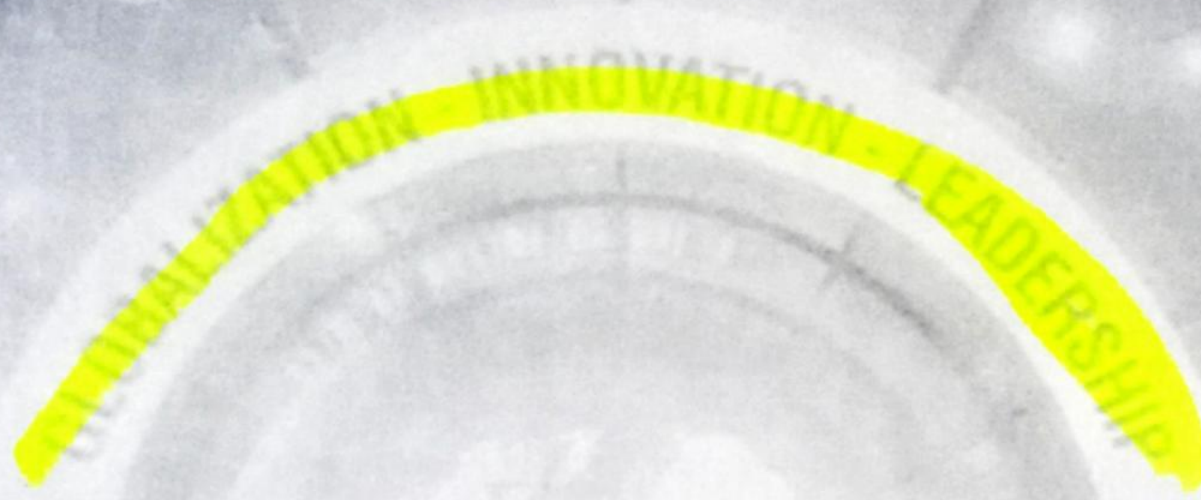
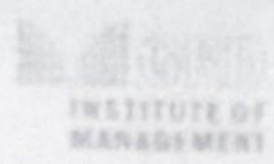
Publisher, Reporter and Online Book Store  
B-71, Industrial Area I, Gurgaon, Haryana  
Pincode: 122002  
Mobile: +91-999008875, +91-9990082471  
Email: [absbooksindia@gmail.com](mailto:absbooksindia@gmail.com)  
Website: [www.absbooksindia.com](http://www.absbooksindia.com)

*Service Sectors in India: Issues, Challenges and Opportunities*

1st Edition - 2019

ISBN: 978-81-9088-51-5

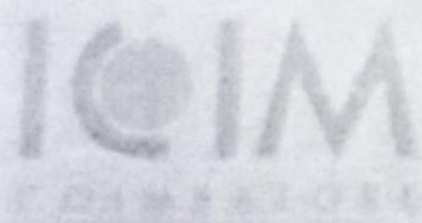




3<sup>rd</sup> International Conference on  
International Marketing in Asia Pacific  
Issues and Challenges (ICIM) - 2015

16 & 19 SEPTEMBER 2015

ABSTRACTS



3<sup>rd</sup> International Conference on  
International Marketing in Asia Pacific  
Issues and Challenges (ICIM) - 2015

[www.icim2015.com](http://www.icim2015.com)  
ISBN 978-602-7017-70-7

# INFLUENCE OF BRAND NAME IN INDIAN CLOTHING MARKET

DEVI GANESH KARAN

Ph.D. Scholar, Department of Commerce, North Eastern, Yashwantrao Chavan Mahavidyalaya, Mumbai

The contemporary fashion designers of India which have distinguished successful brands not only in India but around the world has given major impetus to the India fashion industry. Formerly, readymade garments was restricted to some limited extent only like, baby dresses and children's clothes but currently it has extended to all kinds of outfits and fashion clothes for men and women also. In the perspective of clothing people express themselves through consumption in an innumerable ways. Similarly, marketer determine the consumer's perception regarding a particular product and brand due to the skill of communication with customers differently. In gender perspective, for building individuality, a consciousness of attainment and recognition for fashion conscious people, brands are perceived essentially in separate outlook for information for which can be made available through market segmentation in which analysis can be done in a profound way to find out Differences in shopping behavior. India is also a manufacturer and exporter of international brands for clothes like Gap, Tommy Hilfret, Esprit, Wills Lifestyle, Peter England, Allen Solly etc. The India textile industry is expected to grow twofold in the coming years.

**Keywords:** Consumer's Perception, Gender Perspective, Market Segmentation



National level Seminar on

# **DIGITAL MARKETING**

25<sup>th</sup> February, 2016



## **ABSTRACTS**



*Organized by*

**Department of Commerce & Commerce with IT (SF)**

**Nadar Mahajana Sangam**

**S.VELLAICHAMY NADAR COLLEGE**

AN AUTONOMOUS CO-EDUCATIONAL INSTITUTION

Affiliated to Madurai Kamaraj University

Re-accredited with 'A' Grade by NAAC

An ISO 9001-2008 Certified Institution

Nagamalai, Madurai- 625019.

15-16

## DIGITAL MARKETING CHANNELS

S. MAHIMA,

*M.com, M.Phil, MBA, M.Sc (Psychology), PGDCA, DSA, Ph.D**HOD Of Commerce**Madurai Gandhi NMR Subbaraman College for women,  
Anuppanadi Madurai- 625009.*

25 Feb, 2016

**Abstract**

Digital marketing is an umbrella term for the targeted, measurable, and interactive marketing of products or services using digital technologies to reach and convert leads into customers and retain them. The key objective is to promote brands, build preference and increase sales through various digital marketing techniques. It is embodied by an extensive selection of service, product and brand marketing tactics, which mainly use the Internet as a core promotional medium, in addition to mobile and traditional TV and radio.

Digital marketing activities are Search Engine Optimization (SEO), Search Engine Marketing (SEM), content marketing, influencer marketing, content automation, campaign marketing, and e-commerce marketing, Social Media Marketing, social media optimization, e-mail direct marketing, display advertising, e-books, optical disks and games, and any other form of digital media. It also extends to non-Internet channels that provide digital media, such as mobile phones (SMS and MMS), callback and on-hold mobile ring tones. The fundamental concept in digital marketing is based on the inbound marketing approach or generally it's called customer centric approach.

According to the Digital Marketing Institute, Digital Marketing is the use of digital channels to promote or market products and services to consumers and businesses. Digital Marketing is facilitated by multiple channels, as an advertiser one's core objective is to find channels which result in maximum two way communication and a better overall ROI for the brand.

**Keywords:** Internet, Marketing, Technology, Consumers.

**ELECTRONIC FUND TRANSFER SYSTEM (EFT) OF RBI****Dr. LIRULAPPAN***Assistant Professor**Department of Commerce  
Yadava College (Autonomous)  
Thiruppalai, Madurai-625014***Dr. M. YATHIRAJAN***Assistant Professor**Department of Commerce  
Yadava College (Autonomous)  
Thiruppalai, Madurai-625014***Abstract**

Electronic Funds Transfer (EFT) is an electronic payment system facilitating one-to-one funds transfer. Under this Scheme, individuals, firms and corporate can electronically transfer funds from any bank branch to an account with any other bank branch in the country participating in the Scheme. For being part of the EFT funds transfer network, a bank branch has to be EFT-enabled. EFT is an electronic payment system that uses a secure mode of transferring funds from one bank branch to another bank branch. EFT uses the Public Key Infrastructure (PKI) technology to ensure end-to-end security and rides on the INdian FINancial NETwork (INFINET) to connect the bank branches for electronic transfer of funds. Thus RBI has succeeded in bringing about a change in the approach to adoption of technology in payment and settlement systems with the introduction of EFT.

**Keywords:** Banker, Customer, Internet, Fund, Technology



முனைவர் சி. திலகராஜ்

16.09.16

மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம்  
தொலைநிலைக் கல்வி இயக்ககம் - தமிழ்த்துறையும்  
கவிஞர் முனைவர் ஆலந்தூர் கோ. மோகனரங்கன்  
தமிழியல் ஆய்வு மையமும் இணைந்து நடத்திய

**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

**ஆய்வுக் கோவை - 2016**

முனைவர் சி. திலகராஜ்

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் க. பரமேஸ்வரன்

முனைவர் மோ. பாட்டழகன்

**வசந்தா பதிப்பகம்**

26, குறுக்குத் தெரு, ஜோசப் காலனி,  
ஆதம்பாக்கம், சென்னை - 600 088.  
மின்னஞ்சல்: [vasantha.tha399@gmail.com](mailto:vasantha.tha399@gmail.com)

தமிழ் இலக்கியத்தில் பண்பாட்டுப் பதிவுகள்  
மேலார் அரசு கலைக்கல்லூரி  
முதுகலைத் தமிழ்த் துறை

2016 செப்டம்பர் 24-இல் நடத்திய தேசியக் கருத்தரங்கத்தின் வெளிப்பு  
ISBN No.: 978-81-910710-4-7

கருத்தரங்க நெறியாளர்  
பேரா. சூ. வானதி முதல்வர் (சு.பொ.)

கருத்தரங்கத் தலைவர்  
முனைவர். ஆ.கணேஸ்வரி

கருத்தரங்க கௌரவ ஆலோசகர்  
முனைவர் நா.நாகலிங்கம்

கருத்தரங்க ஒருங்கிணைப்பாளர்  
முனைவர் பா.சிங்காரவேலன்

கருத்தரங்கப் பொருளாளர்  
முனைவர் செ.எபநேசர்

கருத்தரங்க அமைப்புக்குழு  
முனைவர் லோ.மணிவண்ணன்

முனைவர் சு.பழனிக்குமார்

முனைவர் பா.சுபாஷ்போஸ்

முனைவர் சு.தமிழரசி

முனைவர் இர.ஷீலாராணி

பேரா. சை.ஜெஸிமா

முனைவர் ரோ.பேச்சிமுத்து

முனைவர் பி.கி.இளையராஜா

அட்டை : வண்ணப்படம்  
நூல் அளவு : 1/8 டெம்மி  
தாளின் தன்மை : 70 GSM  
மொத்தப்பக்கம் : 975 பக்கம்  
விலை : ரூ. 580  
அச்சிடலோர் : எஸ்பிஐ பிரிண்டர்ஸ், சதாசிவம் ரோடு,  
என்.ஜி.ஐ.ஓ.காலனி, நாகமலை. மதுரை-19.



## நூல் விவரம்

நூற்பெயர்	:	பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் ஆய்வுக் கோவை - 2016
பதிப்பாசிரியர்கள்	:	முனைவர் க. பரமேஸ்வரன் முனைவர் மோ. பாட்டழகன்
பொருள்	:	ஆய்வுக் கட்டுரைகள்
முதற்பதிப்பு	:	2016
நூல் அளவு	:	டெம்மி
காகிதம்	:	14.4 கி.கி. வெள்ளைத்தாள்
பக்கம்	:	800
வெளியீடு	:	வசந்தா பதிப்பகம் 26, குறுக்குத் தெரு, ஜோசப் காலனி ஆதம்பாக்கம், சென்னை - 600 088.
கணினி அச்சு	:	நந்தா கணினியகம், எம்.ஜி.ஆர். நகர், சென்னை - 78.
அச்சிட்டோர்	:	இராயல் அச்சகம் சென்னை - 14.
விலை	:	ரூ. 700/-
ISBN	:	978-81-927457-2/5





யுனெஸ்கோ  
கருத்தரங்க



# ஆய்வுக்கோவை-2016



மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகத்  
தொலைநிலைக் கல்வி இயக்ககத் தமிழ்த்துறை  
கவிஞர் முனைவர் ஆலந்தூர் கோ.மோகனரங்கன்  
தமிழியல் ஆய்வு மையம்



**தமிழ் இலக்கியத்தில்  
பண்பாட்டுப் பதிவுகள்  
தேசியக் கருத்தரங்கம்  
ஆய்வுக்கட்டுரைகள்**

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் **நா.நாகலிங்கம்**

முனைவர் **பா.சிங்காரவேலன்**

முனைவர் **செ.எபநேசர்**



**முதுகலைத் தமிழ்க் கருத்துரை**

**அரசு கலைக்கல்லூரி**

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.

முனைவர் அ. திலகராஜ்

25.09.16.

**தமிழ் இலக்கியத்தில்  
பண்பாட்டுப் பதிவுகள்**

**தேசியக் கருத்தரங்கம்**

ஆய்வுக்கட்டுரைகள்

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் நா.நாகலிங்கம்

முனைவர் பா.சிங்காரவேலன்

முனைவர் செ.எபநேசர்



முதுகலைத் தமிழ்த்துறை

அரசு கலைக்கல்லூரி

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.





Sundaram Lalitha  
Natarajan Yasoth Kumar

# Effect of Environmental Stress on Vigna Mungo in Different Soil

**LAP** **LAMBERT**  
Academic Publishing

Bifertilizer play a very significant role in improving soil fertility by fixing atmospheric nitrogen, by in association with plant roots and without it, solubilize insoluble soil phosphate and produces plant growth substance in the soil. They are in fact being promoted to harvest the naturally available biological system of nutrient mobilization Soil-plant-microbe interaction has got much importance in recent decades. Many types of microorganisms are known to inhabit soil, especially rhizosphere and play important role in plant growth and development. Indiscriminate use of synthetic fertilizers has led to the pollution and contamination of the soil, has polluted water basins, destroyed microorganism and friendly insects, making the crop more prone to diseases and reduced fertility. Demand is much higher than the availability. Depleting feedstock/fossil fuels (energy crisis) and increasing of fertilizers. This is becoming unaffordable by small and marginal farmers.

Dr S LALITHA Assistant Professor in Botany Periyar University Salem, India, having 9+ years experience in teaching and 15 years in research. She has 22 publications, 45 conference papers. She is guiding PhD/M.Phil scholars. She has visited KMITL Thailand for special lecture. She has been well trained in plant nutrient technology & waste land devt.



978-3-659-76280-2



# நாடார் மஹாஜன சங்கம்



தமிழ்நாடு மதுரை மதுரை மதுரை (தன்னாட்சி)



தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவினரால் மறு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு 'A' தரச்சான்று பெற்றது  
ISO 9001 : 2008 சான்றிதழ் பெற்ற கல்லூரி  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.

## தமிழ்த்துறை

நாள்  
22.12.2015

பல்கலைக்கழக மானியக்குழு தன்னாட்சி நிதி நல்கையுடன் நடத்தும்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

### சான்றிதழ்

திரு. / திருமதி. / செல்வி / முனைவர் .....**க.முத்துலாபியம்மாள்**.....

.....**தமிழ்...உயராங்கு...காமமம்...யாதவர்...கல்.ஆரணி...மதுரை**..... அவர்கள்

“தமிழ் இலக்கியங்களில் பண்பாட்டு மரபுகள்” என்னும் பொருளில், நா.ம.ச.ச.வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி தமிழ்த்துறை சார்பில்

நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று **பி.நாண்டமம்...பண்பாட்டில்...தமிழ் களின்...உருந்தோம்பல்...பண்பு**

என்ற தலைப்பில் **ஆய்வுக்கட்டுரை வழங்கி** சிறப்பித்தார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் **அ.பரணிராணி**  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் **சு. மணிமாறன்**  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர் (பு)

முனைவர் **சு. அழகர்நாதன்**  
முதல்வர்

# International Recognition Research Journal

# TACTFUL MANAGEMENT

## Certificate of Publication



TACTFUL  
MANAGEMENT

Tactful Management

This is to certify that our Editorial, Advisory, and Review Board Accepted Research Paper of Dr. /Shri. /Smt. **L. JULIUS SANTHANAM, C. SWARNALATHA**

Topic: **A STUDY ABOUT "THE CUSTOMERS PERCEPTION TOWARDS THE SERVICE QUALITY OF TATA DOCOMO" WITH SPECIAL REFERENCE TO MADURAI DISTRICT.**

College: Department of Management, Bharathiar University, Coimbatore, Tamil Nadu

The Research paper is Original & Innovative it is Done Double Blind Peer Reviewed.  
Your Article is Published on 21.9.2015

258/34, Raviwar Peth, Solapur-413005, Maharashtra India  
Contact: +91-9595-359-435 / 0217-2310720  
e-Mail: ayisrj@yahoo.in / ayisrj2011@gmail.com  
Website: <http://www.isrj.in/TM/Default.aspx>

Authorised Signature  
Rishondge  
Editor-in-Chief

Dr. Julius Sathanam











# தமிழ் இலக்கியங்களில் உணவு முறைகளும், விருந்தோம்பலும்

தொகுதி 3



பதிப்பாசிரியர்  
முனைவர் ஆ. மகாலட்சுமி

தமிழ் இலக்கியத் துறை, என்.சி.எம். கல்லூரி (தன்னாட்சி)  
பாலக்காடு ரோடு, பொள்ளாச்சி - 642 001

தமிழ் இலக்கியங்களில் உணவு முறைகளும்  
விருந்தோம்பலும்

(பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்)

பதிப்பாசிரியர்	: முனைவர் ஆ. மகாடேசுமி
பதிப்புரிமை	: பதிப்பாசிரியர்
முதற்பதிப்பு	: ஜனவரி, 2017
வெளியீடு	: தமிழ் இலக்கியத்துறை என்.ஜி.எம் கல்லூரி பொள்ளாச்சி - 642 001.
கணினி	: பிரடாக் பிரிண்ட், கோயம்புத்தூர் - 29.
அச்சாக்கம்	: பிரடாக் பிரிண்ட் 476 பூமாதேவி கோவில் அருகில் கவுண்டர் மில்ஸ் (அஞ்சல்) கோயம்புத்தூர் - 29. அலைபேசி : 98432 73994, 91505 91017
பக்கங்கள்	: XXVIII + 546 - 574
விலை	: உரூ. 350/-

ISBN : 978 - 93 - 85267- 17 - 8

**Tamil Literature Methods in Food and Hospitality**

Editor	: Dr. A. Mahalakshmi
Copyright's	: Editor
First Edition	: January, 2017
Published	: Department of Tamil Lit N.G.M. College Pollachi - 642 001.
Computer	: Prdag Print, Coimbatore - 29.
Printing at	: Prdag Print 476, Near Boomadevi Kovil G.N. Mills (Po), Coimbatore - 29. Cell : 98432 73994, 91505 91017
Pages	: XXVIII + 546 - 574
Prize	: Rs. 350/-



## 275. சங்ககால மகளிரும் விருந்தோம்பலும்

கோ. பாலாஜி

உதவிப் பேராசிரியர், தமிழ் உயராய்வு மையம்

யாதவர் கல்லூரி

மதுரை - 14.

### முன்னுரை

மனித வாழ்க்கையின் அடிப்படைத் தேவைகள் உணவு, உடை, இருப்பிடம் ஆகும். அத்தகைய தேவைகளில் முதன்மையானது உணவே ஆகும். சங்க காலத்தில் தம்இல்லங்களுக்கு வரும் பாணர்கள், கலைஞர்கள், வறுமையானவர்கள், புதியவர்கள் ஆகியோருக்கு விருந்து கொடுத்து மகிழ்ந்துள்ளனர். இத்தகைய விருந்து உபசரிக்கும் நிகழ்வுகளில் பெரும்பாலும் மகளிரே ஈடுபட்டுள்ளனர். அதனடிப்படையில் சங்ககால மகளிரின் விருந்தோம்பல் முறையினைப் பற்றி இக்கட்டுரையில் காண்போம்.

### விருந்தோம்பலின் உயர்வு

சங்ககால மனையற மாண்புகளில் முதன்மையானதாக விருந்தோம்பல் இடம் பெற்றுள்ளது. தொல்காப்பியமும், மனையறம் போற்றும் மகளிரின் மாண்புகளாக,

**விருந்து புறந்தருதலும் சுற்றம் ஒம்பலும்**

**பிறவும் அன்ன கிழவோள் மாண்புகள் (தொல் :3:150)**

என்று குறிப்பிட்டுள்ளார். வள்ளுவர் 'விருந்தோம்பல்' என்று ஓர் அதிகாரமே படைத்துள்ளார். இதன்மூலம் விருந்தின் சிறப்பையும், விருந்தோம்பலின் உயர்வையும் நாம் அறிந்து கொள்ள முடிகின்றது. இத்தகைய பெரும் சிறப்புள்ள மகளிர் தம் வாழ்க்கை நெறியாகக் கடைப்பிடித்துள்ளனர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் இத்தகைய விருந்தோம்பல் நெறி இல்வாழ்க்கையின் தலையாயது என்பதை,

**மறப்பருங் கேண்மையோடு அறப்பரி சாரமும்**

**விருந்து புறந்தருவும் பெருந்தன் வாழ்க்கையும்**

**(சிலம்பு. மனை. 55-86)**

என்று சிலப்பதிகாரம் குறிப்பிடுகின்றது.

### விருந்தோம்பல் - இல்வாழ்க்கைத் தொழில்

அகநானூற்றில் பெருந்தேவனார் பாடிய பாலைத் திணைப்பாடல் விருந்தோம்பலை.

... நாலும்

மனைமுதல் விளையாடும் உவப்ப

நினை . . . . மாண் நெஞ்சம் நீங்குதல் மறந்தே

(அகம் .51)



# Booker Prize Winners

## *Global Dimensions*

Farzana S. Ali



The Man  
Booker  
Prize





Man Booker Prize  
 prize awarded as  
 novel written in  
 in UK. The win  
 generally assured  
 success and the  
 significance for  
 won the Booker P  
 for this presti  
 boundaries of lit  
 forces of globalisa

The book Book  
 Dimensions of  
 papers of these  
 carved a niche no  
 brought their cou  
 papers included i  
 deep insight into  
 help to the reso  
 those who are int

BOOKER PRIZE WINNERS: GLOBAL DIMENSIONS

© Editor

First Published 2017

ISBN 978-81-7192-135-5

[No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].

Published in India by

**DATTSONS**

Jawaharlal Nehru Marg  
 Sadar, Nagpur-440001 (Maharashtra)  
 dattsonspublishers@gmail.com

Printed at: AnVi Composers, Delhi

CONTENTS

<i>Prolegomena</i>	ix
<i>Our Contributors</i>	xv
<i>Background</i>	xix
1. Paul Scott's <i>Staying On: A Treatise on Human Relationships</i> — T. Sai Chandra Mouli	1
2. Cultural Materialism in Amitav Ghosh's <i>Sea of Poppies</i> — C. Raju and T. Devaki	13
3. A Critical Study on the Victims and Victimization in Margaret Atwood's <i>The Blind Assassin</i> — Pew Maji	23
4. Adiga's <i>the White Tiger</i> as a Tale of Half Baked Indians — Shaista Maseeh	33
5. Magic Realism, Post-Colonialism and New Historicism in Salman Rushdie's <i>Midnight's Children</i> — Sarita Jain	41
6. Immigrant's Problem, Loss of Culture and Colonial Encounter in Kiran Desai's <i>The Inheritance of Loss</i> — Ashish Gupta	57
7. Identity and Diaspora in Monica Ali's <i>Brick Lane</i> — Mani Kant	68
8. Three-fold Portrayal of Father-daughter Relationship in <i>Disgrace</i> by J.M. Coetzee — Tejaswini D. Patil-Dange & Indrayani S. Jadhav	82
9. Characters' Move Towards Grace in J.M. Coetzee's <i>Disgrace</i> — Gurpreet Kaur	91

surmounting petty barriers raised in the name of ethnicity, creed and origin.

Paul Scott's contribution as a creative writer highlighting liberal humanism, need for racial tolerance, significance of mutual trust and a strong desire to convert centripetal forces into centrifugal forces harmonising divisive elements is all the more vital and highly relevant in these turbulent days when racial, communal, narrow ideological fanatics employ different ploys to intimidate tranquil coexistence of humankind jeopardizing global peace.

#### WORKS CITED

##### Primary Sources

- Scott Paul, *The Raj Quartet*. London: William Heinemann, 1976.  
 —. *Staying on*. London: William Heinemann Ltd., 1977.

##### Secondary Sources

- Boyer, Allen. 'Love, Sex and History in *The Raj Quartet*.' *Modern Language Quarterly*, 46 (1).  
 Charles, Allen. *Plain Tales From the Raj*. London: Futura Publication Ltd., 1976.  
 David Rubin. *After the Raj: British Novels of India since 1947*. Hanover: University of New England, 1986.  
 Gomathy Narayanan. *The Sahibs and the Natives: A Study of Guilt and Pride in Anglo-Indian Novels*. Delhi: Chanakya Publications, 1986.  
 John F. Baker. 'Paul Scott' in *Publisher's Weekly*, Sept. 15 1975.  
 Margaret Scanlan. 'The Disappearance of History: Paul Scott's *Raj Quartet*.' *CLIO* 15: 2 (1986).  
 Martin Levin. *New York Times Book Review*, Feb. 20, 1972.  
 Tedesco, James. 'Staying On: the final connection.' *Western Humanities Review*, 39, 3, Autumn, 1985.  
 Scott Paul. *My Appointment with the Muse*. (ed) with an introduction by Shelley, C. Beece. London, Heinemann, 1986.  
 Webster Scott. *New York Times Book Review*, Oct. 12, 1975.

## 2

### CULTURAL MATERIALISM IN AMITAV GHOSH'S *SEA OF POPPIES*

C. Raju & T. Devaki

[Abstract: Culture in general is something that is acquired through practice, beliefs and customs—traditionally. Culture of a nation and its customs and practices are characterized by the time and tempo, and its geographical conditions. It varies from place to place based on the land forms, agriculture and language. And in the contemporary milieu culture studies is an interdisciplinary approach which has gained its prominence in the last three decades. Cultural materialism deals not only with the historical context of the text but also the political commitment in a literary work. It is natural that the era and the spirit of the times are reflected in a work of art. The *Sea of Poppies* is an exhaustive study of the zeitgeist of the period when British waged war against China to establish its opium trade in its market. This greediness of the British powers ravaged India's economy. Amitav Ghosh has blended together an image of colonized India, migration and the lives of the subalterns. History has been deconstructed and presented in a close mirror.

**Keywords:** Culture, customs, cultural materialism, colonization, interdisciplinary approach.]

For any creative writer literature functions as the most powerful implement as it holds up and displays the emotions of any living essence. And literature is the reflection of the writer's



# *Critical Voices*

*South Asian History, Culture and Literature*



Editors  
D. E. Benet  
S. Samuel Rufus

First Published: December 2016

ISBN: 978-81-931937-0-9

© Dr. D. E. Benet & Dr. S. Samuel Rufus

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise - without the prior permission of the publisher.

Published by

**WINNERMAN PUBLICATIONS PRIVATE LTD.,**  
III Block, Mogappair West, Chennai - 600 037  
Email: [winnermanpublishers@gmail.com](mailto:winnermanpublishers@gmail.com)

Printed at  
**The Printing House**  
6 Race Course Road, Khajamalai  
Tiruchirappalli 620023



30. Reality and the Myth of Afghanistan  
in *A Thousand Splendid Suns*  
- Rakhi N P 197
31. Trauma of Disability in Mahesh Dattani's *Tara*  
- S. Sangeetha 203
32. Socio-Economic Study Of Anand's Novels  
with Special Reference to *Untouchable* and *Coolie*  
- M. Sudha & K. R. Venkatesan 207
33. The Plight of the Subalterns: A Study of  
Amitav Ghosh's *The Hungry Tide*  
- S. Veillakshmikanth 213
34. Portrayal of Syncretistic Culture in  
Amitav Ghosh's *The Hungry Tide*  
- J. V. Jayadevi 219
35. A Cultural Study of Aravind Adiga's  
*The White Tiger*  
- A. Priyanga & S. Kumaran 227
36. The Proletariat Angst and the Banal  
Bourgeois: A Critique on Kavery Nambisan's  
*The Story That Must Not Be Told*  
- C. Raju & A. Marish 231
37. Recreating History as Fiction: Reading  
Shashi Tharoor's *The Great Indian Novel*  
- V. G. Prasanth 237
38. Dramatizing the Other: Reading  
Vijay Tendulkar's *Mitrachi Goshtha*  
- K. M. Radhika 245
39. Concept of Liberation in Chitra Banerjee  
Divakaruni's *Arranged Marriage*  
- P. Santhi

The Proletariat Angst and the Banal Bourgeois:  
A Critique on Kavery Nambisan's *The Story That Must Not Be Told*

✪  
C. Raju & A. Marish

**K**avery Nambisan has been writing novels since the early 80s. She has been shortlisted for The Man Asian Literary Prize (2008) and the DSC Prize for South Asian Literature (2012) for her novel *The Story That Must Not Be Told*. In this novel, she gives a picture-perfect depiction of two different classes of people, who are in the two different realms of the society. One is 'The Proletariats' who are the downtrodden and the other is 'The Bourgeois' who enjoy all the luxuries and who live a life of sophistication reflects the disproportionate nature of that society.

The proletariats are employed for low wages in industries and chattels. They solely rely upon the daily wages to satiate their stomach. They permeate the length and breadth of the country. These proletariats labour physically and mentally to keep their owners, the Bourgeois, affluent and propertied. Due to lack of education and the ramification of poverty they accept low wages. The children are forced to search for jobs. They have nothing to exhibit except their working strength and power. Karl Marx while defining the working class people or Proletariat says they are the "individuals who sell their labour power for wages and who do not own the means of production." Each and every one individual has his/her own individuality. In Marx's *Critique of Hegel's Philosophy of Right*, he comments on the root of everyone thus: "To be radical is to go to the route of the matter. For man, however, the route is man himself". The historical knowledge of the proletariat starts with knowledge of the present, with the self-knowledge of its own social situation and with the explication of its essentials.

The Bourgeois are the upper class who takes over the powers of Proletariat. Both working class and upper class are interdependent. When the working class is dependent on the upper class for money, the upper class is dependent on the working class for the labour.

Both have their own capability and incapability. The incapability of the one is satisfied by the capability of the other. Coming into the realm of Nambisan's work of fiction, the novel begins with the quote from So-



## Sustainable Investment in Life Insurance Policies

A Study with Reference to LIC in Madhya Pradesh

Dr. H. Chaturvedi

Authorisation

Assistant Professor  
Department of Commerce

Government College, Madhya Pradesh

### ABSTRACT

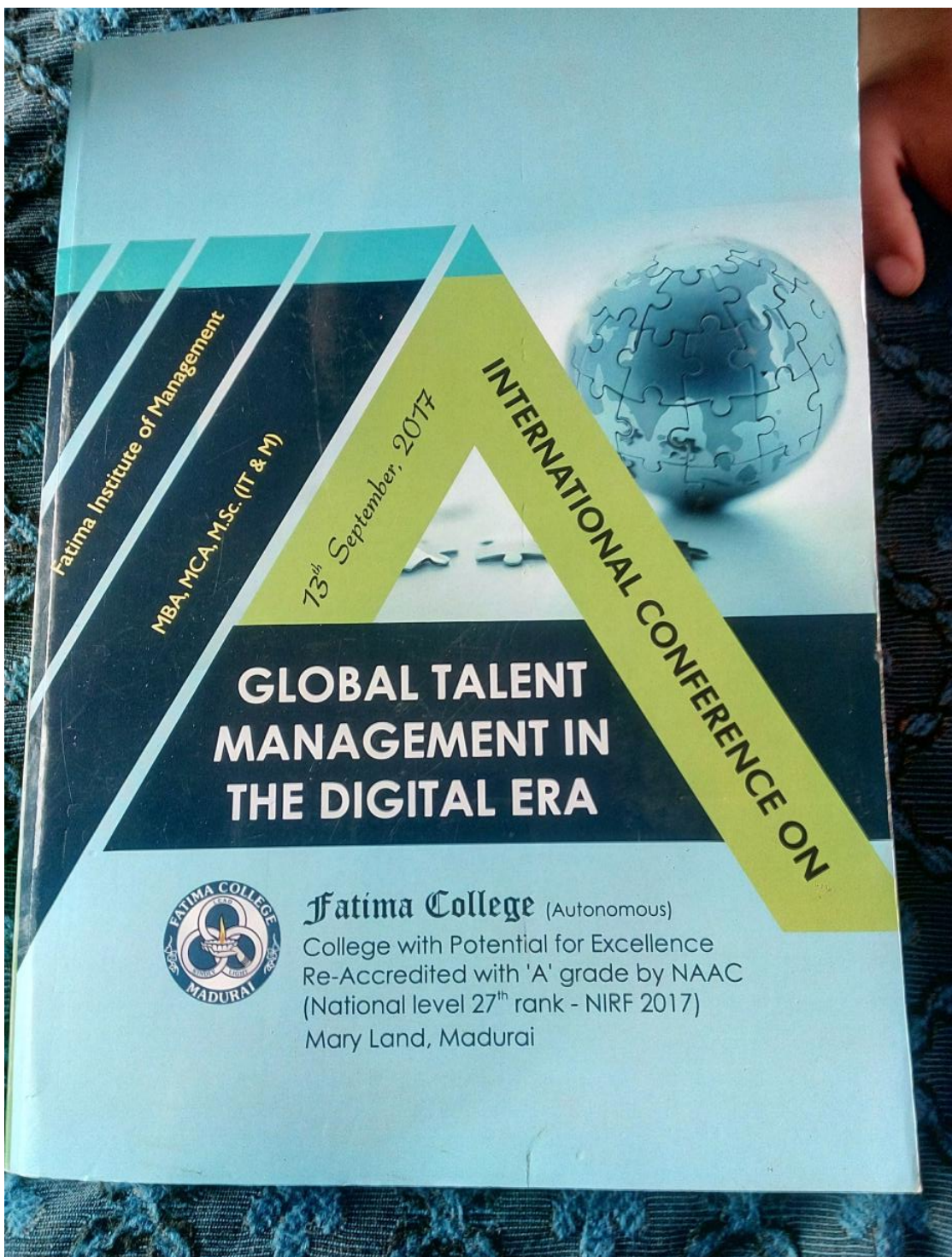
Sustainable investment helps for the presentation of new advances and research results in the field of theoretical, experimental and applied Business, Economics, Management and Behavioural Sciences, and also known as 'socially responsible' investment (SRI), has grown immensely in the past decade. In the early days, it was regarded as a fringe interest mainly by small investors with strong views on the environment and human rights. Since then, the amount of money invested in 'sustainable' funds has increased dramatically, and many of the top financial services firms have begun offering their clients a 'sustainable' option. Insurance is a social device in which a group of individuals transfer risk to another party in order to combine loss experience, which permit statistical prediction of loss and provide for payment of losses from fund contributed by all members who transferred risk. Life insurance is a very interesting thing for people. It can buy loved ones time to grieve. It can pay off debts and loans, providing surviving family members with chance to move on with a clean slate. It can keep a family business in the family. It can provide a stream of income for a family to live on for period of time.

*Key Words:* Investment, Life Insurance, Customer, Policies, Madhya Pradesh.

### Introduction

The goal of life insurance is to provide a measure of financial security for your family after you die. So before purchasing a life insurance policy, you should consider your financial situation and the standard of living you want to maintain for your dependents or survivors. For example, who will be responsible for your funeral costs and final medical bills? Would your family have to relocate? Will there be adequate funds for future or ongoing expenses such as daycare, mortgage payments and college. It is prudent to re-evaluate your life insurance policies annually or when you experience a major life event like marriage, divorce, the birth of a child or purchase of a major item such as a house or business.

Insurance is a protection against the loss of income that would result if the insured passed away. The insured passes away. The named beneficiary receives the proceeds and is thereby safeguarded from the financial impact of the death of the insured whose and agreed





## ACHIEVING SECURE ANTI - COLLUSION FOR SHARING OF DATA BETWEEN DYNAMIC GROUPS IN THE CLOUD

**M.UmaMaheswari**

*Assistant Professor, Yadava College, Madurai*

**P. Ganesh Babu**

*Assistant Professor, K.L.N. College of Engineering, Madurai*

### **Abstract**

Cloud computing give more benefits to user for achieving very efficient and cost effective approach to share data between members of group which is created in cloud with very cost effective maintenance and management. In added benefit with this efficient data sharing, it also provides security for data files, because they are outsourced. But the process of preserving security is little bit complicated because of adequate change of members of group and it may lead to collusion attack. The existing systems provide security over communication channel is practically difficult to implement. In this paper, a secure data sharing method for dynamic members is proposed and implement in 4 phases. In first phase, a secure way for key distribution without any secure communication channel is proposed and the members of the group can securely preserve their private keys from group admin. In second phase, our proposed scheme achieves a well-structured access control tool, which protects the cloud by denying the access for the revoked user. In third phase, we achieve a scheme to prevent collusion attack. In this scheme the revoked user cannot get the original data file. In final phase, fine efficiency would be accomplished by preserving the private keys of

# **ADVERTISING AND SALES PROMOTION**

**S  
A  
L  
E**



**Dr. G. AYYANAR**





## Other Useful Books

### Entrepreneurship Development

D. Selvamani & S. Krithika

### Business Law

C.Senthamarai Lakshmi & I.Muthulakshmi

### Labour Law

C.Senthamarai Lakshmi & I.Muthulakshmi

### Business Law & Labour Law

C.Senthamarai Lakshmi & I.Muthulakshmi

### Business Environment

S. Krithika & D. Selvamani

### Organizational Behaviour

Dr. J.Prema & I.Sugirtha

Published by :

(Educational Publisher)

813, Devi Karumariamman Koil Street,  
Sadhasiva Nagar, Madurai - 625 020.  
Ph : 0452-2623847 Cell : 99940 21207  
E-mail : meritmsm@gmail.com

ISBN 978-81-908312-7-7



9 788190 831277

Code : LPC - 15

2016

Book Name	:	<b>Sustainability for Business</b>
Editors	:	Dr.D.Ramani Dr.S.Valli Devasena
Copy Right	:	Editors, PG & Research Department of Commerce, Mother Teresa Women's University, Kodaikanal 624102 Dindigul District
First Edition	:	September, 2016
Pages	:	
ISBN	:	81-86520-27-9
Published By	:	<b>Mother Teresa Women's University,</b> Kodaikanal 624102 Dindigul District.
Price	:	Rs.750/-

---

\*All rights reserved.

No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or otherwise, without the prior permission of the publisher.

All the contents, data, information, views, opinions, charts, tables, figures, graphs etc that published in this book are the sole responsibility of the author.



- |     |   |         |
|-----|---|---------|
| 11. | Sustainable Investment in Life Insurance Policies – A Study with Reference To LIC in Madurai City<br><i>Dr. M. Yathirajan &amp; J. Sathiskumar</i>                    | 77-82   |
| 12. | An Impact of Smartphones on Consumer Behavior: A Study<br><i>Tmt. R. Padmavathi</i>   | 83-94   |
| 13. | A Study on Non Performing Assets at Private Sector Bank in Tiruchirappalli District<br><i>B. Menaka<br/>Dr. R. Kannappa</i>   | 95-100  |
| 14. | Role of Women Entrepreneurs in Virudhunagar District<br><i>G. Jothilakshmi</i>  | 101-109 |
| 15. | Emergence of Women-Owned Businesses in India<br><i>Mrs P. Samantha</i>  | 110-114 |
| 16. | Science Education for Sustainable Development for Environment in Senior Secondary Classes<br><i>Mrs Santy Zachariah</i>   | 115-123 |
| 17. | Sustainability Accounting and Integrated Reporting<br><i>Dr. M. Balasubramaniam &amp; Mr. N. Malaiselvam</i>  | 124-135 |
| 18. | Sustainability for HRM: Initiatives, Ideas and Challenges<br><i>J. Ashlay Judith</i>  | 136-141 |
| 19. | The Sustainable Advancement of Indian Banking Sector – A Transformation from Traditional Banking to Digital Banking.”<br><i>Vidyashree D V<br/>Dr. Pralhad Rathod</i> | 142-150 |
| 20. | Sustainability of Women Entrepreneurs<br><i>Veena Anand,<br/>Dr. Mary Sunganthi Bai</i>   | 151-160 |

# Sustainability Accounting and Integrated Reporting

Dr. M. Balasubramaniam &

Mr. N. Malaiselvam

*Assistant Professors in Commerce,  
Yadava College (Co-education),  
Madurai - 14.*

## ABSTRACT

"Sustainability accounting" and related terms are being used with greater frequency at academic conference and in corporate practice. This raises the question or the relationship between accounting and sustainability and the role of accounting for sustainability, as well as what could be understood by sustainability accounting. The paper reviews the literature on sustainability accounting from an information management perspective, distinguishes different interpretations of sustainability accounting, Corporate responsibility, Environmental accounting and Triple bottom line accounting.

Integrated reporting, is the reporting of both financial and Non-financial information, including sustainability information, in an integrated way, as contrasted with the current prevailing practice of issuing separate, Stand-alone financial and sustainability reports.

As corporate reporting on environmental social responsibility and economic performance has evolved and gained wider acceptance, the types of reports discussed above are increasingly being described as sustainability reports.

**Key words:** Sustainability, Accounting, Integrated Reporting

## 1. Introduction

Sustainability accounting was originated about 20 years ago and is considered a subcategory of financial accounting that focus on the disclosure of non-financial information about a firm's performance to external parties such as capital holders, mainly to stakeholders, creditors and other authorities. These represent the activities that have a direct impact on society, environment, and economic performance of an organization. Sustainability accounting in managerial accounting contrasts with financial accounting in that managerial accounting is used for internal decision making and the creation of new policies that will have an effect on the organization's performance at economic, ecological, and social (known

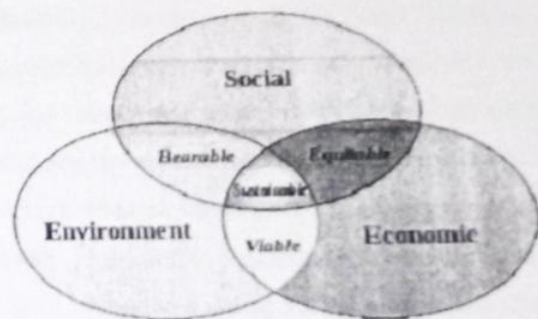


as the triple bottom line or Triple-P's; People, Planet, Profit) level. The topic is fairly new and being led in Europe.

Sustainability Accounting is a tool used by organizations to become more sustainable. The most known widely used measurements are the Corporate Sustainability Reporting and the triple bottom line accounting. These recognize the role of financial information and shows how traditional accounting is extended by improving transparency and accountability by reporting on the Triple-P's.

As a result of the triple bottom level reporting, and in order to render and guarantee consistency in social and environmental information the GRI (Global Reporting Initiative), was established with the goal to provide guidelines to organizations reporting on sustainability. In some countries guidelines were developed to complement the GRI. The GRI states that "reporting on economic, environmental and social performance by all organizations is as routine and comparable as financial reporting".

SASB is developing standards for 88 industries in 10 sectors using a multi-stakeholder, transparent process. The standards describe both impacts as well as opportunities for innovation. Taken together "they characterize a company's positioning with respect to sustainability issues and the potential for long term value creation".



## 2. The concept of Sustainability Accounting

The concept of sustainability accounting has emerged from developments in accounting, with roots, in a broader sense over a period of the past forty years, and in the narrow sense, over the past ten years. The development reveals two distinct lines of analysis. The first line is the philosophical debate about accountability, if and how it contributes to sustainable development, and which are the necessary steps towards sustainability. This approach is based on an entirely new system of accounting designed to promote a strategy of sustainability. The second line is the management perspective associated with varied terms

and tools towards sustainability. This could be seen as an extension of or modification to conventional financial cost or management accounting. The former may be more appealing: To develop sustainability accounting *de novo* allows a complete reappraisal of the relative significance of social, environmental and economic benefits and risks and their interactions in corporate accounting systems. The development which leads to sustainable accounting could be distinguished in several time periods in which a number of trends were evident: 1971–1980, 1981–1990, 1991–1995 and up to the present. These periods distinguish in volume of empirical studies, normative statements, philosophical discussion, teaching programmes, literature and regulatory frameworks.

### 3. Evolution

SASB was conceived following research conducted by the Initiative for Responsible Investment (IRI) at Harvard University on determining industry-specific material issues and associated key performance indicators (KPIs) for six industries. After an overwhelming positive response by business to the methodology developed, the idea for an organisation to be established that was the “definitive voice for materiality of sustainability issues and set industry tailored performance indicators for all industries” was born.

### 4. Need for SASB

SASB emerges in the midst of growing awareness of the importance of integrating ESG and financial reporting. The practice of integrated reporting is gaining international prominence, with South Africa leading the way through the listing requirement by the Johannesburg Stock Exchange (JSE) that all public companies should produce an annual integrated report (or explain why not). Internationally, many countries are starting to follow suit with regulations coming into play calling for greater integration of financial and non-financial reporting. Furthermore, certain companies have adopted integrated reporting without national regulation requirements, but out of the identified need for and seeing the benefits of more effective and transparent communication of their performance and strategy holistically. Despite these trends, there is still a lack of guidance for companies undertaking integrated reporting and a lack of comparability across companies and industries regarding the material issues disclosed. The Global Reporting Initiative (GRI) guidelines developed over a number of years have provided a wide range of sustainability reporting indicators whilst the International Integrated Reporting Council (IIRC) has been and is working to develop guiding principles for integrated reporting into a solid framework.



Professor Bob Eccles, SASB Chairman, notes that "The IIRC, whose target user audience is investors, is developing an overall framework for integrated reporting. Standards for financial information will be either IFRS or U.S. GAAP. SASB, who is also focused on investors, will provide the standards for the material nonfinancial information that goes into the integrated report. Complementing integrated reporting is sustainability reporting to stakeholders which will be based on the upcoming G4 Guidelines from the Global Reporting Initiative."

#### 5. Where SASB Fits in

While SASB is being developed primarily in the US market, the standards developed are useful for any organization throughout the world looking to report on sustainability in an integrated manner. "SASB standards serve two primary stakeholder groups," says SASB Founder and Executive Director Jean Rogers. "Through SASB standards, corporations have a cost-effective way to manage and disclose on the sustainability issues that are most germane to their industry."

Investors have decision useful information that they can use to benchmark corporate performance on sustainability issues." SASB collaborates with other organizations to avoid duplication of effort through engagement of various organizations and integrating relevant existing guidance and ideas into its standards. In this way, SASB is complementary and does not see significant overlap with existing organizations.

#### 6. Principles guiding Standards Development

SASB has established various principles to guide the development of the sustainability accounting standards. These include issuing standards when:

- They are applicable to all investors on an evidence based approach
- They are pertinent and relevant across an industry, again based on robust evidence
- They are focused on driving long term value creation and risk mitigation
- The expected benefits exceed the perceived costs
- They are actionable by the companies
- They are easily verified such that they are measurable, quantifiable when possible, comparable, replicable and auditable
- They are objective and support decision making
- They are of the highest quality possible at any given time

- They embody the minimum set of standard criteria which include relevance, usefulness, applicability, cost-effectiveness, comparability, completeness, directionality and audit ability
- They are reflective of the views of stakeholders
- They support the shift to integrated reporting
- They support the convergence to international accounting standards

## 7. Process

SASB is committed to a transparent multi stakeholder process in the development of its sustainability accounting standards. The process is well defined and consists of the following steps:

- SASB created the Sustainable Industry Classification System (SICS) to categorize industries according to their resource intensity and their sustainability innovation potential. The system is tied back to standard classification systems e.g. BICS. The SICS identified 88 industries.
- SASB developed a materiality map as the starting point for understanding the relative materiality of issues per industry. The materiality map follows a three step process looking at:
  - a. Evidence of interest
  - b. Evidence of economic impact
  - c. Forward looking adjustment

Using these tests, the material issues are then ranked and a threshold is established by which material sustainability issues are determined for each industry. The SASB research team then reviews these material issues.

- This is followed by in-depth industry research to provide context within which the sustainability issues are analyzed, including industry trends, key environmental, social and governance issues. This research also includes the identification of existing metrics and practices used to quantify and articulate each material issue. The SASB research team then selects those KPIs and disclosures that are of the highest quality from the existing population or creates new ones where none exist or those that do are not of sufficient quality. The result is a set of straw man KPIs (i.e., draft outline of proposed KPIs for further revision) for the industry.



- Thereafter Industry Working Groups (IWGs) are established to review the sustainability accounting standard developed by the SASB research team (including the set of straw man KPIs), providing comment and feedback to SASB. The IWGs are comprised of members with a depth of industry knowledge and expertise and members will come from one of the following interest groups:
  - a. Market participants (investors, research analysts, exchanges)
  - b. Corporations
  - c. Public interest and intermediaries (government, NGOs, academics, accountants, auditors, consultants)

**IWG membership is free and meetings are held virtually.**

- The SASB research team then incorporates the IWG feedback and publishes the performance indicators publically and requests comments thereon i.e. issues exposure drafts. Public comment is open for 30 days
- The SASB research team then incorporates the public comments into the standard.
- Thereafter the standard is reviewed by the SASB Standards Council to ensure consistency, completeness and accuracy and compliance with the standards setting process with American National Standards Institute guidance and SASB principles. Upon their approval, the sustainability accounting standard is deemed complete and is published. The SASB Standards Council is comprised of experts in the development of standards, accounting and securities and environmental law. This process is followed for all 10 sectors with a review of the industries within each sector happening simultaneously

### **Methodology**

Sustainability Accounting has increased in popularity in the last couple of decades. Companies are adopting new methods and techniques in their financial disclosure and information about the core activities and the impact that these have on the environment. As a result of this, stakeholders, suppliers and governmental institutions want a better understanding of how companies manage their resources to achieve their goals to accomplish sustainable development.

According to common definitions there are three key dimension of sustainability. Each dimension focuses on different subsets.

Environmental factors	Social	Economic
Energy	Community investment	
Water	Working conditions	Accountability / Transparency
Greenhouse gases	Human rights and fair trade	Corporate governance
Emissions	Public policy	Stakeholder value
Hazardous and non-hazardous waste	Diversity	Economic performance
Recycling	Safety	Financial performance
Packaging	Anticorruption	

Sustainability accounting connects the companies' strategies from a sustainable framework by disclosing information on the three dimensional levels (environment, economic and social). In practice, however, it is difficult to put together policies that promote simultaneously environmental, economic and social goals.

This trend has made companies not to emphasize in the creation of value but also in the risk mitigation that are linked to the environmental and social subset of sustainable development. This development has been driven by multiple factors connected to:

1. Sustainability issues that materially affect a company's creation of value, risk and liabilities
2. The need for business to appropriately respond to sustainable growth.

### 10. Frameworks

Sustainability accounting continues to develop. It is therefore of importance that companies understand the scenery of reporting frameworks, standards and guidelines that may affect the form and content of their reports. There are several organizations that offer services to companies that want to change the traditional financial statement disclosure for sustainability reporting.

In mostly all countries around the world, there are currently no governmental requirements for companies to prepare and publish sustainability reports. Companies that have started to adopt this new method of reporting have faced new challenges in reporting due to the lack of experience. Failing to report accordingly to the guidelines and frameworks provided (see OECD and GRI) would lead them to potentially reduce their credibility of published information.



The GRI, OECD and UNCSD (United Nations Commission on Sustainable Development) are some of the main actors in integrating a policy framework for better integrating the three dimensional level of sustainability by decoupling economic growth from environmental pressures.

The GRI is a multi-stakeholder organization that is committed to developing and maintaining the "Sustainability Reporting Guidelines." The goal is the continuous improvement of sustainability reporting, this is only a protocol that approaches the application levels, there are three levels of reporting A, B and C, but these are not yet legally ratified fundamentals and are only used to assist companies with their sustainable reports.

On the one hand the UNCSD focuses only on the environmental dimension of the sustainability accounting.

On the other hand, the OECD (Organization for Economic Co-operation and Development) focuses only in two frameworks: the analytical and accounting frameworks.

#### **11. Analytical frameworks**

Analytical frameworks are important for linking information from different areas. Various types of frameworks are being used nowadays depending on the purpose of measurement. These frameworks seek to:

- Integrate the economic, environmental and social dimensions of sustainable development
- Have sound foundations and to maintain key information needed to improve sustainable development measurements
- Clarify relationships between different indicators and policies.

Some examples of analytical frameworks are; Pressure – State – Response (PSR) model which is based on one of its variants Driving Force – Pressure – State – Impact – Response used by the European Environment Agency (EEA) or the Driving Force – State – Response.

#### **12. Accounting frameworks**

In the other hand the accounting frameworks seek to quantify information in the three dimensions of sustainability accounting. The System of National Accounts (SNA) has proven that measuring sustainable development with the conventional system of financial reporting is inadequate. The accounting structure imposes a more systematic approach that is not too flexible in comparison to the standards and frameworks that offer the GRI and OECD among others. Accounting for sustainability therefore requires an extension of its standard

framework. The OECD offers two different approaches to the accounting framework for sustainability accounting.

- Measuring environmental-economic-social interrelationships
- Wealth-based approaches

**Measuring environmental-economic-social interrelationships** needs a clear understanding of the relationships that exists between the natural environment and the economy. It is not possible without understanding the physical representation. The physical flow accounts are helpful in showing the characteristics of production and consumption activities. Some of these accounts focus on the physical exchange between the economic system and natural environment.

**Wealth-based approaches** to sustainability refer to the preservation of stock of wealth. Sustainability is observed as the maintenance of the capital base of a country and therefore potentially measured. A number of environmental changes are contained also in these financial statements that are measured during an accounting period of time.

The GRI offers advanced material to help organizations of all types to create their accountability reports. This published material lead organizations through the reporting process with main idea of becoming more sustainable in their practices in everyday business.

Nevertheless, the development of regulatory frameworks is getting closer in several countries; accountants will need to broaden their knowledge and to establish a common dialogue with social and ecological professionals. The formation of independent trans disciplinary sustainability teams to prepare and audit sustainability accounts would add credibility to the process.

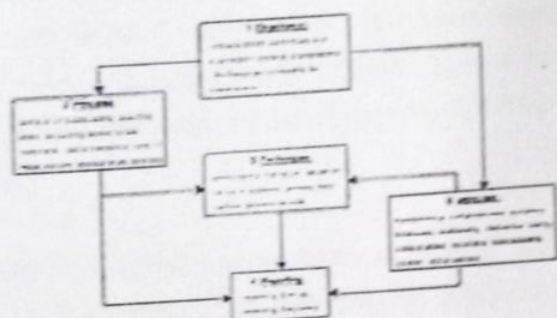
Like the sections above illustrated sustainable accounting resulted in different interpretations and intended uses of accounting. The development of a pragmatic set of tools for corporate practice is to progress. Future research needs to address the real challenge to corporate management to develop pragmatic tools for a well described set of business situations. This need to address the decision and control needs of corporate managers, whether the case they are responsible for environmental, social or economic issues associated with corporate activities. The trade-offs and complementary situations need to be identified, analyzed and accounting that provides a basis for movement towards corporate and general sustainability developed.

It is to recognize that to fall short of a convincing conceptualization will leave sustainability accounting as a broad umbrella term, with little practical usefulness. The linkage between sustainability accounting and sustainability reporting needs to be extended



as well. In this context, sustainability reporting as well remains at an unfinished stage of development and at present is still more of a buzzword than a well-defined approach. The debate remains open to challenge this goal on the premise of sustainability, its operationalization and its accountings.

In view of these aspects Geoff Lumberton provides a promising framework for the various forms of accounting. It draws together the five general mayor themes evident in social and environmental accounting research and practice, including the GRI Sustainability Accounting Guidelines. He depicts a comprehensive sustainability accounting framework which displays the complex interconnections between the various components and dimensions of sustainability. It balances the need for integration of the variety in information, measurements and reporting with the differentiated unitary information effects between the dimensions of sustainable development. The multiple units of measurement include narratives of social policy and procedures as well traditional accounting principles and practice.



Components of Geoff Lumberton's comprehensive sustainability accounting framework.

Assumptions underpinning the specification of this framework are:

1. The **objective(s)** of the sustainability accounting framework and the reporting model;
2. The **principles** underpinning the application of the model;
3. **Techniques** like data capture tools, accounting records and measurements;
4. **Reports** used to present information to stakeholders;
5. And **qualitative attributes** of the information produced and reported.

It is unrealistic to expect business to voluntarily commit the resources required for full sustainable accounting implementation. For financing the implementation of sustainability accounting and reporting one option would be to use environmental taxes to raise revenue and to discourage negative environmental impacts. Once the sustainability accounting system

invest  
funds

is established tax rates could be linked to (sustainability) performance outcomes to encourage the transition to sustainability at the organizational level.

A promising trail in similar way may be the concept of the community welfare economics (German: "Gemeinwohl-Ökonomie") by Christian Felber. More like a framework for sustainability accounting it is a framework or an alternative way of economics and the society in general. It suggests that business should measure its contributions of economic success according to the benefits reimbursed to the society as social and ecological factors. Similar to tax principles, the business performance is specified by an accounts of points (representing the contributions to overall well-being) and therefore the company receive (tax) benefits or support in other various form, or even not.

A further interesting example is provided by the Sustainability Flower which was developed in 2009 by an international group of prominent pioneers and innovators of the organic movement. The Flowers performance indicators were defined on the basis of the GRI Guidelines and looks to unite four dimensions of sustainability (economic life, societal life, cultural life and ecology with six sub dimensions) in a model.

A further promising approach toward the measurement of human, social and natural capital including environmental quality, health, security, equity, education and free time is made by the Buddhist foundation and the Bhutan Government toward operationalizing the objective of Gross National Happiness. These innovative projects may demonstrate that an alternative cultural perspective is needed as well to inform an accounting that is capable of making a genuine contribution to sustainability. The future direction of sustainability accounting and sustain economic development should continue to display the essential quality of diversity. Humankind has much to lose if this transition does not take place.

### References

1. Tilt, C. A. (2007). "Corporate Responsibility Accounting and Accountants". Idowu, Samuel O.; Leal Filho, Walter (Eds.), Professionals' Perspectives of Corporate Social Responsibility, DOI 10.1007/978-3-642-02630-0\_2, Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2009.
2. "Global Reporting Initiative". Globalreporting.org Retrieved 2013-09-24.
3. Accounting for Sustainability. "Accounting for Sustainability". Accounting for Sustainability. Retrieved 19 February 2016.



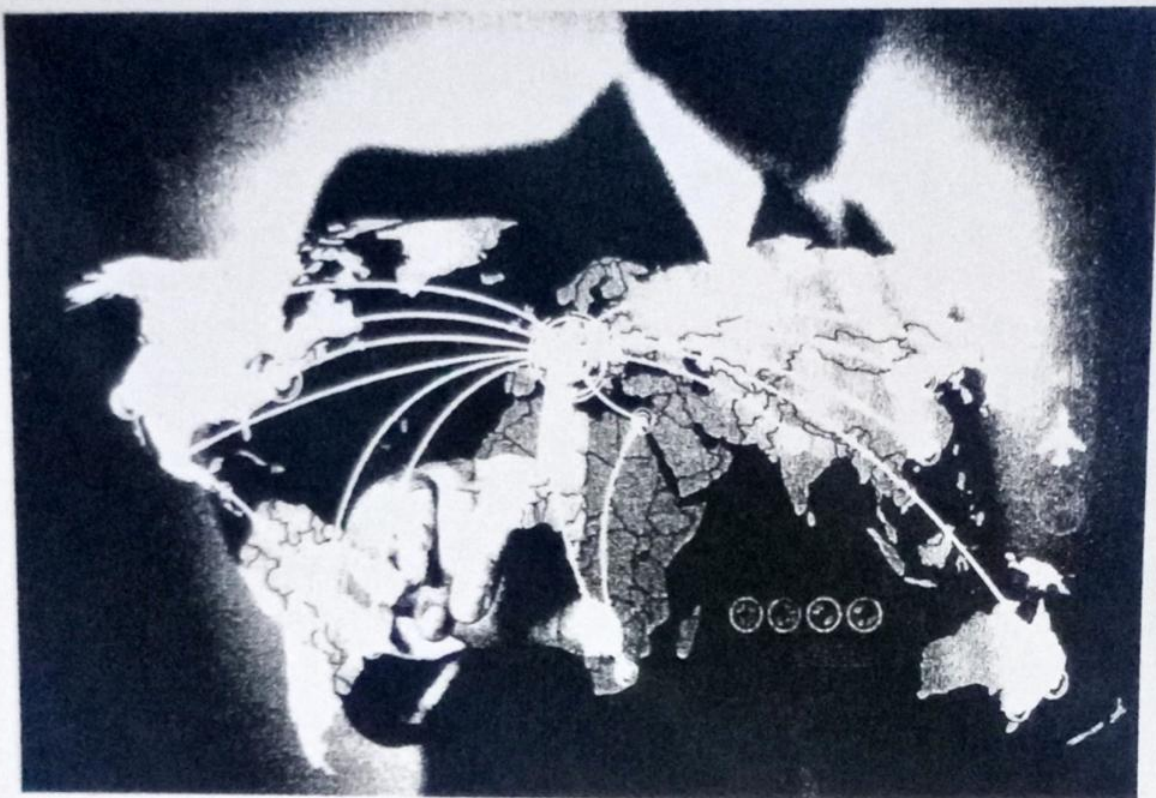
4. Adams, W. M. (2006). "The Future of Sustainability: Re-thinking Environment and Development in the Twenty-first Century." Report of the IUCN Renowned Thinkers Meeting, 29-31 January 2006. Retrieved on: 2009-02-16.
5. Schaltegger, S.; Burritt, R. L. (2010). "Sustainability accounting for companies: Catchphrase or decision support for business leaders?". *Journal of World Business*. 45 (4): 375-384. doi:10.1016/j.jwb.2009.08.002.
6. Mathews, M. R. (1997). "Twenty-five years of social and environmental accounting research. Is there a silver jubilee to celebrate?". *Accounting, Auditing & Accountability Journal*. 10(4): 481-531. doi:10.1108/EUM0000000004417.
7. Association of Chartered Certified Accountants (ACCA)(2002). "Industry as a partner for sustainable development", [http://www2.accaglobal.com/pubs/general/activities/library/sustainability/sus\\_archive/tech-unep-001.pdf](http://www2.accaglobal.com/pubs/general/activities/library/sustainability/sus_archive/tech-unep-001.pdf), Retrieved: 30.03.2012
8. Kee, P./de Haan, M. "Accounting for Sustainable Development", Statistical Commission of the Netherlands, <http://www.cbs.nl/nr/rdonlyres/7e93afcb-b0c3-497f-be70-661a59d168bc/0/accountingforsustainabledevelopment.pdf>, Retrieved: 30.03.2012
9. Bebbington, J. (2002). "Sustainable Development: a review of the international development, business and accounting literature", Aberdeen Papers in Accountancy, Finance & Management, working paper 00-17 doi:10.1111/1467-6303.00059
10. Lambertson, G (2005). "Sustainability accounting—a brief history and conceptual framework". *Accounting Forum*. 29 (1): 7-26. doi:10.1016/j.accfor.2004.11.001.
11. Gray, R. (2005). "Current Developments and Trends in Social and Environmental Auditing, Reporting & Attestation: A Personal Perspective", (E-Journal) *Radical Organization Theory Special Issue on "Theoretical Perspectives on Sustainability"*, Draft 2B, April, <http://www.st-andrews.ac.uk/~csearweb/researchresources/dps-socenv-curdev.html>, Retrieved: 20.03.2012
12. "Retrieved: 20.03.2012". Ifac.org. Retrieved 2013-09-24.
13. GRI Downloadable report (2011). "The Santander Annual Report presents the bank's economic, social and environmental performance in Brazil for 2010", (PDF)", <https://www.globalreporting.org/Pages/FR-Santander-2011.aspx>, Retrieved: 15.02.2012

# NJMR

Nehru Journal Of Management and Research

Volume 1 Issue 14 November 2016 ISSN 22307974

2016-17



*Published by*

*Nehru Group of Institutions*

*Coimbatore*



**IMPACT OF GLOBALISATION ON INSURANCE SECTOR**

**Dr. U. Irulappan**, Assistant Professor, Department of Commerce, Yadava College

**Dr. M. Yathirajan**, Assistant Professor, Department of Commerce, Yadava College

**ABSTRACT**

International marketing involves the marketing of goods and services outside the organization's home country. Multinational marketing is a complex form of international marketing that engages an organization in marketing operations in many countries. Global marketing refers to marketing activities coordinated and integrated across multiple markets. A firm's overseas involvement may fall into one of several categories. They are Domestic, Regional exporter, Exporter, International, International to global, Global. Global markets in this context comprise a number of local exchanges, operating in tandem, and influencing market prices through the generally accepted interaction of supply and demand.

**INTRODUCTION**

The Oxford University Press defines global marketing as "Marketing on a worldwide scale reconciling or taking commercial advantage of global operational differences, similarities and opportunities in order to meet global objectives."

Boasting of the largest number of operational Life insurance policies in the world, the Indian Insurance industry has emerged as a serious destination in the global insurance market. Until 1999, the business of insurance in India was the exclusive privilege of two state-owned corporations, the Life Insurance Corporation of India (LIC) and the General Insurance Company of India (GIC).

**The evolution of global marketing**

Whether an organization markets its goods and services domestically or internationally, the definition of marketing still applies. However, the scope of marketing is broadened when the organization decides to sell across international boundaries, this being primarily due to the numerous other dimensions which the organization has to account for. For example, the organization's language of business may be "English", but it may have to do business in the "French language". This not only requires a translation facility, but the French cultural

**Department of Commerce  
&  
Commerce with Computer Application(UG & PG)**

**Proceedings of  
International Seminar on**

The logo for Digital India, featuring a stylized 'D' composed of three overlapping crescent shapes in shades of grey.

***Digital India***

**New Approaches to Business Excellence**

**Date : 16th March 2017**

**Jointly Organised By**

**Devanga Arts College**

**(Autonomous)**

**(Re-Accredited and Graded 'A' By NAAC)**

**(Affiliated to Madurai Kamaraj University)**

**Aruppukottai - 626 101**

**Tamilnadu,**

**India.**





**Department of Commerce  
&  
Commerce with Computer Application(UG & PG)**

Organised By

**Devanga Arts College (Autonomous)**

First Edition : 2017

**Publisher:**

**PAVAI PUBLICATIONS**

#16(142), Jani Jan Khan Road, Royapettah,  
Chennai - 600 014. ☎: 044-28482441, 42155309  
e-mail: pavai123@yahoo.com

ISBN: 978 - 81 - 7735 - 888 - 0

Pages: X + 192 = 202

Code No.: P 1439

**Price: Rs. 150.00**

**Printers:**

**PAVAI PRINTERS (P) LTD.**

#16(142), Jani Jan Khan Road, Royapettah,  
Chennai - 600 014. ☎: 044-28482441, 42155309

**Branches**

Ambattur(H.O)044-26359906,26258410,26251968 Spencer Plaza044-28490027  
Trichy 0431 - 2700885 Tanjore 04362 - 231371, Puthukottai 0432 - 2227773  
Villupuram 04146 - 227800 Tirunelveli 0462 - 2323990  
Madurai0452-2344106,2350271,Dindigul0451-2432172,Coimbatore0422-2380554  
Salem 0427 - 2450817 Hosur 04344 - 245726, Ooty 0423 - 2441743  
Vellore 0416 - 2234495 Thiruvannamalai 04175 - 223449 Pondicherry 0413 - 2213101

# AN ANALYSIS OF DEPOSIT AND LENDING PERFORMANCE OF PANDYAN GRAMA BANK, TAMILNADU

G. Marudharaj, Ph.D., Research Scholar (Part Time)

Department of Commerce, Yadava College for Men, Madurai - 625 014

## Abstract

*The necessity of rural finance was felt to provide protection and reliance to rural people who are highly depend on informal squeezing source of finance like moneylenders, landlords and traders etc. They exploit farmers and small entrepreneurs by charging exorbitant rate of interest and force farmers to sell their product at low price to them and even their agriculture land other assets. Rural people also face the risk of unpredictable production of crops due to high dependency on monsoon. The problems of finance suffer from lack of seeds, fertilizers, water supply and other facilities which lead to rural ineptness. Rural bank are providing finance to the weaker sections of society like small farmers, rural artisans, small producers, rural laborersect, to provide finance to cooperative societies, primary credit societies, agricultural marketing societies, enhance and improve banking facilities to semi urban, rural and other untapped*



---

*market. One of the object under three tire mechanism, the Regional Rural Bank helps the rural people to come out from the financial problems and secured the financial assistance to agriculture in India. The study is concentrated on PandyanGrama Bank is of utmost importance in Tamil Nadu state to provide financial support to agriculture and performance of the bank in various identified potential areas. This bank focused on the continuous rural development, reaching the uncovered and being farmer friendly.*

**Key Words:** *Regional Rural Banks, Credit facilities to agriculture, performance of PandyanGrama Bank, Economy.*

### **Introduction**

Agriculture is a major source of live hood in India. The majority of poor people living in rural areas. The Indian economy majority depend on the rural economy. Agriculture financing is best done by financial institution that has the capacity to diversify across geographical regions, economic sector and agriculture sub sector. Agriculture finance significance is to increase access to financial services for farmers and other enterprises in rural areas. In most of the cases, the Indian farmers are not able to meet the expenditure, because of low size of the holdings, low productivity, low income and high level of consumption for domestic want. In earlier days the agriculture finance is provided only by Co-operatives, land development banks and private money lenders. After nationalization of Commercial Banks (1969) and establishment of Regional Rural Banks in 1975 both banks are also extending credit facilities for agriculture purpose. As agriculture sector contributes about 40% of worldwide employment and a 100% food production

increase will be required in developing countries to feed the 2050 population. Technology plays an important role in the management of high yielding variety seeds has increased productivity of crops considerably.

Though the outreach and amount of agriculture credit have increased over the years, several weaknesses have crept which have affected the viability and sustainability of these institutions. Following the shifts in consumption and dietary patterns from cereals to non-cereal products, a silent transformation is taking place in rural areas calling for diversification in agriculture production and value addition processes in order to protect employment and incomes of the rural population. In the changed scenario, strong and viable agriculture financial institutions are needed to cater to the requirements of finance for building the necessary institutional and marketing infrastructure.

The need in agriculture now is a new mission mode akin to what was done in the 1970s with the green revolution. The difference now is that initiatives are needed in a disaggregated manner in many different segments of agriculture and agro-industry: horticulture, aquaculture, pisciculture, dairying, sericulture, poultry, vegetables, meat and food processing, other agro-processing that ensures the reaching of poorest in rural peoples those who are small and marginal farmers of India with easy and quick credit and financial services. Since 1976, the involvement of Regional Rural Banks in rural credit is an increasing trend, this paper to study the performance of Regional Rural Bank in India with special focus on Pandyan Grama Bank Tamil Nadu as a selected sample.



## Regional Rural Bank in India

Rural people in India such as small and marginal farmers, landless agricultural labourers, have been exploited in the name of credit facility by informal sectors. The rural credit market consists of both formal and informal financial institutions and agencies that meet the credit needs of the cultivators in India. The informal sector advances loans at very high rate of interest; the terms and conditions attached to such loans have given rise to an elaborate structure of intimidation of economic and non-economic conditions in the rural population of India. The supply of total formal credit is inadequate and rural credit is inadequate rural credit markets are imperfect and fragmented. Regional Rural Banks in India dates back to the years 1975. It's the Narasimham Committee that conceptualized the foundation of Regional Rural Banks in India. The committee felt the need of regionally oriented rural banks that would address the problems and requirements of the rural people in India. Regional Rural Banks were established under the provision of an ordinance promulgated on the 26th September 1975 and the Regional Rural Bank Act, 1975 with an objective to ensure sufficient institutional credit for agriculture and other rural sectors.

The Regional Rural Banks mobilize financial resources from rural/semi urban areas and grant loans and advances mostly to small and marginal farmers, agricultural labourers and rural artisans. The objectives of Regional Rural Bank are summarized as to provide cheap and liberal credit facilities to small and marginal farmers, agriculture, to save the rural poor from the money lenders, to act as a catalyst element and there by accelerate the economic growth in the particular region. To cultivate the banking habits among the rural people and mobilize

savings for the economic development of rural areas. To cater to the needs of the backward areas those are not covered by the other efforts of the Government of India.

### **About Pandyan Grama Bank**

PandyanGrama Bank is scheduled bank in the public sector in India under Regional Rural Bank Act 1976. PandyanGrama Bank is established on 9th March 1977 having its headquarters at sattur then shifted to Virudhunagar, Tamil Nadu on 16.07.1993. The administrative office has started functioning in its own building from 31.10.2000 onwards. The issued and paid up share capital is Rs 1 crore, held by Government of India (50%), Government of Tamil Nadu (15%), and sponsor bank- Indian Overseas Bank (35%). PandyanGrama Bank's primary objective is to finance farm and non-farm sectors and other employment generating programs. This bank operates in 16 Districts of southern Tamilnadu with 297 Branches. It achieved all the 5 parameters in the Tripartite Memorandum of Understanding signed between Government of India and sponsor bank (IOB) for the 2nd consecutive year. PandyanGrama Bank have opened 27 new branches during 2013-2014, out of which, 8 are in unbanked rural area covering five Financial Inclusion villages. Further, the present banking activity consists of 4477.53 crores as Deposits, 3996.65 crores Borrowings and 4121.23 crores as Advances.

### **Objectives of the Study**

The objective of the present study is to make an endeavour to analyze the deposit mobilization and lending performance of the PandyanGrama Bank.



## **Framework of the Analysis**

The comparative analysis of the deposits and lending has been made in relation to the financial performance of the selected sample PandyanGrama Bank, Virudhunager. Apart from this comparison, the data were analyzed by using average, percentage and trend analyze.

## **Methodology**

For the purpose of the present study, mainly secondary data has been used. The required secondary data were collected from the authorized annual report of the PandyanGrama Bank.

## **Deposits and Lending Performance of Pandyan Grama Bank**

Basically, there will be a relationship between deposits and lending performance of any bank. A related and separate analysis is made and stated below.

### **Total Deposit At Pgb**

The deposits in the bank have been discussed by the deposits in term (term deposits), deposits in savings bank account and deposits in current account. Since the deposits is the mother of loan and advances issued by the banks, it is imperative to discuss this aspect to reveal the working of the bank. Hence, the present study has made an attempt on this aspect. The data related to the abovesaid three types of deposits and total deposits were collected from the various annual reports. These are presented in Table 1.

**Table I**  
**Total Deposits in Pandyan Grama Bank (2006-2007 To 2015-2016) (Rs. Lakhs)**

Year	Term / fixed Deposits	% to total deposits	Savings Bank Account	% to total deposits	Demand / Current Account	% to total deposits	Total Deposits	% to total deposits
2006-2007	60854.34	60.25	39168.74	38.78	982.90	0.97	101005.98	100.00
2007-2008	81986.36	63.37	45376.72	35.07	2009.02	1.55	129372.09	100.00
2008-2009	103396.96	62.47	59722.58	36.09	2384.21	1.44	165503.75	100.00
2009-2010	109821.22	60.62	69242.99	38.22	2082.13	1.14	181146.34	100.00
2010-2011	129361.96	61.51	79632.47	37.86	1294.43	0.61	210288.86	100.00
2011-2012	150412.21	60.23	95298.24	38.16	3992.69	1.60	249703.14	100.00
2012-2013	176088.78	61.79	102048.48	35.81	6834.20	2.39	284971.66	100.00
2013-2014	203647.69	64.04	107111.23	33.68	7237.92	2.27	317996.84	100.00
2014-2015	254336.51	66.63	119319.15	31.25	8058.61	2.11	381714.27	100.00
2015-2016	306447.71	68.44	133476.66	29.81	7828.80	1.74	447753.17	100.00

Source: Data compiled from the annual report of Pandyan Grama Bank (2006-2007 to 2015-2016)



The total deposits issued by PGB is increasing from Rs.101005.98 lakhs in 2006-07 to Rs.447753.17 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 4.43 times. The fixed deposits made by the bank is increasing from Rs. 60854.34 lakhs in 2006-07 to Rs.306447.71 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 5 time. The saving bank account is made by the bank is increasing from Rs.39168.74 lakhs in 2006-07 to Rs.133476.665 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 3.41 times. The current deposits made by the bank is increasing from Rs. 982.90 lakhs in 2006-07 to Rs.7828.80 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 7.96 time.

**Table 2**  
**Growth Performance of Deposits in Pandyan Grama Bank**  
**(2006-2007 to 2015-2016)**

Sr. No.	Nature of Deposits	Average	Trend value 2020	Trend value 2025	Trend value 2030	Correlation value
1.	Term deposits	157635.37	370799.81	496190.65	621581.50	
2.	Savings bank account	85039.72	173511.51	225553.75	277595.99	
3.	Current account	4270.49	12887.41	17286.86	21686.31	0.95
	Total	246945.58	557198.73	739031.26	920863.80	0.95

### **Total Lending At Pgb**

As far as the lending portfolio is concerned, loans and advances are the major money manufacturing processes of all the banks. The banks generate income by way of interest only through the lending process in the name of advances to public

and needy people. Regional rural bank were originally allowed to lend only to the target groups comprising of small and marginal farmers, landless labours, rural artisans and other weaker sections of the society.

**Table 3**

**Total Farm, Non-Farm Sector Loans in Pandyan Grama Bank  
(2006-2007 to 2015-2016)** (Rs. Lakhs)

Year	Farm sector loans	% to total loans	Non-Farm sector loans	% to total loans	Total loans	Total percentage
2006-2007	18719.31	44.00	23823.38	56.00	42542.69	100.00
2007-2008	9653.68	19.98	39452.66	80.01	49106.34	100.00
2008-2009	54301.21	38.32	87178.96	61.67	141680.17	100.00
2009-2010	55449.30	37.96	90620.28	62.03	146069.58	100.00
2010-2011	107457.77	47.96	116562.52	52.03	224020.29	100.00
2011-2012	152515.27	49.99	152515.07	50.00	305030.34	100.00
2012-2013	156145.01	47.82	169651.16	52.17	325796.17	100.00
2013-2014	199786.94	45.12	194295.95	54.87	354082.89	100.00
2014-2015	201997.59	41.95	279693.02	58.04	481690.61	100.00
2015-2016	285554.52	62.57	170816.45	37.42	456370.97	100.00

Source: Data compiled from the annual report of Pandyan Grama Bank (2006-2007 to 2015-2016)

The total loan issued by PGB is increasing from Rs.42542.69 lakhs in 2006-07 to Rs.456370.97 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 9.73 times. The farm sector loans made by the bank is increasing from Rs.18719.31 lakhs in 2006-07 to Rs.285554.52 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 15.2 time. The Non farm sector loans is minting up from



Rs.23823.38 lakhs in 2006-07 to Rs.170816.45 lakhs in 2015-16 whereas the rate of increase during the study period is by 7.17 times.

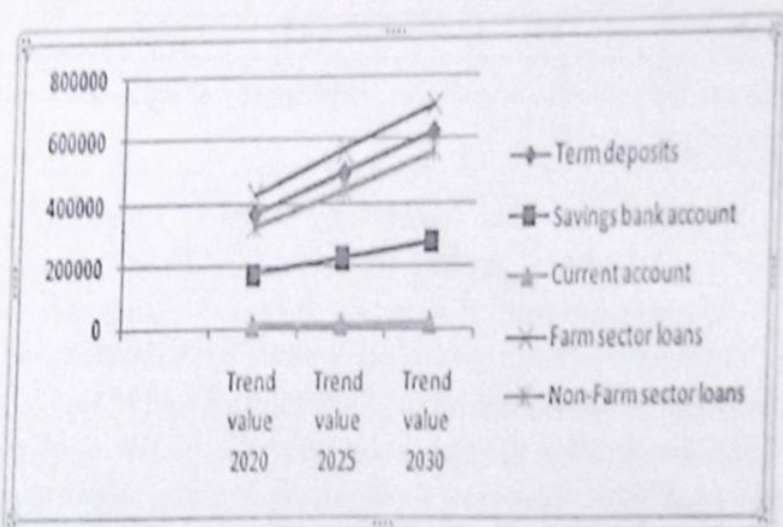
Table 4

### Growth Performance Of Advances In Pandyan Grama Bank (2006-2007 to 2015-2016)

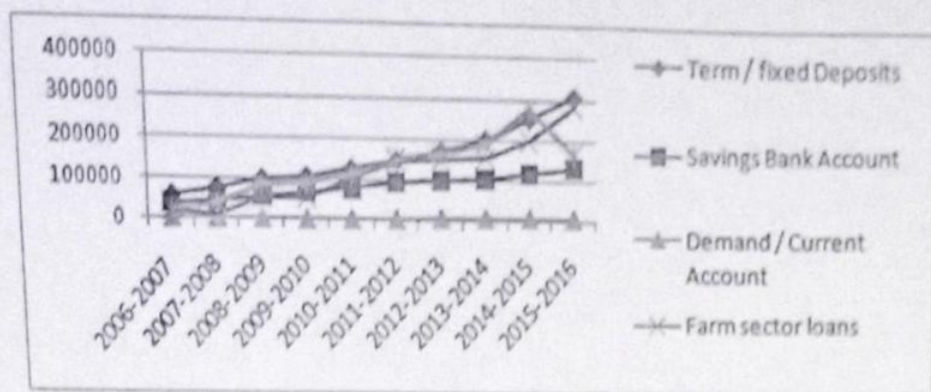
Sl No	Nature of Advances	Average	Trend value 2020	Trend value 2025	Trend value 2030	Correlation value
1.	Farm sector loans	120178.6	425710.71	565342.42	704974.14	0.95
2.	Non-Farm sector loans	94512.1	327959.59	443276.23	558592.86	
Total		214690.7	753670.3	1008618.65	1263567.0	0.95

So, there is a high degree (0.95) positive correlation between deposits and farm, non-farm sector advances.

Figure 1  
Trend Analysis Deposits and Lending



**Figure 2**  
**Analysis of Deposits and Lending**



### Findings

Term deposit to total deposits of the bank varies between 60.25 percent and 68.44 percent during the above period. It also indicates that the proportionate share of saving bank account total deposits of the bank varies between 38.78 percent and 29.81 percent during the above period. The percent of demand deposit to total deposits of the bank varies between 0.91 percent and 1.74 percent during the above period.

The farm sector loans of the bank varies between 40 percent and 62.57 percent during the above period and The Non- farm sector loans of the bank varies between 56 percent and 37.42 percent during the above.

### Suggestions

Even though the performance of the bank is more than good, the following suggestions are offered for further strengthening of the recovery performance:

1. Further increasing the work based sincerity
2. General compromise settlement policy



3. In case of wilful defaulters who are capable to repay the loan, the bank must take drastic action by all legal means that may such borrowers to repay the loan
4. Strictly following the NPA management policy

### **Conclusion**

The deposits mobilization, lending performance and the sector wise and overall recovery performance of the PandyanGrama Bank in Tamilnadurevels a good performance. It is impossible for any credit institution to show a cent percent performance at all levels. However, they can try to come closer to that 100 percent, for which suggestions have been offered. The selected PandyanGrama Bank shows an outstanding performance during the study period. If the bank acts with full alertness regarding recovery of loans, it is sure to be rewarded with the bank with potential for excellence award.

16-17

# திருப்பாவை திருவெம்பாவை



பேராசிரியர் இரா.கல்பையா



ப. ச. முயலாபரணியா ப. ச.  
பதிநவர் கல்வாரி  
மதுரை-11

திருப்பாவை

திருவெம்பாவை

பேராசிரியர் இரா.சுப்பையா

எம்.ஏ., (தமிழ்), எம்.ஏ. (மொழியியல்)

எம்.பில்., பி.எட்., பி.எச்.டி.

இணைப் பேராசிரியர்

தமிழ் உயராய்வு மையம்

பாதவர் கல்லூரி,

மதுரை - 625 014.

தமிழ்த்தாய் பதிப்பகம்

16-அ. முத்தமிழ் நகர்,

தபால்தந்திநகர்,

மதுரை - 625 017

திருப்பாவை திருப்பாற்பாறை

பதிப்பாசிரியர்	:	முனைவர் இரா. சிவசாமிநாதர்
வளநூல்	:	நவீனம்
வளநூலியல்	:	நவீனத்தாய் பதிப்பகம் 18-29, ஏந்தலாழி நகர், நாகர்கோட்டை, மதுரை - 625017
விலை	:	ரூ. 40/-
முதல் பதிப்பு	:	2017
பக்கங்கள்	:	80
நாள்	:	18.6 சென்டம்
சுய்க்கி.ம.நா.	:	ஸ்ரீ ஏந்தல் நவீனம், 1, E2 E2 ரோடு, மதுரை-2. மொன் : 0452 - 2555574 9865935571

பொருளடக்கம்

பக்கம்

முன்னுரை	5
1. மார்கழி நோன்பு	10
2. ஆண்டாளின் வரலாறு	12
திருப்பாவையின் சிறப்பு	17
திருப்பாவை	42
மாணிக்கவாசகரின் வரலாறு	53
திருவெம்பாவையின் சிறப்பு	56
திருவெம்பாவை	56
திருப்பள்ளியெழுச்சி	75



**ISSN**

INTERNATIONAL  
STANDARD  
SERIAL  
NUMBER  
INTERNATIONAL CENTRE

A Peer-reviewed - Refereed / Scholarly Quarterly Journal with Impact Factor



# Shanlax International Journal of Economics

VOL : 5 No. 1

SPECIAL ISSUE : 1

FEBRUARY 2017

**AGRICULTURE IN THE NEW  
MILLENNIUM - NUTRITIOUS SEEDS  
FOR A SUSTAINABLE FUTURE**



**POST GRADUATE & RESEARCH CENTRE OF ECONOMICS**

**FATIMA COLLEGE** (Autonomous)

(College with Potential for Excellence)

(Re-Accredited with 'A' Grade by NAAC)

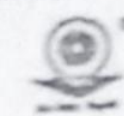
Mary Land, Madurai – 625 018, Tamil Nadu, India

## CONTENTS

S. No	Title & Author's Name	Page. No
1	INDIAN ECONOMY AND THE AGRICULTURAL SECTOR: SOME RANDOM THOUGHTS <i>Dr. Amaresh Samantaraya</i>	01
2	ENVIRONMENTAL CHALLENGES OF INDIA- SUSTAINABILITY OF AGRICULTURE <i>Dr. M. Ravichandran</i>	05
3	SAFETY ASSESSMENT OF AGRONOMIC TRAITS IN FOOD PRODUCTION USING GENETICALLY MODIFIED TECHNOLOGY <i>Dr. N. Malathi</i>	11
4	PRODUCTION AND EXPORT SCENARIO OF COFFEE IN INDIA IN THE PRE AND POST REFORM PERIOD <i>S. Jeyalakshmi &amp; Dr. Suganda Ramamoorthi</i>	18
5	SOCIO ECONOMIC STATUS OF DAIRY FARMERS IN THENI DISTRICT <i>T. Uvarani &amp; Dr. J. Fredrick</i>	26
6	ORGANIC FARMING VERSUS CONVENTIONAL AGRICULTURE <i>Dr. C. Sahaya Mary Sophia</i>	35
7	ECONOMICS OF PEPPER CULTIVATION IN INDIA <i>Dr. S. Jeyarani</i>	42
8	DETERMINATION OF YIELD AND YIELD GAP IN PADDY CULTIVATION - A CASE STUDY IN SIVAGANGAI DISTRICT <i>Dr. R. Mayamurugan &amp; M. Lalitha</i>	47
9	OPUS OF AGRICULTURAL SECTOR TO INDIA'S GROSS DOMESTIC PRODUCT: AN EMPIRICAL ANALYSIS <i>Dr. (Mrs.) T.V. Anandi &amp; Ms. S. Porkodi</i>	51
10	GROWTH RECITAL OF INDIAN AGRICULTURE - A TREND ANALYSIS <i>Dr. S. Vanitha &amp; S. Siva Pavithra</i>	57
11	FISHERIES CONTRIBUTION TOWARDS EXPORTS IN INDIA - A STUDY <i>Dr. D. Fatima Baby</i>	61
12	CONSUMER AWARENESS ABOUT GREEN MARKETING -AN EMPIRICAL ANALYSIS <i>Mrs. A. Gracy Rani</i>	66
13	AN INSIGHT IN TO ORGANIC AGRICULTURE OF INDIA <i>Dr. I. Pandi Devi</i>	70
14	GROWTH OF AGRICULTURE SECTOR IN INDIA <i>Dr. G. Uma</i>	74
15	ORGANIC FARMING: CONNECTING INDIA TO THE WORLD <i>Dr. K. Gowri</i>	80



ISSN APPROVED JOURNAL NO. 8888



Hosted by  
The Madras College (Autonomous)  
Madurai, Tamil Nadu

INTERNATIONAL JOURNAL WITH  
IMPACT FACTOR 3.02

A PEER REVIEWED, INDEXED &  
QUALITY JOURNAL WITH IMPACT FACTOR

# ROOTS

INTERNATIONAL JOURNAL OF  
MULTIDISCIPLINARY RESEARCHES

Special Issue on  
"Business Analytics & Data Mining"

Special Issue Editor  
Dr. A. Rajkumar

Published by  
Prof. Dr. S. S. S. Department of B.B.A., Yashwantrao Chavan College, Moduraj.

## Abstract

Bit coin is a digital currency and a payment system and launched by Satoshi Nakamoto in 2009. It is the first digital currency and payment network, there is no central authority. A crypto currency is a medium of exchange, some currencies like USD, EUR, CNY, YUAN for the purpose of exchange of digital information through a process of cryptography. Today it's essential that every digital transaction and every international transaction involves a use of one form or another of virtual currency or credit. Transparency guarantees the safety and security nobody can challenge the legitimacy of the transfer. Bit coin generation does not cost a penny except a rewarding effort as the miners get rewarded for generating bit coin crypto currency. Democratization won't affect the market and use at all. The currency is not foolproof and there are instances where private keys have been stolen. The entire technology has got no room for duplicate bit coins storing personal information the crypto currency is safer and secure, compared to the conventional currencies.

Keywords are Bit Coin, Cryptocurrency, Digital Currency, Miner's Technology

## Introduction

Bit coin is an innovative payment network and a new kind of money. Bit coin is a digital currency created in 2009 and is one of the first digital currencies to use peer-to-peer technology to facilitate instant payments. Individual bit coins are created by computer code. It operates with no central authority or bank, managing transaction and the issuing of bit coins is carried by the network. Bit coin network also known as "Miners". Bit coin supporters believe that digital currency is the future. Bit coins are not issued or backed by any bank or government nor are individuals bit coins valuable as a commodity. Its open-source, its design is public, nobody owns or control every one can take part. More than three million people are estimated to be actively using crypto currencies.

Crypto currencies are just lines of computer code that hold monetary value, code are created by electricity and high performance computers. It's a first example type of crypto currency. Bit coin uses two cryptographic keys one public [comparable to a bank account number] and one private [comparable to an ATM PIN] have long strings of numbers and letters linked through the mathematical encryption algorithm. There are several types of client like full client, headers only clients, thin clients and mining clients. The other crypto currencies are Ethereum, Litecoin, Dash and Ripple are popular currency.

The Bit Coin Wallets are

- EXCO

- COINMAMA
- KRAKEN
- UNOCIN[INDIAN]
- BITSAMP
- BITIT

## Bit coin in India

The Indian government does not recognize bit coin as legal tender. India central bank, and the RBI, has not issued any license to operate with crypto currencies in the country. It had cautioned users, holders and those who virtual currencies. The creation, trading, or usage to payment are not recognized by central bank or reserve authority, the central bank hasn't unequivocally banned bit coin in the country. Block chain technology has caught the attention of several Indian banks last year. EXCO has announced it successfully executed transaction in international finance and remittances using block chain technology.

In India about 11 trading platform to buy bit coins like Uncoin, Zebpay, Coinsecure, coinmama. Local bit coin Bit coin ATMs. E-Commerce players like Flipkart, Amazon, and Make My Trip using bit coin exchange do not accept payments. Bit coin Trading is in the range of Rs200-250 crore every month.

## Bit Coin Cash

Bit coin cash brings sound money to the world, fulfilling the original promise of bit coin as "Peer-to-Peer Electronic





17-18-19

UGC Sponsored National Seminar  
on

**OPPORTUNITIES AND CHALLENGES IN  
CONTEMPORARY MANAGEMENT PRACTICES**

**ABSTRACTS**

Prof. Dr. M. SUNDARAPANDIAN  
Seminar Director  
Dean, School of Management Studies  
GRI, Gandhigram

20<sup>th</sup> - 21<sup>st</sup> February, 2018



ORGANIZED BY  
SCHOOL OF MANAGEMENT STUDIES  
THE GANDHIGRAM RURAL INSTITUTE - DEEMED TO BE UNIVERSITY  
GANDHIGRAM - 624 302, DINDIGUL DISTRICT, TAMIL NADU

## FINANCIAL MANAGEMENT IN INDIA: OPPORTUNITIES AND CHALLENGES

Dr. M. Yathirajan, Assistant professor, A. Yogalakshmi, M.Phil Scholar,  
Department of Commerce, Yadava College, Madurai

The modern "managerial revolution" that is currently taking place forces managers within organizations to use modern contemporary means and methods of management that would face current challenges. Competitive advantage is accomplished by those organizations that are prepared for radical changes and which apply methods and concepts of continuous improvement. This paper helps to the management practices, especially for finance management. Finance is the life blood of business. Without finance, the heart and brain of business cannot function implying there by its natural death. Right from conceiving the idea of birth of a business to its liquidation, finance is required. The major functions of management are in the areas of production and marketing and the performance of both these function require funds. Finance refers to the management of flows of money through an organization.

## STRESS ON IT PROFESSIONALS IN INDIA

Dr. N. Malaselvam, Assistant professor, K. Katturajan M.Phil Scholar,  
Department of Commerce, Yadava College, Madurai

This paper helps to the management practices, especially for stress management. The modern "managerial revolution" that is currently taking place forces managers within organizations to use modern contemporary means and methods of management that would face current challenges. Competitive advantage is accomplished by those organizations that are prepared for radical changes and which apply methods and concepts of continuous improvement. Stress is an internal phenomenon and a mental attitude. If stress is the condiment, Strain is the salt and if there is an imbalance in condiment-salt relationship, the result is impala table. Stress is generally believed to have a deleterious effect on health and performance. But a minimum level of stress is necessary for effective functioning and peak performance. It is the individual's reaction to stress which makes all the difference.

## NUTRITION, A BOON TO MANAGE STRESS

Dr. M. Angel, Assistant Professor, Department of Nutrition and Dietetics,  
Jamal Mohamed College, Tiruchirapalli.

Stress comes in all forms and affects persons of all ages and all walks of life. Vagus nerve activation which occurs during stress directly and profoundly influences metabolic responses to food via altered digestion, Absorption and metabolism of nutrients thus predisposing the body to malnutrition. Glucocorticoids may adversely affect immune system by suppressing the helper T-cells and over-expressing the T suppressor cells thus inhibiting the body's defence mechanism against both infectious and non-infectious diseases. More still, glucocorticoids have been implicated in the pathogenesis of diabetes via increased hepatic blood glucose by increased gluconeogenesis and may exacerbate or inhibit tumorigenicity in cancer progression. Modification of the diet and changes in frequency of the diet intake is helpful in





# ஆய்த எழுத்து

பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்

AN INTERNATIONAL JOURNAL  
FOR TAMIL STUDIES  
ISSN : 2278-7550

## சுன்னிதழ்

oct-2018

திரு/திருமதி/செல்வன்/செல்வி..... **முனைவர் மா.நடராசன்**

அவர்களால் எழுதப்பட்ட

**நான்மணிக்கடிகை காட்டும் வாழ்வியல் நெறிகள்**

என்னும் ஆய்வு கட்டுரை இவ்விதழில் பிரசுரமாகி உள்ளது.

**பல்லவி பதிப்பகம்**

118, மேட்டூர் சாலை, கல்யாண் சில்க்ஸ் எதிரில், ஈரோடு - 11.

பேச : 0424-2251545, 94422 51549, 63817 01339

[www.pallavipathippakam.in](http://www.pallavipathippakam.in)

Email: [pallavipublications@gmail.com](mailto:pallavipublications@gmail.com)







**SHANLAX**  
INTERNATIONAL JOURNALS

நான்காம் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை  
செந்தமிழ்க் கல்லூரி, தமிழ் உயராய்வு மையம் &  
சான்றாகல் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்

THE FOURTH TAMIL SANGAM, MADURAI  
SENTHAMIL COLLEGE, TAMIL RESEARCH CENTRE &  
SHANLAX INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMIL STUDIES

05.04.2019

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்  
தமிழியல்க்கியல் படைப்புகளில் பெண் பதிவுகளும் படைப்பாளிமையங்களும்  
International Conference

On

**WOMEN REGISTRIES AND PERSONALITIES IN TAMIL LITERARY WORKS**

**சான்றிதழ்**

மதுரை, நான்காம் தமிழ்ச் சங்கம், செந்தமிழ்க் கல்லூரித் தமிழ் உயராய்வு மையமும் சான்றாகல் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழும்  
கிணற்றது "தமிழியல்க்கியல் படைப்புகளில் பெண் பதிவுகளும் படைப்பாளிமையங்களும்" என்றும் பொருள்மையம் 05.04.2019 அன்று நடத்திய  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் முனைவர் ம. ரு. த. தா. சண், உயராய்வு மையம்  
தமிழ் உயராய்வு மையம், மாதவன் கல்லூரி, மதுரை-14 அவர்கள் பங்கேற்று  
"பாரத்தாசன் கவிதைகளில் பெண்ணியல்" என்றும் தலைப்பில்  
ஆய்வுக் கட்டுரை வழங்கினார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

**CERTIFICATE**

This is to certify that \_\_\_\_\_ presented  
paper titled \_\_\_\_\_  
in the International Conference on **"WOMEN REGISTRIES AND PERSONALITIES IN TAMIL LITERARY WORKS"** held at  
SENTHAMIL COLLEGE, MADURAI on 5<sup>th</sup> April 2019.

முனைவர் ம. ரு. த. தா. சண்  
முதன்மை ஆசிரியர்  
சான்றாகல் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்

முனைவர் ம. ரு. த. தா. சண்  
ஒழுங்கமைப்பாளர்  
செந்தமிழ்க் கல்லூரி

முனைவர் ம. ரு. த. தா. சண்  
முதன்மை ஆசிரியர்  
செந்தமிழ்க் கல்லூரி

முனைவர் ம. ரு. த. தா. சண்  
முதன்மை ஆசிரியர்  
செந்தமிழ்க் கல்லூரி



# ஆய்த எழுத்து

பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ் / ISSN : 2278-7550  
UGC - பல்கலைக்கழக மாநியக் குழுவின் அங்கீகாரம் பெற்றது

## AYIDHA EZHUTHU

AN INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMIL STUDIES - ISSN : 2278 - 7550  
UGC RECOGNISED JOURNAL / UGC NO : 42330



மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம்

(ஆற்றல்சால் பல்கலைக்கழகம்)

தமிழியற்புணம்

தமிழ் ஆய்வாளர் மன்றம்



“பன்முக நோக்கல் தமிழ் ஆலக்கயங்கனும் ஆய்வுகளும்”

ஏப்ரல் - 2019

### சான்றிதழ்

UGC  
Journal

திரு. / திருமதி/ செல்வி/ ..... முனைவர் மா.நடராசன் ..... என்பவரால்/

என்பவர்களால் எழுதப்பட்ட.....

**உவே.சாமிநாதஜயரும் பழந்தமிழ் ஓலைச்சுவடி நூல்களும்**

என்ற ஆய்வுக் கட்டுரையானது ஆய்த எழுத்து - பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழில் பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ளது எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.









அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்-625106, மதுரை மாவட்டம்



தமிழ் உயராய்வு மையம்  
புடத்தூர்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

காணந்தோற்றுத் தற்பு இலக்கியப் படைப்புகளும் படைப்பாளர்களும்

சான்றிதழ்

நீடு/நீடுமநி/முனைவர்

சீ. அற்புதராணி

அவர்கள்

21.12.2018 அன்று மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரியில் நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று

திருநாவுக்கரசரும் திருவாதினரத் திருவிழாவும்

என்றும் நடைபெறிய ஆய்வுக் கட்டுரை வழங்கியமையப் பாராட்டிச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் ஆ. கணேசுவாரி  
தலைவர், தமிழ்த்துறை

திரு. பாலசுப்பிரமணியன்  
முனைவர் இரா. பாஸ்கரன்  
முதல்வர்



• மலர் 3 • சிறப்பிதழ் 2 • டிசம்பர், 2018

# சான்லாக்ஸ் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்



தமிழ் உயராய்வு மையம்  
நடத்தும்  
பக்காடுக் கழத்தரங்கம்  
காலந்தோறும் தமிழ் இலக்கியப்  
படைப்புகளும் படைப்பாளிகளும்



அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்  
மதுரை மாவட்டம்

UGC Approved Journal Number: 40729

VOLUME 3 NUMBER 3 DECEMBER 2018

**Shanlax International Journal of Tamil Studies**

A Peer-reviewed- Refereed Scholarly Quarterly Journal Globally Indexed with Impact Factor

ISSN

INTERNATIONAL  
STANDARD  
SERIAL  
NUMBER  
INTERNATIONAL LIBRARY



PKP



OJS



SHANLAX  
INTERNATIONAL JOURNALS





# SHANLAX

INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMIL STUDIES  
editorsij@shanlaxjournals.in | www.shanlaxjournals.in

மலர். 3

சிறப்பிதழ். 2

டிசம்பர் 2018

Impact Factor: 3.085

ISSN: 2454 - 3993

**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

காலந்தோறும் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளும்  
படைப்பாளர்களும்

21.12.2018

**தமிழ் உயராய்வு மையம்**

**அரசு கலைக்கல்லூரி**

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.

## பொருளடக்கம்

வ. எண்.	தலைப்பு	வரிசை எண்.
1.	தமிழ் கன்னட இலக்கணங்கள் கட்டமைக்கும் வேற்றுமைகள் <b>க.அபிஷா சுந்தரி</b>	1
2.	குறுந்தொகைப் பாடலில் தலைவியின் நிலையை விளக்கும் உவமைகள் <b>மு.அமுதா</b>	5
3.	பட்டினத்தாரின் இறையறம் <b>அ.அருணா</b>	8
4.	நற்றிணையில் நம்பிக்கைகள் <b>கு.அழகேசன்</b>	11
5.	கம்பராமாயணத்தில் ஐவகைநிலங்கள் <b>ஸெ.அலமேலா</b>	14
6.	திருநாவுக்கரசரும் திருவாதிரைத் திருவிழாவும் <b>சி.அன்புராணி</b>	17
7.	காலந்தோறும் தேவை பிரபந்தம் <b>இரா.அன்பழகன்</b>	21
8.	சித்தர் இலக்கியங்களில் இறைநெறிகள் <b>கு.அன்பு மலர்</b>	25
9.	சிலம்பில் பண்பாட்டு நிகழ்வுகள் <b>வே.அனிஷா</b>	29
10.	நற்றிணையில் அம்மாவனார் பாடல்கள் காட்டும் நெய்தல் தோழி <b>தி.அனாசூயா</b>	33
11.	கொற்கை புதினம் காட்டும் பழமொழிகள் <b>மா.அஜிதா</b>	37
12.	வரலாற்றுநாவலில் படைப்புகளும் படைப்பாளிகளும் <b>த.ஆதின்குமரி</b>	40
13.	க.நா.சுவின் நாவல் உருவாக்கத்தில் பித்தப்பூ நாவலில் காட்சிப்படும் மனப்பிறழ்வு குறித்த பதிவும் மதிப்பீடும் <b>பி.ஆறுமுகம்</b>	44
14.	திருக்குறள் நாலடியார் காட்டும் கல்வி பற்றிய சிந்தனைகள் <b>அ.ஆண்டிச்சாமி</b>	48
15.	ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் கஸல் <b>இ.இந்திராணி</b>	51
16.	சிலப்பதிகார அடைக்கலக்காதையில் வரும் கோவலனின் தனிப்பண்புகள் <b>வெ.இந்திராணி</b>	56



அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்-625106, மதுரை மாவட்டம்



தமிழ் உயராய்வு மையம்  
ருடத்தூம்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

காணந்தோற்றுத் தழிற் இலக்கியப் பகலப்புக்களும் பகலப்பாளர்களும்

சான்றிதழ்

திரு/திருமதி/முனைவர் .....

சீ. அற்புதராணி

அவர்கள்

21.12.2018 அன்று மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரியில் நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று

திருநாவுக்கரசரும் திருவாதிரைத் திருவிழாவும்

என்றும் நலைப்பில் ஆய்வுக் கட்டுரை வழங்கியகையைப் பாராட்டிச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் ஆ. கணேசுவாரி  
தலைவர், தமிழ்த்துறை

திரு. பாலசுப்பிரமணியன்  
முனைவர் திரு. பாஸ்கரன்  
முதல்வர்



• மலர் 3 • சிறப்பிதழ் 2 • டிசம்பர், 2018

# சான்லாக்ஸ் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்



தமிழ் உயராய்வு மையம்  
நடத்தும்  
பக்காடுக் கருத்தரங்கம்  
காலந்தோறும் தமிழ் இலக்கியப்  
படைப்புகளும் படைப்பாளிகளும்



அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்  
மதுரை மாவட்டம்

UGC Approved Journal Number: 40729

VOLUME 3 NUMBER 3 DECEMBER 2018

**Shanlax International Journal of Tamil Studies**

A Peer-reviewed- Refereed Scholarly Quarterly Journal Globally Indexed with Impact Factor

ISSN

INTERNATIONAL  
STANDARD  
SERIAL  
NUMBER  
INTERNATIONAL LIBRARY



PKP



OJS



SHANLAX  
INTERNATIONAL JOURNALS





# SHANLAX

INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMIL STUDIES  
editorsij@shanlaxjournals.in | www.shanlaxjournals.in

மலர். 3

சிறப்பிதழ். 2

டிசம்பர் 2018

Impact Factor: 3.085

ISSN: 2454 - 3993

**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

காலந்தோறும் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளும்  
படைப்பாளர்களும்

21.12.2018

**தமிழ் உயராய்வு மையம்**

**அரசு கலைக்கல்லூரி**

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.

## பொருளடக்கம்

வ. எண்.	தலைப்பு	வரிசை எண்.
1.	தமிழ் கன்னட இலக்கணங்கள் கட்டமைக்கும் வேற்றுமைகள் <b>க.அபிஷா சுந்தரி</b>	1
2.	குறுந்தொகைப் பாடலில் தலைவியின் நிலையை விளக்கும் உவமைகள் <b>மு.அமுதா</b>	5
3.	பட்டினத்தாரின் இறையறம் <b>அ.அருணா</b>	8
4.	நற்றிணையில் நம்பிக்கைகள் <b>கு.அழகேசன்</b>	11
5.	கம்பராமாயணத்தில் ஐவகைநிலங்கள் <b>ஸெ.அலமேலா</b>	14
6.	திருநாவுக்கரசரும் திருவாதிரைத் திருவிழாவும் <b>சி.அன்புராணி</b>	17
7.	காலந்தோறும் தேவை பிரபந்தம் <b>இரா.அன்பழகன்</b>	21
8.	சித்தர் இலக்கியங்களில் இறைநெறிகள் <b>கு.அன்பு மலர்</b>	25
9.	சிலம்பில் பண்பாட்டு நிகழ்வுகள் <b>வே.அனிஷா</b>	29
10.	நற்றிணையில் அம்மாவனார் பாடல்கள் காட்டும் நெய்தல் தோழி <b>தி.அனாசூயா</b>	33
11.	கொற்கை புதினம் காட்டும் பழமொழிகள் <b>மா.அஜிதா</b>	37
12.	வரலாற்றுநாவலில் படைப்புகளும் படைப்பாளிகளும் <b>த.ஆதின்குமி</b>	40
13.	க.நா.சுவின் நாவல் உருவாக்கத்தில் பித்தப்பு நாவலில் காட்சிப்படும் மனப்பிறழ்வு குறித்த பதிவும் மதிப்பீடும் <b>பி.ஆறுமுகம்</b>	44
14.	திருக்குறள் நாலடியார் காட்டும் கல்வி பற்றிய சிந்தனைகள் <b>அ.ஆண்டிச்சாமி</b>	48
15.	ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் கஸல் <b>இ.இந்திராணி</b>	51
16.	சிலப்பதிகார அடைக்கலக்காதையில் வரும் கோவலனின் தனிப்பண்புகள் <b>வெ.இந்திராணி</b>	56



പ്രസിഡൻ്റ്  
കേരള സർവ്വകലാശാല

2012.12.2018

കേരള സർവ്വകലാശാല  
പ്രസിഡൻ്റ് ക്യാമ്പസ്

[Signature]

പ്രസിഡൻ്റ്  
കേരള സർവ്വകലാശാല

കേരള സർവ്വകലാശാല പ്രസിഡൻ്റ് ക്യാമ്പസ് കേരള സർവ്വകലാശാല

[Redacted]

2012.12.2018

അദ്ധ്യക്ഷൻ

[Redacted]

പ്രസിഡൻ്റ്/പ്രൊഫസർ



കേരള സർവ്വകലാശാല പ്രസിഡൻ്റ് ക്യാമ്പസ്

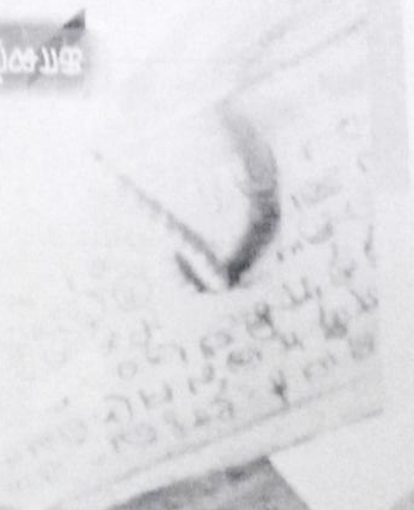
കേരള സർവ്വകലാശാല

കേരള

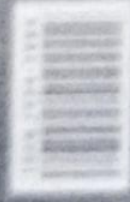


625106, നെടുമുടി വേണുഗോപാൽ

കേരള സർവ്വകലാശാല



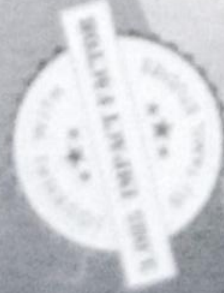
Handwritten signature



பகுதி 3 • அக்டோபர் 2019



சரன்லாக்ஸ் பன்னாட்டுத்  
தமிழியல் ஆய்விதழ்



வான்கோழிப் பூமிந் திவக்களார்  
மாவட்டமுதவர் பவடர்மாவட்டமவர்



அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்  
மதுரை மாவட்டம்

சுயமேலூர் மதுரை மாவட்டம் மேலூர்

ISSN



PKP



OJS



SHANKAR  
INTERNATIONAL JOURNALS





# SHANLAX

INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMIL STUDIES  
editorij@shanlaxjournals.in | www.shanlaxjournals.in

மலர். 3

சிறுப்பிதழ். 2

டிசம்பர் 2018

Impact Factor: 3.085

ISSN: 2454 - 3993

**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

**காலந்தோறும் தமிழ் இலக்கியப் படைப்புகளும்  
படைப்பாளர்களும்**

21.12.2018

**தமிழ் உயராய்வு மையம்  
அரசு கலைக்கல்லூரி**

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.

36.	മണ്ണുപുരത്തെയുടെ ശാഖീകൃതമായ പേരുകൾ എഴുതുക.	140
37.	കുറുപ്പുമാറ്റത്തിൽ പ്രാബല്യമുള്ള ഒരു കഥയിൽ പേരുകൾ എഴുതുക. എന്നു വേർതിരിക്കുക.	143
38.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് എഴുതുക.	144
39.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ എഴുതുക.	148
40.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ എഴുതുക.	151
41.	'പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ' എഴുതുക. ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	154
42.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക.	159
43.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	164
44.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	169
45.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	173
46.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	176
47.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	180
48.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	183
49.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	187
50.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	190
51.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	192
52.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	196
53.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	199
54.	പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ : ഒരു കഥയിൽ എഴുതുക. പുസ്തകത്തിലെ പേരുകൾ	202



# தமிழ் இலக்கியங்களில் வாழ்வியல் சிந்தனைகள்



தமிழ்த் தாய்



வெளியீடு  
பி.கே.என். கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி,  
திருமங்கலம்



## நூல் விவரம்

நூலின் பெயர்	: தமிழ் இலக்கியங்களில் வாழ்வியல் சிந்தனைகள்
நூலின் ஆசிரியர்	: பேரா. செ.வே. செல்வம்
நூலின் தன்மை	: ஆய்வுக் கட்டுரைகள்
முதல் பதிப்பு	: செப் - 2018
பதிப்புரிமை	: மீனாட்சி வெளியீடு நாகமலை புதுக்கோட்டை மதுரை - 21 9791995890
அளவு	: 1/8 டெம்மி
ISBN	: 978-93-86568-36-6
பக்கங்கள்	: 282
விலை	: ரூ 250/-
அச்சாக்கம்	: Muthu Color Printers, Virudhunagar
நூல் வடிவமைப்பு	: C. Rajeswari

Content : The book covers a unique collection of scholarly papers presented in National Seminar organized by Department of Tamil of our college. The edited research articles included in the book attempt to focus on various aspects of life related ideas and thoughts depicted in Tamil Literature. The aim of this book is to create an awareness among the readers of Tamil Literature. The book will be very useful to the students, researchers enthusiasts and teachers of Tamil Literature.





## 38. சங்ககால மக்களின் உணவு முறைகள்

முனைவர் ஆ.முத்துக்கருங்கன்

உதவிப்பேராசிரியர்.

தமிழ் உயராய்வு மையம், யாதவர் கல்லூரி, மதுரை- 14

முன்னுரை

மனித வாழ்வில் உணவு இன்றியமையாத ஒன்றாக அமைந்துள்ளது. ஏனெனில் உணவு உடலை வளர்ப்பது மட்டுமின்றி உள்ளத்தையும் அதனால் வருகின்ற பண்பாட்டையும் வளர்ப்பதற்குத் துணைபுரிகின்றது. அத்தகைய உணவுகளை திட உணவுகள், திரவ உணவுகள் என்று இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கலாம். இத்தகைய உணவு வகைகள் நில அடிப்படைகளுக்கு ஏற்றவாறு மாறுபடும் தன்மையைப் பெற்றுள்ளன. பண்டைத் தமிழர் மிகுந்த ஆற்றலோடு வாழ்ந்ததை இலக்கியங்கள் வழி அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. அவர்களின் அத்தகைய ஆற்றலுக்கு அடிப்படையாக அமைந்தது அவர்கள் உண்ட உணவுதான் என்றால் அது மிகையாகாது. இத்தகைய சங்ககால மக்களின் உணவு முறைகளை விளக்கும் வகையில் இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

உணவை விரும்பாத பொருநன்

இடையறாத செல்வ வருவாயை உடைய அகன்ற பெரிய ஊர்களில் விழா நடந்து முடிந்த மறுநாளில், அங்குப் பெறும் சோற்றை விரும்பாமல் பொருநன் ஒருவன் வேறு இடம் சென்றான் என்பதை,

“சாறுகழி வழி நாள் சோறு நசை உறாது” ( பொருநர்.ஆற்று. அடி.2)

என்ற அடியின் மூலம் அறியமுடிகின்றது.

கள் உணவு

பொருநன் ஒருவன் வழியில் செல்லும்போது, அந்த செல்லும் வருத்தம் தெரியாதவாறு இருப்பதற்காக, கருமையான முகில்களோ என்று மயங்கும் படியான கூந்தலையுடையவளும் மகிழ்ச்சி மிக்க மேனிலை மாடத்தில் இருக்கக்கூடிய மங்கையர்கள் குற்றமற்ற பொன்னால் ஆன வட்டில் நிறையும்படி கள்ளை வார்த்துத் தந்தனர். என்பதனை,

“இழை அணி வளப்பின் இன் நகை மகளிர்

போக்கு இல் பொலங்கலம் நிறையப் பல் கால்

வாக்குபு ரத்தா வருத்தம் வீட

ஆர உண்டு பேர் அஞர் போக்கிச்

செருக்கொடு நின்ற காலை” (பொருநர்.85-90)

என்று கூறுவதிலிருந்து சங்ககாலத்தில் கள் உணவு அருந்தும் வழக்கம் மக்களிடையே இருந்துள்ளது என்பதை அறியமுடிகின்றது.

புளிச்சோறு உணவு

சோற்றில் புளியைக் கலந்து ஆக்குவது புளிச்சோறாகும். சங்ககாலத்தில் வாழ்ந்த எயிற்றியர் குலப்பெண் ஒருத்தி புளிச்சோறு ஆக்கி அதனை ஆமான் கூட்டிவைத்துச் சிறுபாணருடைய கற்றத்தினருக்கு உணவாகப் படைத்தாள் என்ற செய்தியினை,

“எயிற்றியர் இ... இ... இ...”



# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

TAMILAIVU SANGAMAM

Special Issue

September - 2018



தமிழ்  
இலக்கியங்களில்  
பொருளியல் சிந்தனைகள்



வட்டார மக்களின் சமூக அதிகாரமாக்கல் அறக்கட்டளை

**SOCIAL EMPOWERMENT OF LOCAL PEOPLE TRUST**

[www.selptrust.org](http://www.selptrust.org)

ISSN 2320-3412



# தமிழாய்வுச் சங்கமம்

(பன்னாட்டு தமிழ் இலக்கிய ஆய்விதழ் - ISSN : 2320 - 3412)

## TAMILAIVU SANGAMAM

(An International Research Journal on Tamil Language)

நிர்வாக ஆசிரியர்

ஆ.முத்துத்தமிழரசி

ஆசிரியர் ஆலோசனைக்குழு

**முனைவர்.ச.இராமமூர்த்தி**

இணைப்பேராசிரியர்,  
மன்னர் துரைசிங்கம் அரசு கலைக்கல்லூரி,  
சிவகங்கை.

**முனைவர்.இரா.பூங்குழலி**

துறைத்தலைவர்,  
தமிழ் ஆய்வியல் துறை,  
மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர் மீனாட்சி  
பெண்கள் கல்லூரி,  
பூவந்தி.

**முனைவர்.ச.கலைவாணி**

உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ் ஆய்வியல் துறை,  
மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர் மீனாட்சி  
பெண்கள் கல்லூரி,  
பூவந்தி.

**முனைவர்.பா.நாக ஜோதி**

முதுகலை தமிழ்த்துறைத்தலைவர்,  
வே.வ.வன்னியப்பெருமாள் மகளிர் கல்லூரி,  
விருதுநகர்.

**திருமதி.பா.கார்த்திகைச்செல்வி**

உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ் ஆய்வியல் துறை,  
மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர் மீனாட்சி  
பெண்கள் கல்லூரி,  
பூவந்தி.

**திருமதி.பி. சீத்தாலெட்சுமி**

உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ் ஆய்வியல் துறை,  
மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர் மீனாட்சி  
பெண்கள் கல்லூரி,  
பூவந்தி.

**முனைவர்.ம.மணிமேகலா**

உதவிப்பேராசிரியர்,  
தமிழ் ஆய்வியல் துறை,  
மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர்  
மீனாட்சி பெண்கள் கல்லூரி,  
பூவந்தி.

தொடர்பு முகவரி

நிர்வாக ஆசிரியர்

472.நெடுஞ்செழியன் சாலை.கே.கே.நகர், திருச்சிராப்பள்ளி - 620 021

tamilself@yahoo.in. Mobile: 9486055997





மதுரை சிவகாசி நாடார்கள் பயோனியர்  
மீனாட்சி பெண்கள் கல்லூரி, புவந்தி

(தேசியத் தர மதிப்பீட்டில் B தகுதி பெற்றது)  
(அழகப்பா பல்கலைக்கழக அங்கீகாரம் பெற்றது)

**பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்**

**தமிழ் ஆய்வியல் துறை**

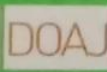
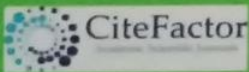


CIF : 3.458



IRJIF : 3.669

Indexed & Abstracted in



எமது கல்லூரியில் 'MASIVJ' எனும் பெயரில் ஆண்டுக்கு  
கூடுதலான ஆய்விதழ் வெளியிடப்படுகிறது. இதில் அனைத்துத்  
துறையைச் சார்ந்த ஆய்வுக் கட்டுரைகளும் வெளியிடப்படுகின்றன.

ஆர்வமுள்ளவர்கள் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய அலைபேசி எண் - 9843259191

## வணிகத்தில் சங்க மகளிரின் பங்களிப்பு

**கோ.பாலாஜி**

*உதவிப்பேராசிரியர்*

*தமிழ் உயராய்வு மையம், யாதவர் கல்லூரி, மதுரை*

### முன்னுரை

சங்ககாலச் சமுதாயத்தில் மகளிர் பெரிதும் உயர்வான நிலையில் இருந்துள்ளனர். கணவன்-மனைவிக்கிடையே உண்மையான அன்புணர்வு இருந்துள்ளது. இருப்பினும், தொல்காப்பியர் குறிப்பிடும் அச்சம், மடம், நாணம் முதலிய பண்புகளையும் சங்க மகளிர் பெற்றிருந்ததைச் சங்க அகப்படல்கள்வழி அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. சங்ககாலப் பெண்களின் வாழ்க்கையில் மாற்றம் ஏற்பட ஆண்களின் வாழ்க்கை முறையே அடிப்படையாக இருந்துள்ளது. ஆண்களின் வாழ்க்கை உயர்வுக்குப் பெண்களும் வாணிகம் செய்து உதவிபுள்ளன. பெண்கள் வணிகத்தில் எவ்வாறு சிறந்து விளங்கினர் என்பதை எடுத்துரைக்கும் விதமாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

### சங்க மகளிரின் இயல்புகள்

சங்ககால மகளிர் கல்வி, இசை, கூத்து, விளையாட்டு, இல்வாழ்க்கை போன்றவற்றில் சிறந்து விளங்கியுள்ளனர். கல்விப்புலமையில் சிறந்து விளங்கியமைக்கு அக்காலப் பெண்பாற்புலவர்களை எடுத்துக்காட்டாகக் குறிப்பிடலாம். இவர்களின் பாடல்களின் மூலம் அக்கால மகளிரின் புலமைத் திறத்தை அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. கல்வியில் சிறந்து விளங்கியதைப்போலவே இசைக்கலை மற்றும் கூத்துக்கலையிலும் இவர்கள் சிறந்து விளங்கியுள்ளனர். அதற்கான சான்றுகள் சங்கஇலக்கியப் பாடல்களில் காணக்கிடைக்கின்றன. பொழுதுபோக்கிற்காகவும் உடல் கட்டமைப்பிற்காகவும் விளையாட்டிலும் அக்கால மகளிர் ஈடுபட்டுள்ளனர் என்பதைச் சங்கப் பாடல்கள்வழி அறிந்துகொள்ளலாம். இத்தகைய மகளிர் தம் இல்லறவாழ்வின் அடிப்படையாக விளங்கும் காதல் வாழ்வினும், திருமண வாழ்வினும் சிறந்து விளங்கியுள்ளனர். இத்தகைய நிலையில் வாழ்ந்துவந்த மகளிர்தம் குடும்பத்தைப் பேணிக்காத்துவருவதிலும் சிறப்பான கவனம் செலுத்திவந்துள்ளனர். சங்க மகளிர் தம் வாழ்க்கையை நடத்தும் கணவன் ஈடுபய

தன்மானத்திற்கு இழுக்கு என்றும் வாழ்ந்து வந்துள்ளனர் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

### வணிகத்தில் மகளிர்

சங்ககால மகளிரின் கடமைகளாகக் குறிப்பிட வளர்ப்பு, சமையல் செய்தல், கணவன், நாடு நலம்பெறுதல் வேண்டி தெய்வத்தை வணங்குதல் போன்றவை சங்கப் பாடல்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. இருப்பினும், தன் கணவன் வினைமேற் சென்று பொருளிட்டி வந்தபோதும், குடும்பப் பொருளாதார வளர்ச்சிக்காகத் தானும் தன் கணவனுக்கு உதவியாகச் சிறுசிறு வணிகங்களைச் செய்து வணிகத்தில் மகளிர் ஈடுபட்டுச் சிறந்து விளங்கியதைச் சங்கப் பாடல்கள் தெளிவுறுத்துகின்றன.

### பண்டமாற்று வாணிகம் செய்தல்

முல்லைநில மகளிர் செய்த தொழில்கள் பற்றிப் பெரும்பாணாற்றுப்படை, கலித்தொகை முதலிய நூல்கள் தெளிவாக எடுத்துரைக்கின்றன. தன்னிடம் உள்ள தயிரையும் மோரையும் பண்டமாற்று முறையில் விற்பனை செய்து, தனக்கு வேண்டிய உணவுப்பொருட்களை மகளிர் பெற்றுவந்துள்ளனர் என்பதை,

“ஆம்பி வான்முறை யன்ன கூம்பு முகிழ்  
உறையமை தீந்தயிர் கலக்கி நூரை தெரித்து  
புகர்வாய்க் குழிசி பூசுசமட்டு இரிஇ  
நாளமோர் மாறும் தன்மாமேனிச்

.....  
.....  
.....  
அளவில்லை உணவில் இறைபுடன் அருந்தி”  
(பெரும்பாண். அடி. 157-163)

என்ற பெரும்பாணாற்றுப்படைப் பாடல்களின்மூலம் அறியமுடிகின்றது. மேலும், இம்மகளிர் தன்னிடமுள்ள நெய்யை விற்புக் கிடைத்த வருமானத்தை வைத்துப் பசுவையும் எருமையையும் விலைக்கு வாங்கியுள்ளனர் என்பதை,

“நெய்விலைக் கட்டிப் பசும்பொன் கொள்ளள்  
எருமை நல்லான் கருநாகு பெறுஉம்  
மடிவாய்க் கோவலர்”





நாடார் மஹாஜன சங்கம்

ச. வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவினரால் மறு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு 'A' தரச்சான்று பெற்றது  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.



தமிழ்த்துறை (சுயநிதிப்பிரிவு)

தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்

மன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்



'தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்' என்னும் தலைப்பில் 01.02.2019 அன்று மன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

திரு./திருமதி./செல்வி/முனைவர் பி. சிந்தியாபாண்டி, சிவசுப்பிரமணியன், டாக்டர் சிவசுப்பிரமணியன்

திரு. இரா. க. கமலா தேவி என்னும் தலைப்பில் கட்டுரை வழங்கிச் சிறப்பித்தார் /

கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

இரா.க.

முனைவர் இரா. கமலா தேவி  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

செ.யே

முனைவர் மா. வெரியசாமி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர் (சுயநிதி)

42

முனைவர் மா. மாத்ரீ  
இயக்குநர் (சுயநிதிப் பிரிவு)

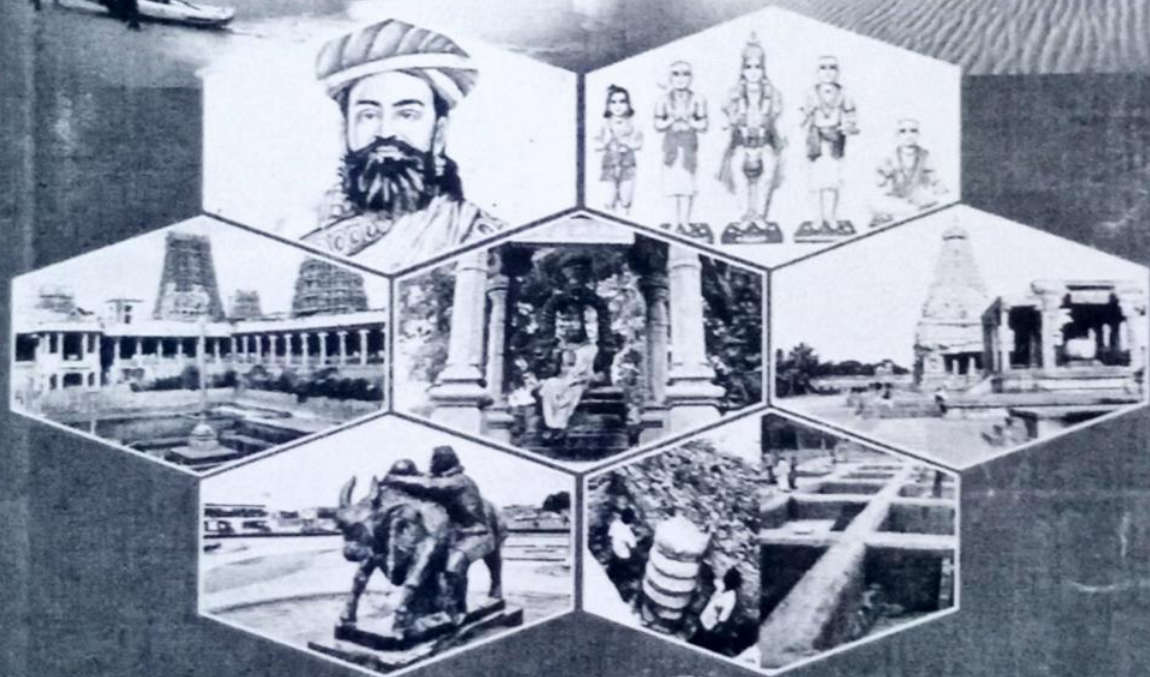
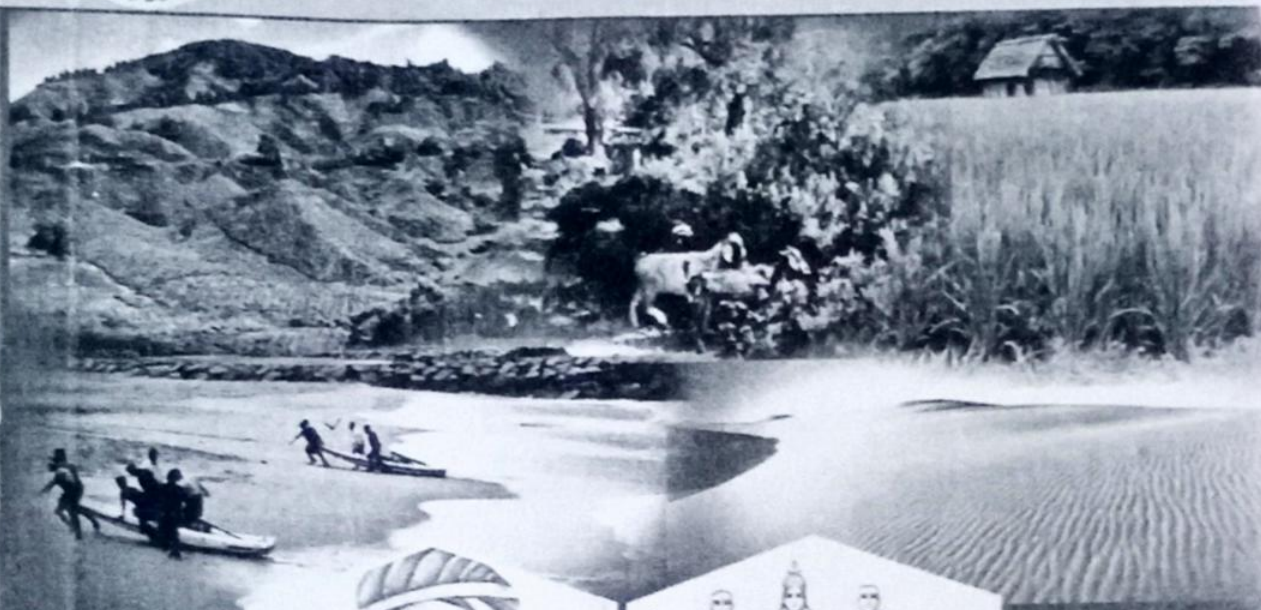
ச. வெள்ளைச்சாமி

முனைவர் எஸ். ராமமூர்த்தி  
முதலவர்





# தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்



தமிழ்த்துறை (சுயநிதிப்பிரிவு)  
நாடார் மஹாஜன சங்கம்  
ச. வெள்ளையச்சாமி நாடார் கல்லூரி (கவிவாடி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவினரால் 'A' தரச்சான்று பெற்ற கல்லூரி  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.



# தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

ஆய்வுக் கட்டுரைகள்

கருத்தரங்க அமைப்பாளர்  
முனைவர் **மா. பெரியசாமி**  
தமிழ்த்துறை தலைவர் (சுயநிதி)

ஒருங்கிணைப்பாளர்  
முனைவர் **இரா. கமலாதேவி**  
உதவிப்பேராசிரியர்



தமிழ்த்துறை (சுயநிதிப்பிரிவு)  
நாடார் மஹாஜன சங்கம்  
ச. வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவினரால் 'A' தரச்சான்று பெற்ற கல்லூரி  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.

## நூல் விபரம்

நடைப்பு	:	தமிழ் அலைக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்
பொதுள்	:	ஆய்வுக் கட்டுரைகள்
முதற்பதிப்பு	:	சனவரி 2019
பக்கங்கள்	:	
நூல் அளவு	:	டெம்மி (1 X 8)
நூள்	:	80 GSM
விலை	:	350
தொகுப்பாசிரியர்கள் (Co-Editors)	:	முனைவர். மா. பெரியசாமி முனைவர். ஜிரா. அனிதா முனைவர். ஜிரா. கமலாதேவி முனைவர். மு. முத்துவைரம் பேராசிரியர். நா. ஜிஞ்சித்தமார் பேராசிரியர். கு. கனகமணி முனைவர். தி. கௌரி பேராசிரியர். ஜிரா. மஞ்சளாதேவி முனைவர். பெ. சுவாதி முனைவர். பா. ஜேரவதி பேராசிரியர். வெ. வளர்மதி பேராசிரியர். செ. பூமாதேவி
வெளியீடு	:	நாமகன் பதிப்பகம் 144, காமராஜர் சாலை, மாரியம்மன் தெப்பக்குளம், மதுரை - 625 009.
கணினி வடிவமைப்பு	:	விநாயகா ஸ்கிரீன், பால்மால் குறுக்குத் தெரு, மதுரை - 625 001
ISBN	:	978-81-926212-1-0



19.	முனை சிவசுப்பிரமணியம் கருணாநிதி கோட்டாடு உ. சாமிநாயர்	81
20.	உ. சாமிநாயர் கோட்டாடு முது முனைமுனை இயல் முனைமுனை முனைமுனைமுனை, திருவாரூர் கோ. முனைமுனை	88
21.	முனைமுனை முனை முனை கோட்டாடு சிவசுப்பிரமணியம் (இலக்கியவியல்) கருணாநிதி முனைமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனை	97
22.	கருணாநிதி : முனைமுனை கருணாநிதி கருணாநிதி கருணாநிதி முனைமுனை	98
23.	தமிழ் இலக்கியங்களில் முனை முனை சிந்தனைகள் முனைமுனை	103
24.	முனைமுனைமுனை கருணாநிதி முனைமுனை கோட்டாடு முனைமுனை இ. சிவசுப்பிரமணியம்	108
25.	தமிழ் கவிதை முனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனை	113
26.	சிந்தனைமுனை முனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனை கோட்டாடுமுனை முனைமுனைமுனை	118
27.	கோ. இலக்கியம்; முனைமுனைமுனை கருணாநிதி கோட்டாடு முனைமுனை	123
28.	கருணாநிதி கருணாநிதி முனைமுனை	128
29.	கருணாநிதி கருணாநிதி கருணாநிதி கருணாநிதி முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	131
30.	உ. சாமிநாயர் கோட்டாடுமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	136
31.	முனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை உ. சாமிநாயர் முனைமுனை முனைமுனை முனைமுனை	141
32.	முனைமுனைமுனைமுனை சிந்தனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனை	146
33.	கருணாநிதி இலக்கியத்தில் கருணாநிதி கருணாநிதி கருணாநிதி முனைமுனை முனைமுனைமுனை	151
34.	முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	156
35.	முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை கோட்டாடு முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	160
36.	தமிழ் இலக்கியங்களில் முனைமுனைமுனைமுனை கோட்டாடு முனைமுனை	165
37.	முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை கோட்டாடு முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	170
38.	முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை முனைமுனை முனைமுனை முனைமுனைமுனைமுனை	176



நாடார் மஹாஜன சங்கம்

ச. வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தன்னாட்சி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவின்மூலம் மறு மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு 'A' தரத்திற்கு பெற்றது

நாகமலை, மதுரை - 625 019.



தமிழ்த்துறை (சுயநிதிப்பிரிவு)

தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்

மன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்



'தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்' என்றும் தலைப்பில் 01.02.2019 அன்று மன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில்

திரு./திருமதி./செல்வி/முனைவர் தி. சிவசுந்தரன், உதயசிவராஜிபெட்டர், மாதவன் சங்கராஜி

சித்திரன், உணர்ச்சிமயம், அழகர் அய்யர், சிந்தனைகள் என்றும் தலைப்பில் கட்டுரை வழங்கிச் சிறப்பித்தார் /

கலந்து கொண்டு சிறப்பித்தார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

திரு. ச.

முனைவர் திரு. கமலா தேவி  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

செ. வெள்ளைச்சாமி

முனைவர் மா. வெள்ளைச்சாமி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர் (சுயநிதி)  
கருத்தரங்க அமைப்பாளர்

சு.

முனைவர் மா. மீதர்  
இயக்குநர் (சுயநிதிப் பிரிவு)

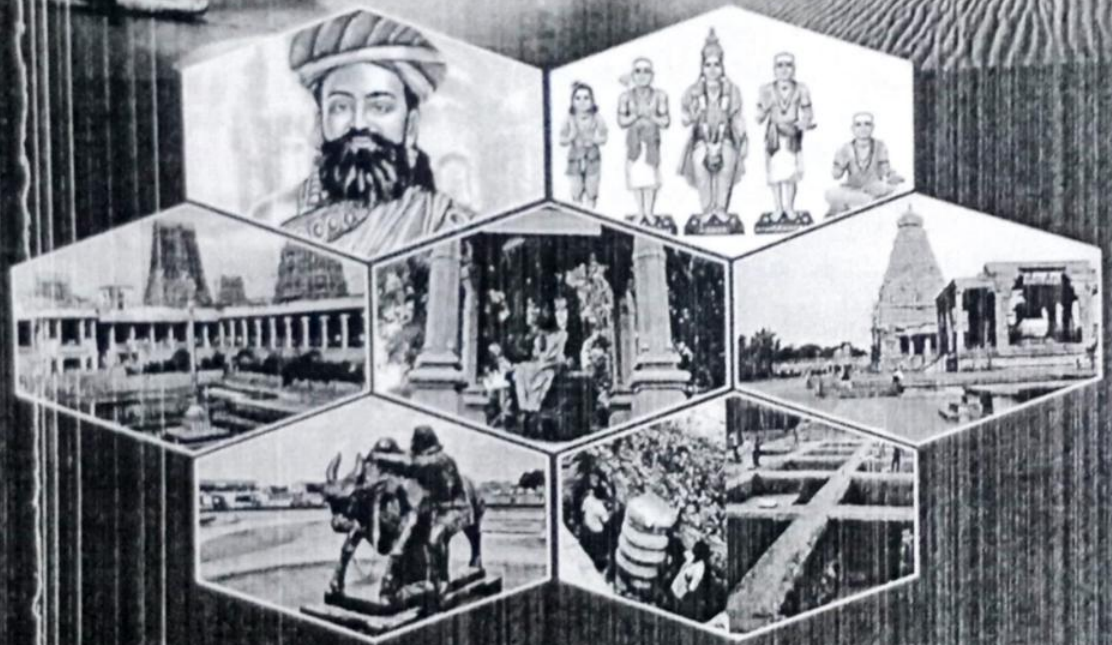
செ. வெள்ளைச்சாமி

முனைவர் எஸ். ராமமூர்த்தி  
முதல்வர்





# தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்



தமிழ்த்துறை (சுயநிதிப்பிரிவு)  
நாடார் மஹாஜன சங்கம்  
சு. வெள்ளைச்சாமி நாடார் கல்லூரி (தர்னாட்சி)

தேசிய தர மதிப்பீட்டுக் குழுவினால் 'A' தரச்சான்று பெற்ற கல்லூரி  
நாகமலை, மதுரை - 625 019.

## நூல் விபரம்

தலைப்பு	:	<b>தமிழ் இலக்கியங்களும் கோட்பாடுகளும்</b>
பொருள்	:	ஆய்வுக் கட்டுரைகள்
முதற்பதிப்பு	:	சனவரி 2019
பக்கங்கள்	:	
நூல் அளவு	:	டெம்மி (1 X 8)
தாள்	:	80 GSM
விலை	:	350
தொகுப்பாசிரியர்கள் (Co-Editors)	:	முனைவர். மா. பெரியசாமி முனைவர். இரா. அனிதா முனைவர். இரா. கமலாதேவி முனைவர். மு. முத்துவைரம் பேராசிரியர். நா. இரஞ்சித்குமார் பேராசிரியர். கு. கனகமணி முனைவர். தி. கௌரி பேராசிரியர். இரா. மஞ்சளாதேவி முனைவர். பெ. சுவாதி முனைவர். பா. இரேவதி பேராசிரியர். வெ. வளர்மதி பேராசிரியர். செ. பூமாதேவி
வெளியீடு	:	<b>நாமகள் பதிப்பகம்</b> 144, காமராஜர் சாலை, மாரியம்மன் தெப்பக்குளம், மதுரை - 625 009.
கணினி வடிவமைப்பு	:	<b>விநாயகா ஸ்கிரீன்,</b> பால்மால் குறுக்குத் தெரு, மதுரை - 625 001
ISBN	:	978-81-926212-1-0











SaraS

A TEXT BOOK OF

# INVERTEBRATES

## NON-CHORDATES

N. Arumugam  
T. Murugan

M.G. Ragunathan  
B. Ramanathan



**This Books Contains**

General Characters

Classification

53 Detailed Types

78 General Topics

16 Minor Phyla

19 Topics on Invertebrate Phylogeny

229 Museum Specimens



## Students' Guide to LIFE SCIENCES

Examination oriented.

Simple language for easy understanding.

Covers all fundamental aspects.

Highlighted important questions and answers.

Question bank.

Helps to achieve an excellent result in  
the examination.

**Please, Do Not Photocopy Books.  
Buy original, its always worth more than a copy.**



### SaraS Publication

114/35G, A.R.P. Camp Road,  
Periavilai, Nagercoil - 629002  
Kanyakumari District, Tamilnadu.  
Ph : 04652 - 265026, 98421 23441  
E-mail : [info@saraspublish.com](mailto:info@saraspublish.com)



online shopping @ [www.saraspublish.com](http://www.saraspublish.com)



ARULMIGU PALANIANDAVAR ARTS COLLEGE FOR WOMEN PRESENTS



# INTEGRATING LANGUAGE AND LITERATURE

Edited by

**Mrs.P. SELVI SANTHANAKRISHNAN**



**Book Title** : **INTEGRATING LANGUAGE AND LITERATURE**  
(A collection of Research papers presented in the International Conference on "English Language Teaching and Literary Studies" at Arulmigu Palani Andavar Arts College for Women, Palani, Tamilnadu, India on 19<sup>th</sup> February, 2019)

**Editor** : **Mrs.P. SELVI SANTHANAKRISHNAN**  
Associate Professor & Head,  
PG & Research Department of English,  
Arulmigu Palaniandavar Arts College for Women,  
Palani, Tamil Nadu, India

**Book Subject** : English Language & Literature  
**Book Category** : Edited Volume  
**Copy Right** : Arulmigu Palani Andavar Arts College for Women, Palani  
**First Edition** : February 2019  
**Book Size** : B5 (Royal Crown)  
**Paper** : 21 kg, Maplitho NS  
**Price** : Rs.750/-  
**Published by** : **L ORDINE NUOVO PUBLICATION**  
E-mail:directorcrps@gmail.com  
www.nuovopublication.com  
Mobile:9944212131.

---

*ISBN Supported by*  
*Raja Ram Mohan Roy National Agency for ISBN, New Delhi – 110066 (India)*  
**978-93-86782-69-4**



**Disclaimer:** The Publisher and editors cannot be held responsible for errors or any consequences arising from the use of information in this Book; the views and opinions expressed herein are of the authors and do not necessarily reflect those of the publisher and editors



## CONTENTS

S.No.	Title of the Paper	Page No.
1.	Theatre Tasks for Language Communication <b>Dr. Kandiah Shriganesan</b>	1
2.	Communication Constraints and Exposition of Task-based Approach in Learning English <b>Dr. N. Puvaneswari</b>	9
3.	Gothic Elements in Bram Stoker's <i>Dracula and Jewel of Seven Stars</i> <b>Mr. S.N.I. Sathish Balakumaran and Dr. R. Kabilar</b>	12
4.	Resistance Against Stereotypical Imaging of Women in Margaret Laurence's <i>A Jest of God</i> <b>Mrs. G.S. Angelin</b>	15
5.	Identity and Culture in Gita Hariharan's <i>The Thousand Faces of Night</i> <b>Mr. D. Manoharan</b>	18
6.	Change Versus Preservation in Arundhati Roy's <i>The God of Small Things</i> <b>Dr. P. Jeyappriya</b>	21
7.	Women Genius in the Domain of Tamil Fiction <b>Dr. C. Vasuki</b>	24
8.	Travails of Diasporic Individual in Bharati Mukherjee's <i>Wife</i> <b>Dr. S. Martin Mathivannan and Mrs. A. Rajalakshmi</b>	27
9.	Culture as Identity: An Interpretation of Doris Lessing's <i>No Witchcraft for Sale</i> <b>A. Marish and Dr. C. Raju</b>	30
10.	Decolonization in Lee Maracle's <i>Ravensong</i> <b>Mrs. P. Selvi</b>	34
11.	A Theoretical Study of English Language Teaching in India <b>Ms. M. Bala Saraswathy and Dr. K. M. Sumathi</b>	37
12.	Digital Learning Methodologies and Tools <b>Dr. S. Jeyanthimala</b>	40
13.	Culture In View of Literature <b>Mr. M. Balakrishnan</b>	43
14.	Memoir of History and Colonial Exodus in the Select Novels of Amitav Ghosh <b>Ms. D. Sangeetha and Dr. K. M. Sumathi</b>	46
15.	Spiritual Exploration in Rohinton Mistry's <i>Such a Long Journey</i> <b>Dr. (Mrs). P. Vanitha</b>	49
16.	Teaching English – an Epitome in the Contemporary Era <b>Dr. C. Selvi</b>	52
17.	The Deferred Dreams in Kiran Desai's <i>The Inheritance of Loss</i> <b>Dr. P. Chitra</b>	55

## CULTURE AS IDENTITY: AN INTERPRETATION OF DORIS LESSING'S NO WITCHCRAFT FOR SALE

A. Marish M.A., M.Phil

Assistant Professor, Department of English  
Yadava College, Madurai

Dr. C. Raju M.A., M.Phil., Ph.D

Associate Professor and Head, Department of English  
Yadava College, Madurai

Doris Lessing's *No Witchcraft for Sale* is the one of the short stories in the collection *This was the Old Chief's Country*. Doris Lessing, winner of the Nobel Prize for Literature in 2007, is one of the most reputed and celebrated writers in recent Literature. Her novels *The Grass is Singing*, *Love, Again* and *The Golden Notebook* are familiar among readers. She also touches upon other genres like Operas, Short Stories, Poetry, Drama, Non-Fiction and Autobiography. The story *No Witchcraft for Sale* revolves around the colonial Farquars and their native servant Gideon. The conflict between tradition and modernity has been clearly delineated through the tongues of Whites. There is a clear cut clash between tradition and modernity. The plot starts with normal tone. For many years, the Farquars have been childless till Teddy is born. Their servants in the house always bring many presents of fowls, flowers and eggs to the Farquars. They come to surprise them and to rejoice over the baby. They congratulate the Farquars as if they have achieved a great thing. Mrs. Farquar always feels warm and grateful by their lovable servants. They think that blacks are uncivilized and poor. As settlers, the whites grab everything from the native blacks and treat them as outsiders.

Gideon, a cook in Farquars home, is a native who always takes care of the little boy Teddy. He calls Teddy as 'Little Yellow Head' (35). The Farquars stand for modernity, Westernization and progress. Gideon, the cook, stands for tradition. From the childhood of Teddy, Gideon is his only friend. Every day, after his work is over, Gideon carries Teddy in his shoulders and makes him happy by taking him under the shade of a big tree. He plays with toys to entertain Teddy. When Teddy learns to walk, he sees to that the child is not hurt. Mrs. Farquar is left free from caring the child and so she wants Gideon to be around the baby because of his unconditional love for her child.

Gideon glorifies the importance of Teddy that makes Mrs. Farquar raises his salary. She raises the salary for two reasons, one is to help him and the other is that she must maintain the status of servant - owner relationship towards Gideon. Gideon, has been with the family for several years, stays with his family in the Farquar's compound and never wants to go to his Kraal. Teddy doesn't accept a piccanin (Black child) who is of his same age. Once when Teddy gazes at a black boy, Gideon says to Mrs. Farquar:

"Ah, missus, these are both children, and one will grow up to be a Baas, and one will be a servant"; and Mrs. Farquar smiles and says, 'Yes, Gideon, I was thinking the same'. The Farquars were very religious people; and this shared feeling about God bound servant and masters even closer together." (36)



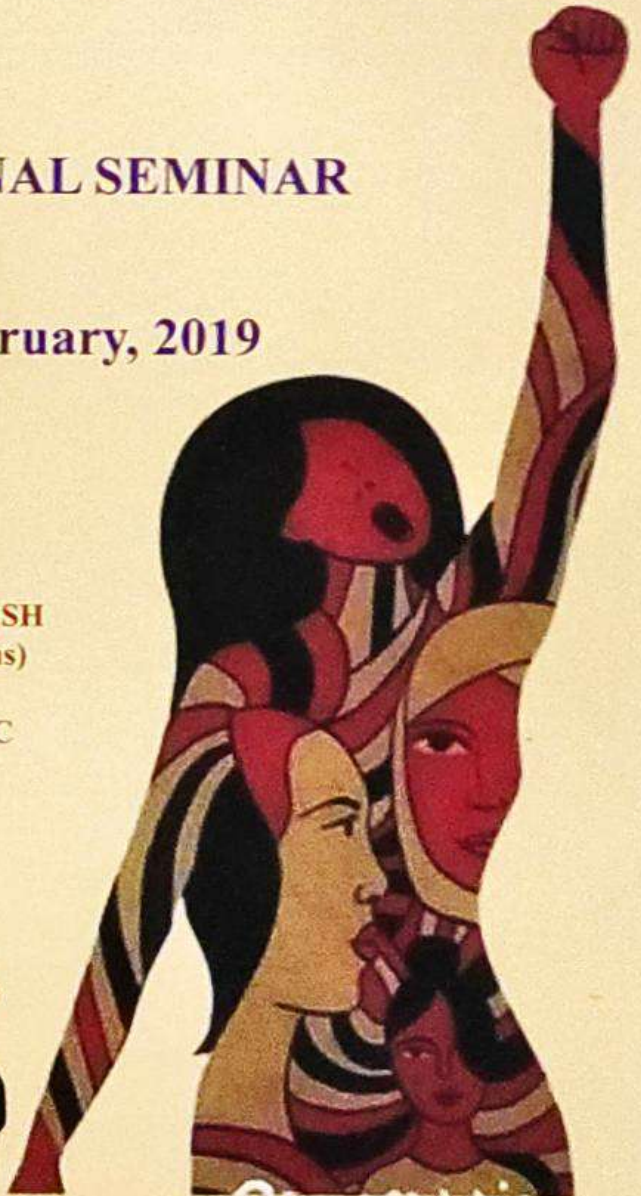


Since 1951

**FEMININITY AND MARGINALITY :  
CHANGES AND CHALLENGES  
IN  
CONTEMPORARY SOCIETY**  
(Under UGC Autonomous Grant)

**A ONE DAY NATIONAL SEMINAR  
on  
Thursday, 7<sup>th</sup> February, 2019**

**PG & RESEARCH DEPARTMENT OF ENGLISH  
JAMAL MOHAMED COLLEGE (Autonomous)**  
College with Potential for Excellence  
Re-accredited (3<sup>rd</sup> Cycle) with 'A' Grade by NAAC  
(Affiliated to Bharathidasan University)  
Tiruchirappalli – 620020, Tamilnadu, India.





## Copyright

@Jamal Mohamed College (Autonomous), Tiruchirappalli, Tamilnadu, India.

February 2019

All rights reserved. No part of the material protected by this copyright notice may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system without prior written permission from the copyright owner. All export rights for this book rest exclusively with Jamal Mohamed College (Autonomous), Tiruchirappalli. Unauthorised export is a violation of terms of sale and is subjected to legal action.

The Editors and Publishers are not responsible for the statements/opinions expressed by the author(s) of the published articles.

ISBN : 978-93-87360-21-1

ISBN 978-93-87360-21-1



*Published by*

**JAZYM PUBLICATIONS,**

No.1, Post Office Street, Kajamalai, Trichy - 23

*Printed by*

**THE PRINTING HOUSE**

6, Khajamalai, Tiruchirappalli-620 023, Tamilnadu, India.

*Editor*

**Dr. A. MOHAMED IBRAHEEM**

Vice Principal & Head

**Dr. M. H. MOHAMED RAFIQ**

Associate Professor of English

**Dr. ABDUL MOHAMMED ALI JINNAH**

Associate Professor of English

PG & Research Department of English.

Jamal Mohamed College (Autonomous), Trichy - 23

Printed in India



## THRASHING THE 'CINDRELLA COMPLEX': A GYNOCRITICAL APPROACH TO MONICA ALI'S UNTOLD STORY

**Dr. C. Raju**

Associate Professor and Head  
Yadava College, Madurai. [rajoou@gmail.com](mailto:rajoou@gmail.com)

&

**Dr. T. Devaki**

Assistant Professor  
Yadava College, Madurai.  
[devakithulasiram@gmail.com](mailto:devakithulasiram@gmail.com)

### Abstract

Women writers of this century challenge the predestined role of women in public as well as private domains. They exhibit a life-thriving force in their women who lack tolerance to the oppressive forces of the society. Monica Ali, in her novel *Untold Story*, presents a series of women who refrain from stereotypical roles and frame their own codes of conduct. Surprisingly they are not after career or financial pursuits. Instead, these women pursue happiness and self-satisfaction in their relationships. The protagonist Lydia and her friends Eliza, Amber, Suzie and Tevis make their own community and overlook the phallogocentric world. These women hail from various backgrounds and the common aspect that unites them is their love for independence without giving up their self-respect. The present paper delves cavernously into the mental strength of these women who are ready to face any dire consequence during their journey towards independence.

**Key words:** phallogocentric world, gynocritical, stereotypical

The concept of literature as a male-dominated arena has become a spurious tale after the advent of the twentieth century. With the voice of many women writers and feminist critics, literature has witnessed a giant revival of female representations. The literary outpour of the female writers, known as gynotext, seeks to be gynocentric and most of the time, questioning the existing norms of phallogocentric hierarchy. With many waves of feminism, critics like Virginia Woolf, Simon de Beauvoir and Elaine Showalter pay attention to the images and symbols explored in the writings of female authors. In this way gynocriticism paves way for the new ideology in female literature.

According to Peter Barry, Gynocriticism examines the female struggle for identity and "social construct" (123) of femininity, and agrees with Elaine Showalter's "psychodynamics of the female creativity." (118) Novels of Bharati Mukherjee, Anita Nair, Chitra Banerjee Divakaruni and Bapsi Sidhwa are laden with female protagonists who create sensation with their daring and outspoken pursuits. They write from their own perspectives with uncompromising women. In this line falls Monica Ali and her fourth novel *Untold Story* is a retold tale of the royal princess of Britain. The present paper analyses the series of women who refrain from stereotypical roles and frame their own codes of conduct in the imprints of Monica Ali. Surprisingly they are not after career or financial pursuits. Instead these women pursue happiness and self-satisfaction in their relationships. *Untold Story* presents women characters from all walks of life. They are Lydia, the crown princess who is considered to be dead in the ocean; Tevis, a self-made real-estate broker; Amber, mother of two children and owner of a boutique; Esther, a former UN counselor and a pet shop owner and Suzie, a mother of four children. The novel presents the lives of these women upholding the status of their individuality. Kensington, a quiet suburb of America is the setting of the novel.



objective view of the partition. Thus the women writers are distinctly different in their narratives. It can be confirmed and stated that the narratives of violence, victimization and traumatic experiences are gendered narratives. The narration has a different tenor that is distinct from the narratives authored by male authors.

Ice-Candy Man emerges as a mirror of the grim realities of partition. The grim portrayal is accentuated due to the backdrop chosen – the idyllic life of a Parsee young girl growing up in the safe, secure world of family, domestic helps and relatives. Bapsi Sidhwa does not see the partition as a closed chapter. She sees the legacy of the partition still continued. She also views the Muslim community as easy victims all over the world wherever and whenever there is civil strife. She stresses the impact of the partition as far reaching, calls it as the most defining moment in history of India and Pakistan as it has changed the map, the way of life, politics, education system and it is still very much on people's mind. Sidhwa says, "Partition is still so immediate for us. It is not over, it is going on; its problems stay and they affect each of our lives." (Bruschi 147)

#### Works Cited

- Bhalla, Alok. *Partition Dialogues: Memories of a Lost Home*. New Delhi: Oxford University Press, 2006. Print.
- Bruschi, Isabella. "Making up with Painful History. The Partition of India in Bapsi Sidhwa's Work: Bapsi Sidhwa interviewed by Isabella Bruschi." *The Journal of Commonwealth Literature* 43(2008): Print.
- Rushdie Salman, *Imaginary Homelands: Essay and Criticism 1981-1991*. New Delhi: Granta Books, 1991. Print.
- . *Midnight's Children*. New Delhi: Penguin, 1991. Print.
- Sidhwa, Bapsi. *Ice Candy Man*. New Delhi: Penguin Books, 1988. Print.

### Cultural Sterility and Devaluation of the Female Ethos: A Critique on the Tenor of Femininity in Bapsi Sidhwa's *The Pakistani Bride*

C. Raju and T. Devaki

Feminism, as a concept, aims at ascertaining social, political, economic and cultural rights of women who have been long oppressed and eventually cursed to be in a subaltern state both by the society, in general and by the gender counterpart in particular. Many waves of feminism evolved during the past centuries in spite of struggling against gender inequalities and the prejudiced social construction of norms that were, and still are, mostly in favour of the men. Along with the growth of Marxism, Structuralism, Modernism and many other major fields of literary theories, feminist criticism has also flourished under the staunch declarations of Mary Wollstonecraft's *Vindication of the Rights of Women* (1792), Virginia Woolf's *A Room of One's Own* and Simone De Beauvoir's *The Second Sex* (1949). These feminist critics demand rights that are owed to women by nature – such as education, security, choice, property, livelihood and most of all respect and recognition.

From the beginning, literature has dumbfounded the voice of women and portrayed them as citizens of the second strata.



4.

**Entrapped Women: A Feminist Study of Bapsi Sidhwa's  
*The Crow Eaters***

Poonam Mor

49

5.

**An Ecofeminist Reading of Bapsi Sidhwa's  
*The Pakistani Bride***

Mohini Gurav

57

6.

**Conventionalism and Subordination of Women in Bapsi  
Sidhwa's *The Pakistani Bride* and *An American Brat***

Mathpati Sudhir P.

66

7.

**Autobiographical Elements in Bapsi Sidhwa's  
*Ice Candy Man***

Gurpyari Bhatnagar

77

8.

**Bapsi Sidhwa's *Ice Candy Man*: A Woman Authored  
Partition Narrative**

Vaishali Naik

85

9.

**Cultural Sterility and Devaluation of the Female Ethos:  
A Critique on the Tenor of Femininity in**

**Bapsi Sidhwa's *The Pakistani Bride***

C. Raju and T. Devaki

97

*Gender and Diversity: Critical Studies in Bapsi Sidhwa's Fiction* is an anthology of critical analysis of novels written by Bapsi Sidhwa. Her novels deal with the account of partition of India. Along with this, her novels bring together a history of women's struggle across the boundaries. Sidhwa touches upon the different social issues of the Asian society, which, indeed, extend the boundaries of knowledge and understanding. The inclusion of interview of Dr. Vinita with Bapsi Sidhwa not only enhances the academic credibility of the book but increases the critical understanding of Bapsi Sidhwa's novels. The surgically examined, critically valued, academically rich in formation, the present book is in the hands of young students, aspiring scholars and learned academicians. The book will surely provide a fresh insight to new interpretations and viewpoints about the novels of Bapsi Sidhwa.

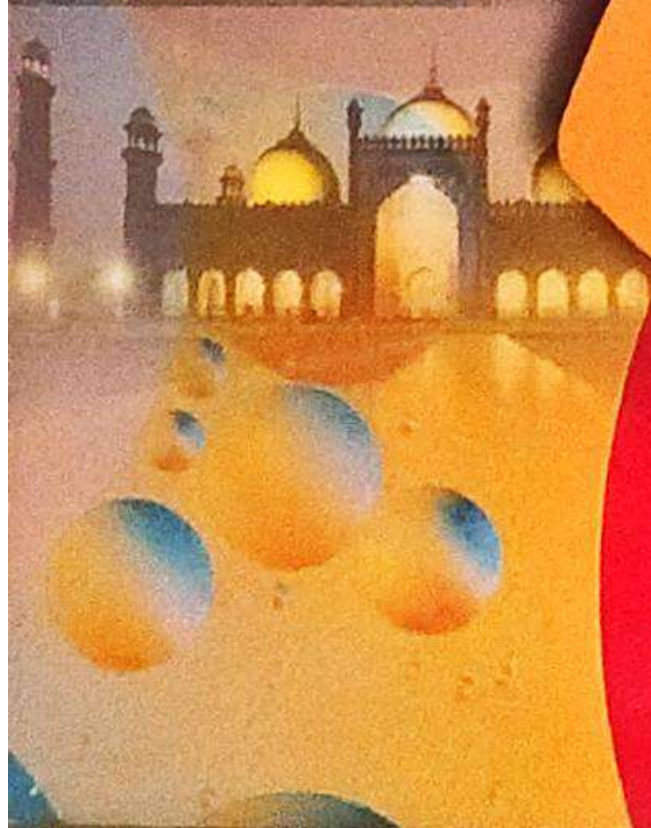
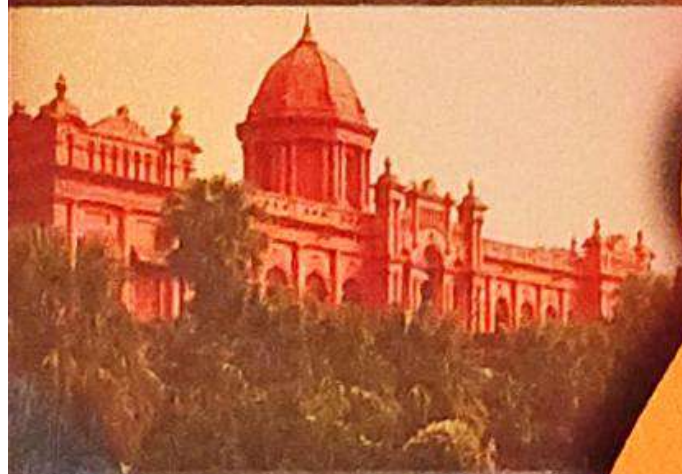
ISBN 978-81-8043-147-0

₹ 700/-



# TRANSNATIONAL FEMINISM : South Asia and Beyond

Farzana S. Ali





TRANSNATIONAL FEMINISM:  
SOUTH ASIA AND BEYOND

© Editor: Farzana S. Ali

First Published 2020

ISBN No. 978-81-7192-182-9

[No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the publisher].

Typeset by: PrePSol Enterprises Private Ltd.

Printed at: Anvi Composers, New Delhi

---

*Published in India by*

**DATTSONS**

Jawaharlal Nehru Marg  
Sadar, Nagpur-440001 (Maharashtra)  
dattsonspublishers@gmail.com

## Contents

<i>Contributors</i>	iii
Introduction	1
1. Transnational Feminist Perspectives in Jhumpa Lahiri's <i>The Lowland</i> <i>Dr Poo Maji</i>	6
2. Black Feminism In Gloria Naylor's Novels <i>Dr Pawan Pandit</i>	17
3. Reconceptualization of Multiethnic Borders And Identities: A Study of Transnational Feministic Approach on Monica Ali's Brick Lane <i>Dr C. Raju, Dr T. Devaki</i>	27
4. Crossing the Threshold of Nation-the Quest and Struggle for Feminine Identity in Jhumpa Lahiri's <i>The Lowland</i> : An Approach in Transnational-feminism <i>Dr Yogesh S. Kashikar</i>	38
5. Transnational Feminism: A Global Concept <i>Dr Mani Kant</i>	55





## CHAPTER 3

# **Reconceptualization of Multi-ethnic Borders and Identities: A Study of Transnational Feministic Approach on Monica Ali's Brick Lane**

**Dr C. RAJU**

**Dr T. DEVAKI**

For the past few centuries feminism has witnessed a vast area of research in the literary arena. With dynamic women seeking for vindication of rights and a room of one's own, feminism, and feminist theories have vibrantly patterned into multifarious movements—Western, Black, Radical and Liberal Feminism, and each defending his/her distinct group. Transnational Feminism, coined by



# நல்லமுத்துக் கவுண்டர் மகாலிங்கம் கல்லூரி

[தன்னாட்சி, தேசிய சிந்தா மதிப்பீடு & மதிப்பீடுகள் குழுவின் 'அ' தரநிலை, தஞ்சை-9 கல்வியியல் துறைமன்றத்தின் மன்றம்]

பாலக்காடு சாலை, பொள்ளாச்சி - 642 001.



தமிழ்மொழித்துறையும் (சுயநீதி)

செம்மொழித்தமிழ் - பன்னாட்டுப் பன்முகத்தமிழ் ஆய்விதழும்

(UGC APPROVED JOURNAL NO. 40719)

இணைந்து நடத்தும்

**தமிழ் இலக்கியத்தில் மனிதநேய மாண்புகள்**

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் - 2019 (18.07.2019)

**சான்றிதழ்**

நல்லமுத்துக் கவுண்டர் மகாலிங்கம் கல்லூரித் தமிழ்மொழித்துறையும் (சுயநீதி) செம்மொழித்தமிழ் பன்னாட்டுப் பன்முகத்தமிழ் ஆய்விதழும் இணைந்து நடத்திய தமிழ் இலக்கியத்தில் மனிதநேய மாண்புகள் என்றும் பொருண்மைபிலான பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கத்தில் முனைவர் / பேரா. / செல்வன் / செல்வி **மா. நடராசன், தலைவிமாண்புகள்**

தமிழ் உயர்நிலைப்பள்ளியில், மாண்புமிகு கல்வித் துறை (தன்னாட்சி), பாலக்காடு - 642 001. அவர்கள்

**"இராமலிங்க வள்ளலாரின் மனிதநேயச் சிந்தனைகள்"** என்றும்

தலைப்பில் கட்டுரையாளராக / பங்களிப்பாளராக / அண்மை-தலைவராக கலந்துகொண்டார் எனச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

*[Handwritten Signature]*

முனைவர் இரா. விஷ்ணுப்பிரியா  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

*[Handwritten Signature]*

முனைவர் மு. சாதிகபாட்சா  
முதன்மை ஆசிரியர், செம்மொழித் தமிழ் இதழ்

*[Handwritten Signature]*

முனைவர் த. பரமேசுவரி  
தமிழ்த்துறைத் தலைவர்

*[Handwritten Signature]*

முனைவர் பொ.மா. பழனிசாமி  
முதல்வர்





அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்  
தமிழ் உயராய்வு மையம்

நடத்தும்

பல்விருந்தக கருத்தரங்கம்

**நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள்  
மாந்நமும் வளர்ச்சியும்**

சான்றிதழ்

திரு. / திருமதி. / முனைவர் அற்புதராணி சி அவர்கள் 20.12.2019 அன்று 'நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள் - மாற்றமும் வளர்ச்சியும்' என்ற தலைப்பில் நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று திருவாசகத்தில் நாட்டுப்புற விளையாட்டுக்கள் என்ற தலைப்பில் ஆய்வுக்கட்டுரை வழங்கியமையைப் பாராட்டிச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்  
கருத்தரங்க ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் ஆ. கணேஸ்வரி  
தமிழ்த்துறைத்தலைவர்

முனைவர் ச. மணிமேகலா தேவி  
முதல்வர்





KAAVYA TAMIL ISSN 2277 - 9221  
விலை ₹ 500

மலர் 3 இதழ் 4

32

ஐப்பசி

அக்டோபர் - டிசம்பர் 2019

# காவ்யா

## தமிழ்

கலை, இலக்கியம், பண்பாட்டு பன்னாட்டுக் காலாண்டிதழ்



சிறப்பு  
வெளியீடு

நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள்  
மாற்றமும் வளர்ச்சியும்

மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரி தமிழ் உயராய்வு மையம்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைகள்

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் பா.சிங்காரவேலன்-முனைவர் செ.எபநேசர்



ஆசிரியர் பேரா. க.சண்முகசுந்தரம்  
நிர்வாக ஆசிரியர் திருமதி முத்துலட்சுமி

காவ்யா தமிழ் - 33 இணைப்பு

டிசம்பர் - 2019 - இணைப்பு

ஆசிரியர் குழு

முனைவர் க.அரங்கநாதன், திருத்தினைப் பக்கவைக்கழகம்  
முனைவர் கா. அப்பப்பன், எம்.ஆர்.எம். பக்கவைக்கழகம்.  
பென் வணி அபிமானம் சென்னை பக்கவைக்கழகம்  
பெர். அனேலித்தாழ்வார், பாரதிதாசன் பக்கவைக்கழகம்.  
பெர். திருநாசிரியன், பழமைப் பக்கவைக்கழகம், சிவப்பு செவ்வாக.  
பெர். திபாநாழ்வார், ஆசனமுதல், தெருநெயி, தமிழ்ப்பக்கவைக்கழகம்  
பெர். அழகன்மயம், அண்ணாமலைப் பக்கவைக்கழகம்  
பெர். தி. பெரியாசி, பெரியா பக்கவைக்கழகம், சென்னை  
பெர். ரா. செல்வம், திருவள்ளூர் பக்கவைக்கழகம், வேலூர்  
பெர். தெருநெயி, விஜயலட்சுமி கோபுரம் பக்கவைக்கழகம்  
பெர். ஏ. முத்துலட்சுமி, சிராய்ப்பு பக்கவைக்கழகம், ஈந்திரிசிராயம்  
பெர். சமதி, சாராசன் பக்கவைக்கழகம், மதுரை  
பெர். தே. ஜானகேசுவரன், பாரதிதாசன் பக்கவைக்கழகம், கோவை  
பெர். அரங்கநாதன், திருவள்ளூர் நேரு பக்கவைக்கழகம், தில்லி  
பெர். ப. சுவாமிநாதன், சிங்கப்பா நாயக்கர் கல்லூரி, ராரோடு  
பெர். சதிசேகர், ஆதித்தனார் கல்லூரி, திருச்செந்தூர்  
பெர். சிவ விவேகானந்தன், வெங்கடேஸ்வர கல்லூரி, தில்லி  
பெர். அழகன்மயம், தூத்துக்குடி, பெர். செளரிமுத்து மன்னர்குடி  
முனைவர் குகனேசன், சென்னை, பெர். மகாலட்சுமி, குற்றாலம்  
பெர். இரா. சீனிவாசன், ப.சி.ருஷ்யானாபி, பெர்.கரூர்  
ஜனநாயகம் நேரத்திரிசிராயம், பெர்.புளையம் நீலாண்டியர்  
ஈந்திரிசிராயம் மகாலட்சுமி, முத்தையங்குறிச்சி காமராசு  
முனைவர் மயிலாசன், வேல்ஸ் பக்கவைக்கழகம்  
முனைவர் சி.ருஷ்யானாபி, பழனிபாளையம் கலைப்பாடகக் கல்லூரி  
கவிஞர் முத்துமீழ் விருப்பி, திருச்சி

இதழ்க்கை: கோல் லட்சுமி

15 இலட்சம் குறுக்குத் தொகுப்பு  
கோல் லட்சுமி, சென்னை - 600 024.  
பெண் : 044 - 23726882, 9840480232  
Email : kaavyabooks@gmail.com.  
Website : www.kaavyaa.com.

சந்தா விவரம்:

தனி இதழ் ரூ.100/- ஆண்டு சந்தா ரூ.400/-  
ஒளிநாண்டு சந்தா ரூ.1000/-  
[இலக்க - 25% கழிவில் நூல்கள்]  
ஆயுள் சந்தா ரூ.5000/-  
[இலக்க - 30% கழிவில் நூல்கள்]

விளம்பரம் விவரம்:

முன்/பின் உள் அட்டைகள் ரூ.10000/-  
பின் அட்டை ரூ.15,000/- முழுப்பக்கம் ரூ.3000/-  
உள்நோ வண்ணப்பக்கம் ரூ.6000/-

நோக்கம்: KAAVYA பெயரில் காணொலியாகவே  
காணொலியாகவே துல்லிய பணவரி (M.O)  
ஒலியை அனுப்புக. KAAVYA பெயரில் BANK  
OF INDIA, KODAMBAKKAM, CHENNAI -  
24 கிளையில்: 801420100003923 என்ற A/C எண்ணில்  
செலுத்தலாம். (IFSC: BKID 0088014).

கருத்தரங்க ஆலோசகர்கள்

முனைவர் ச. மணிமேகலாதேவி  
முதல்வர், அரசு கலைக்கல்லூரி, மேலூர்.

முனைவர் ஆ. கணேசுவரி

இணைப்பேராசிரியர் மற்றும் துறைத்தலைவர்

கருத்தரங்க ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்

கருத்தரங்கப் பொருளாளர்

முனைவர் செ. எப்தேசர்

கருத்தரங்க உறுப்பினர்கள்

முனைவர் வே. மணிவண்ணன்

முனைவர் சு. பழனிக்குமார்

முனைவர் பா. சுபாஷ்போஸ்

முனைவர் சு. தமிழரசி

முனைவர் இரா. வீலாராணி

பேரா. சை. ஜெஸிமா

உதவிப்பேராசிரியர்கள், தமிழ்த்துறை

முனைவர் ரோ. பேச்சிமுத்து

முனைவர் பி.கி. இளையராஜா

முனைவர் இரா. முருகானந்தம்

முனைவர் பா. பெரியவர்

திருமதி சி. செல்வி

கௌரவ விரிவுரையாளர்கள், தமிழ்த்துறை





**CHEMPULAM**

An International Tamil Research Quarterly Journal

ISSN 2320-589X

# செம்புலம்

பன்னாட்டுத் தமிழாராய்ச்சிக்

காலாண்டிதழ்

விருடசம் : 7

நவம்பர் : 2019

விழுது : 24

₹.30/-



ஆசிரியர்

முனைவர் செழியூதாய் ச. சதாசிவம்



# செம்புலம்

ISSN 2320-589X

தமிழகம் முழுவதும் உள்ள அனைத்து கல்வி நிறுவனங்களிலும் கிடைக்கிறது

விலை ரூ. 30/-

CHEMPULAM

An International Tamil Research Quarterly Journal

1072, Baby Krishna, Kanchi Street No. 1, Chinnai Nagar, Kanchi, Tamil Nadu, India - 605 006. Phone - 94 442 00369 / 94442 27963

செம்புலம் 7 மார்ச் 2019 கட்டிடம் : 248

தலைவர்  
**செம்மூதாய் சதாசிவம்**

உதவித் தலைவர்  
**செம்மூ ச. சகலசீமாவழை**

ஆய்விதழ்  
**செம்மூ என். லக்ஷ்மீகா**  
**டாக்டர் சித்திரை சங்கரதாஸ்**

உ.ப. ஆய்வகம்  
**பி. ச. சிதம்பரம், எ.ஆ., உ.ப.**  
**செம்புலம், கங்கை உட்கட்டிடம்**

கிளப் குழு  
**Kanish** செம்புலம்  
 செம்புலம் - 94 442 00369

**செம்மூதாய் சதாசிவம்**

1072, பூர் காலனி, கி.1  
 சாலை எண் 1, செம்புலம்  
 செம்புலம் - 605 006, தமிழ்நாடு - 605 006  
**செம்புலம் 94442 00369 / 94443 27963**  
 மின்னஞ்சல் : [semmothai@gmail.com](mailto:semmothai@gmail.com)



குறிஞ்சிமலைக்கு ஒரு விளம்பரத்தைப் பார்த்தேன். நான் ஒரு வயிற்று நோயாளியாக ஒரு ஆய்விதழ் நோயாளியாகவும் 67 வயது அந்த விளம்பரத்தில் கிடைத்த 96 ரூபாயை உபநினைவு பாரிசில் விளம்பரம் ஒரு அந்த உத்தியோகத்திற்கு அனுப்பினேன். நேரம் சந்தித்துப் போக அனுப்பும் வந்தது. அந்த உத்தியோகத்திற்கு அப்போது போனேன். நான் 15 ரூ. பட்டாவிடும் என்கிற அபாயத்திற்குள்ளும் நான் உத்தியோகத்திற்கு வந்தேன். நான் உத்தியோகத்திற்கு வந்தேன்.

- செம்மூதாய் சதாசிவம்



55. சிலம்பில் புறத்திணைச் செய்திகள் முனைவர் பா.ம. ஜெயகலா	217
56. மட்டக்களப்புத் தமிழகத்தில் கண்ணகி அம்மன் முனைவர் முருகு தயாநிதி	221
57. கொற்றவை இனக்குழும மரபும் மேனிலையாக்க மரபும் பாஸ்கரன் சமன்	226
58. சமயப் பொறையும், சமணப் பொருண்மையும் இளங்கோவழகனின் சமயக்கருத்தியல் வெளிப்பாடுகள் கு. சுவாமிநாதசர்மா, கு. பாலஷண்முகன்	231
59. சிலப்பதிகாரத்தில் வெளிப்படும் வாழ்வியல் சிந்தனைகள் முனைவர் பூ.மு. அன்புசிவா	236
60. சிலம்பில் சிவன் முனைவர் சி. அற்புதராணி	240
61. சிலப்பதிகாரம் உணர்த்தும் கற்பு அ.தனலட்சுமி	243
62. சிலப்பதிகாரத்தில் கூறப்படும் இசைக் கருவிகள் நந்தகுமார் சஞ்ஜீவன்	246
63. சிலம்பில் இசையும் இசைக் கருவிகளும் முனைவர் ஜோ.பென்னி	249
64. சிலம்பில் குற்றமும் தண்டனையும் வீ.வெள்ளைத்துரைச்சி	254
65. சிலம்பில் தெய்வமும் வழிபாடும் மு.கற்பகச்செல்வி	258
66. தொல்காப்பியத்தின் வழி சிலம்பில் கண்ணகியின் புனைவுகள் - போக்குகள் முனைவர் ஜா.பூரணி	262
67. சிலப்பதிகாரத்தில் மனித உரிமைகளும் உரிமை மீறல்களும் முனைவர் கா.சந்திரசேகரன்	266
68. இளங்கோவழகனின் படைப்பாளுமை முனைவர் ச. திருநாவுக்கரசு	269



அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்  
தமிழ் உயராய்வு மையம்

மடத்தல்  
பவிஷாடகக் கருத்தரங்கம்

**நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள்  
மாந்நமும் வளர்ச்சியும்**

சான்றிதழ்

திரு. / திருமதி. / முனைவர் சந்தனமாரி கு அவர்கள் 20.12.2019 அன்று 'நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள் - மாற்றமும் வளர்ச்சியும்' என்ற தலைப்பில் நடைபெற்ற பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று ஏறுகோடல் என்ற தலைப்பில் ஆய்வுக்கட்டுரை வழங்கியமையைப் பாராட்டிச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்  
கருத்தரங்க ஒருங்கிணைப்பாளர்

முனைவர் ஆ. கணேஸ்வாரி  
தமிழ்த்துறைத்தலைவர்

முனைவர் ச. மணிமேகலா தேவி  
முதல்வர்





ஐப்பசி

அக்டோபர் - டிசம்பர் 2019

மலர் 8 இதழ் 4

KAAVYA TAMIL ISSN 2277 - 9221

விலை ரூ 500

# காவ்யா

## தமிழ்

கலை, இலக்கியம், பண்பாட்டு பன்னாட்டுக் காலாண்டிதழ்



நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய மரபுகள்  
மாற்றமும் வளர்ச்சியும்

மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரி தமிழ் உயராய்வு மையப்  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கக் கட்டுரைகள்

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் பா.சிங்காரவேலன்-முனைவர் செ.எபநேசர்



மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரி  
தமிழ் உயராய்வு மையம்

நடத்தும்

பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம்

நாட்டுப்புறக் கலை இலக்கிய  
மரபுகள் - மாற்றமும் வளர்ச்சியும்

பதிப்பாசிரியர்கள்

முனைவர் பா. சிங்காரவேலன்

முனைவர் செ. எபநேசர்

டிசம்பர் 2019





# அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்

தேசியத் தர நிர்ணயக் குழுவின் மறுதர மதிப்பீட்டிலும் 'ஏ' தகுதி பெற்றது

காரைக்குடி - 630 003



தமிழ்ப்பண்பாட்டு மையம் நடத்திய  
பன்னோக்குப் பார்வையில் தமிழர் பண்பாடு  
பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கம் - 2016

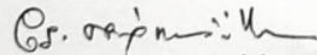
## சான்றிதழ்

அழகப்பா பல்கலைக்கழகத் தமிழ்ப் பண்பாட்டு மையம் 2016 அக்டோபர் 22, 23 ஆகிய நாட்களில்  
'பன்னோக்குப் பார்வையில் தமிழர் பண்பாடு' என்னும் பொருண்மையில் நடத்திய பன்னாட்டுக் கருத்தரங்கில்

பேரா. / முனைவர் / திருமிகு **கா.பாஸ்கரன்** ..... அவர்கள்

சிறப்பு விருந்தினராக / கட்டுரையாளராகக் கலந்துகொண்டார் எனச் சான்றளிக்கப் பெறுகிறது.

கட்டுரைத் தலைப்பு: **ஐவகை நிலத்தில் விருந்தோம்பல் பண்பு**



பேரா. சே. செந்தமிழ்ப்பாவை

இயக்குநர்

தமிழ்ப்பண்பாட்டு மையம்,

அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்

காரைக்குடி - 3

பேரா. வி. பாலச்சந்திரன்

பதிவாளர் (பொ)

அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்

காரைக்குடி - 3

பேரா. சொ. சுப்பையா

துணைவேந்தர்

அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்

காரைக்குடி - 3





# பன்னோக்குப் பார்வையில் தமிழர் பண்பாடு

ஆய்வுக் கோவை  
முதல் தொகுதி - 2016

பதிப்பாசிரியர்கள்

பேரா.சே. செந்தமிழ்ப்பாவை  
முனைவர். கா. கணநாதன்  
முனைவர். வெ. திருவேணி

தமிழ்ப்பண்பாட்டு மையம்  
அழகப்பா பல்கலைக்கழகம்  
காரைக்குடி - 3



12. தொல்காப்பியர் காட்டும் தமிழர் பண்பாடு  
முனைவர் ச.அருள் 60
13. தேவகோட்டை வட்டார இசுலாமியர்களின்  
பண்பாட்டுப் பதிவுகள்  
பேரா. சே. செந்தமிழ்ப்பாவை  
ஆ.அருள்சாமி 68
14. சமூக உறவுகளைக் கட்டமைக்கும்  
விருந்தோம்பல் பண்பாடு  
முனைவர்.ஆர்.அதிசயம் 73
15. குறுந்தொகையில் தமிழர் பண்பாடு  
கோ. ஐயப்பன் 79
16. புறப்பாடல் வழி அறியலாக்கும் கொடைச்சிறப்பு  
மு.அழகுராணி 85
17. சீறாப்புராணம் காட்டும் விருந்தோம்பல் பண்பாடு  
முனைவர். அல்தாஜ் பேகம் 89
18. தொல்காப்பிய மரபு வழுவமைதிக்  
கூற்றுக் கோட்பாடு  
அ.ரா.பானுப்பிரியா 95
19. ஐவகை நிலத்தில் விருந்தோம்பல் பண்பு  
முனைவர் கா.பாஸ்கரன் 99
20. ஜீவாவின் பாடல்களில் பண்பாட்டுச் சிந்தனைகள்  
கி. புவனேஷ்வர் 104

## 19. ஐவகை நிலத்தில் விருந்தோம்பல் பண்பு

முனைவர் கா.பாஸ்கரன்,

உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,

யாதவர் கல்லூரி, மதுரை.

பண்டைத் தமிழரின் வாழ்வில் விருந்தோம்பல் பண்பு இன்றியமையாத இடத்தைப் பெறுகின்றது. தம் வீட்டிற்கு வரும் விருந்தினரை மனம் மகிழும் வண்ணம் உணவு படைத்து மகிழ்ச்சியை நிலை நாட்டுவது விருந்தோம்பல் பண்பாகும். உறவினர் அல்லாமல் புதிதாக வீட்டிற்கு வருபவரே விருந்தினர் ஆவர். 'விருந்து' என்றால் 'புதுமை' என்று பொருள்படும். இதற்கு,

“விருந்தே தானும்

புதுவது புனைந்த யாப்பின் மேற்றே”

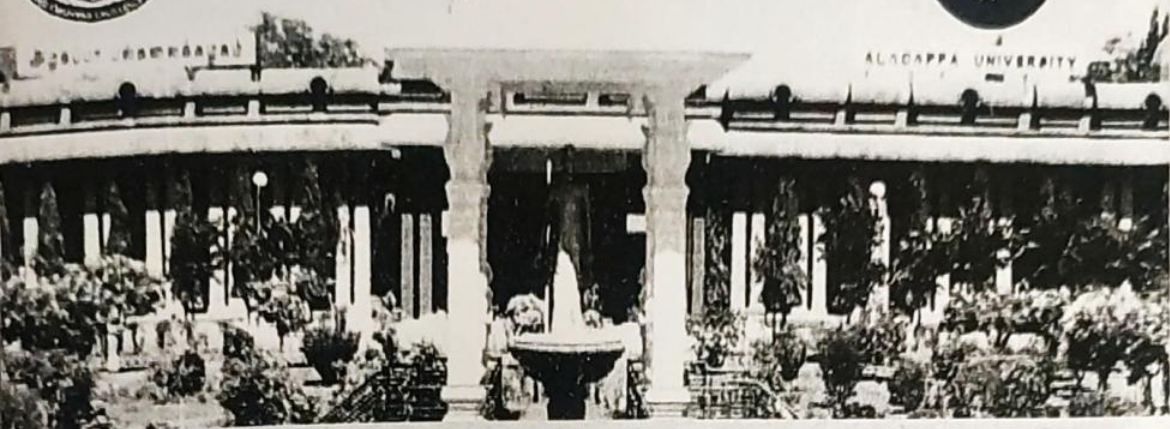
என்று தொல்காப்பியம் இலக்கணம் கூறுகின்றது. கலைஞர்கள் புரவலர்களைத் தேடிச் செல்கின்ற வழியில் குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல், பாலை ஆகிய ஐவகை நிலங்களையும் கடக்கும் போது ஆங்காங்கு தங்கி இளைப்பாறிச் செல்வர். அப்போது அந்நில வாழ் மக்கள் அவரவர் நிலத்தில் கிடைத்த உணவுப் பொருட்களைத் தாங்களும் உண்டு, விருந்தினர்களுக்கும் பரிமாறினர். இவை குறித்தவற்றை இக்கட்டுரை விளக்குவதாக அமைகின்றது.

### குறிஞ்சி நில மக்களின் விருந்தோம்பல்

குறிஞ்சி நில மக்கள், விருந்தினர்களாக வரும் பொருநர், பாணர், கூத்தர் முதலான கலைஞர்களுக்கும், அவர்களின் சுற்றத்தாருக்கும் குறிப்பறிந்து உணவளித்தனர். குறிஞ்சி நிலத்தில் இயற்கையாகக் காயும் கனியும் கிழங்குகளும் கிடைத்தன.

மலைச் சாரலின் பக்கங்களின் குடியிருக்கும் வேடர்களின் தொழில்களும், அவர்களின் செயல்முறைகளும் மலைபடுகடாமில் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன. மலைச்சாரலில் காயும், கனியும், கிழங்கும் விளைந்திருந்ததுடன், வேடர்களின் குடியிருப்பும் இருக்கும். இவர்கள் மலைப்பக்கங்களில் வசிக்கும் விலங்குகளை வேட்டையாடியும், கிழங்குகளைத் தோண்டியும், தேனையும் எடுப்பர்.





ISBN 938597798-9



9 789385 977985

**SHANLAX PUBLICATIONS**

61 & 66, T.P.K. Main Road  
Vasantha Nagar, Madurai - 3  
shanlaxpublications@gmail.com  
www.shanlaxpublications.com





# அரசு கலைக் கல்லூரி

மேலூர் - 625 106, மதுரை மாவட்டம்.

முதுகலைத் தமிழ்த்துறை

தமிழ் இலக்கியத்தில் வாழ்வியல் அறங்கள் ஒரு நாள் தேசியக் கருத்தரங்கம்

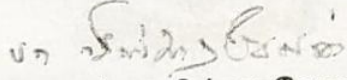
**சான்றிதழ்**

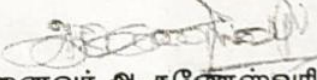
திரு/திருமதி/முனைவர்...கா.:...பாண்டிசேரன்.....


அவர்கள் 28-10-2017 அன்று மேலூர் அரசு கலைக்கல்லூரியில் நடைபெற்ற "தமிழ் இலக்கியத்தில் வாழ்வியல் அறங்கள்" என்ற பொருண்மையில் நிகழ்ந்த ஒரு நாள் தேசியக் கருத்தரங்கில் பங்கேற்று

.....**பொருண்மையில் விருந்தினராகப் பங்கேற்றார்.**.....

என்னும் தலைப்பில் ஆய்வுக் கட்டுரை வழங்கியமையைப் பாராட்டிச் சான்றளிக்கப்படுகிறது.

  
முனைவர் பா.சிங்காரவேலன்  
ஒருங்கிணைப்பாளர்

  
முனைவர் ஆ.கணேசுவரி  
தலைவர், தமிழ்த்துறை

  
முனைவர் இரா.சந்திரன்  
முதல்வர் (மு.க.பொ)



# தமிழ் இலக்கியத்தில் வாழ்வியல் அறங்கள்

தேசியக் கருத்தரங்கம்  
ஆய்வுக் கட்டுரைகள்

பதிப்பாசிரியர்கள்  
முனைவர் பர.சிங்காரவேலன்  
முனைவர் செ.எபநேசர்



முதுகலைத் தமிழ்த்துறை  
அரசு கலைக்கல்லூரி  
மேலூர்- 625 106  
மதுரை மாவட்டம்

அக்டோபர் 2017

33. குறள் சுட்டும் விலங்குகள்  
- முனைவர் மு. தெய்வேந்திரன் 170
34. பசியாற்றும் பைந்தமிழ்ப் பேரறம்  
- முனைவர் நா. இளங்கோவன் 175
35. திருக்குறளில் சொல்லறம் - ர. காயத்ரி 181
36. இலக்கியங்களின் பார்வையில் நட்சத்திரங்கள்  
- முனைவர் ரோமா. பேச்சிமுத்து 186
37. நாச்சிப்பட்டி பசுபதி மாரியம்மன் வழிபாடு  
- ந. சத்தியா 191
38. மணிமேகலையில் 'பசி' பற்றிய புனைவு  
- முனைவர் மூ. கவிதா 196
39. ஆனந்தாயி நாவலில் ஆனந்தாயின்  
பாத்திரப்படைப்பு - க. கௌசல்யா 201
40. நீதி நூல்களில் வாழ்வியல் அறங்கள் - க.ரமணி 206
41. நாட்டுப்புற மருத்துவ நம்பிக்கைகள்  
- முனைவர் இரா.சுந்தரமூர்த்தி 211
42. மாயூரம் வேதநாயகம் போற்றிய பெண்களின்  
வாழ்வியல் அறம் - எஸ்.ஸ்டான்லி 216
43. ஈரோடு தமிழன்பன் கவிதைகளில் மனிதநேயச்  
சிந்தனைகள் - ரா.தமிழரசன் 222
44. எட்டுத் தொகையில் பெண்களின்  
வாழ்வியல் நெறிகள் - உ. விஜயகுமார் 227
45. சனாதன தர்மமும் இந்து தர்மமும்-சு.செல்வராசு 232
46. பொருநராற்றுப்படையில் விருந்தோம்பல்  
- முனைவர் கா. பாஸ்கரன் 237
47. திருக்கோவையார் உணர்த்தும் அறம்-இர.காயத்ரி 242
48. ஐங்குறுநூறு-தலைவியின் இல்லற வாழ்வியல்  
- கு. சுபா 247
49. தொலைக்காட்சியில் தமிழ் - பொ.ஜான்சி 252
50. உளவியல் பார்வையில் சாம்புவின்  
மனக்குமுறல்கள் - எஸ்.முத்துப்பாண்டியம்மாள் 257



## பொருநராற்றுப்படையில் விருந்தோம்பல்

முனைவர் கா. பாஸ்கரன்

தமிழ், உதவிப்பேராசிரியர், யாதவர் கல்லூரி, மதுரை.

விருந்தோம்பல் பண்பு தமிழர் பண்பாடுகளில் அமையாத ஒன்றாகும். விருந்தே புதுமை என்று அப்பியர் கூறுவார். புதியவர்களை வரவேற்று உணவிட்டு விருந்து என்று கொள்ளுதல் சிறப்பாகும். மேலும், தோம்பல் என்பது பெண்களின் சிறந்த பண்புகளில் ஒன்று ஆகத் தொல்காப்பியம்,

விருந்து புறந்தருதலும் சுற்றம் ஒம்பலும்  
பிறவும் அன்ன கிழவோன் மாண்புகள்” (தொல். 3:150)

உணர்த்துகிறது. சமுதாயப் பழக்கவழக்கங்களில் திற்கு உரியதான விருந்தினரை உபசரிப்பது இல்லறத்தின் பாக மட்டுமல்லாமல், அறமாகவும் அமைகின்றது. மக்கள் மூலம் இடத்திற்கேற்ப உணவுகளை விருந்தாக அளிப்பர். உய உணவு வகைகளை விருந்தினருக்கு மகிழ்வோடு உள்ள பாங்கினைப் பொருநராற்றுப்படையின் வாயிலாக நித்துவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

நா : விருந்தினர் என்பவர்கள் இன்றைய சூழலில் களும், நண்பர்களுமே ஆவார்கள். ஆனால் சங்க கால முன்பின் அறியாதவர்களே விருந்தினர்களாகக் கணர். போர் காரணமாக செல்வத்தை இழந்து வருமையில் மக்களும், தொழில் அடிப்படையில் வருமையைப் போக்குவதற்காகக் கொடுப்போர் உள்ளமறிந்து ள நாடிச் செல்லும் வழக்கமும் இருந்திருக்கின்றது. யில் சங்கத்தமிழர்கள் தங்களின் இல்லம் நாடி ளை விருந்தினர்களாக வரவேற்று உபசரித்தனர்.



வெளியீடு

சிற்து பதிப்பகம்.

10 தெற்கு ரத வீதி, தென்கரை.  
பெரியகுளம், தேனி மாவட்டம்.

ISBN 978-81-910710-5-4



9 788191 071054



Published by  
**TJELLS**  
(The Journal for English Language and Literary Studies)  
www.tjells.com  
(A SPECIAL EDITION)

**TJELLS**  
4 / 286 4<sup>th</sup> Cross Street, 6<sup>th</sup> Main Road,  
Shanthinagar, Palayamkottai, Tamilnadu – 627 002

**Literature of the Exiles:  
Cultural Depletion and Culture Mix**  
ISSN 2249 – 2151

The Authors are solely responsible for the contents of the articles compiled in this book. The Publisher or the Editors do not take any responsibility for the same in any manner.  
Errors, if any, are purely unintentional

Department of English  
Arul Anandar College (Autonomous)  
Karumathur,  
Madurai – 625 514

About TJELLS ...

TJELLS is a peer-reviewed journal published in March, June and September. Each issue features a collection of literary works in English. TJELLS provides a platform for research or teaching. It publishes articles from academics. Submissions are accepted from all over the world. All articles will be peer-reviewed and published only on the condition that the author agrees to publish the article in TJELLS. All articles must be original and unpublished articles. If an article is published elsewhere, it should be republished, anywhere, only the author owns the copyright. The articles should be written in a clear paragraph, which must be well-structured. The articles will not be published if they are not published or not to publish. Articles will be first sent for peer-review. If an article is accepted, then, the on-going process. The Editorial Board will abstain from publishing if an article has not received any comments. The author should not post his / her article if it has not been published. Neither the Manager nor the Editor will accept any kind of plagiarism.

- 15 A cultural re-rooting of the natives of south africa in the novels of J.M coetzee  
- Mr. P. Kalaivanan and Dr. A. Chandra Bose
- 16 A Study of Cultural Experience in Bharati Mukherjee's *Jasmine*  
- B. Kalaivanan
- 17 Exile of woman in urmila pawer's *The weave of my life*  
- A. Prakash
- 18 Amalgamation of culture through the characters Biju and Jemubhai Patel in kiran desai's novel *The inheritance of loss*  
- N.Kannan
- 19 Sexual abnormality expressed through an aborted- libido in Upamanyu chatterjee's *Weight loss*  
- S. S. Kavitha and Dr. C. Raju
- 20 Memories of Rootedness, Fulfilment and Anguish: A Reading Of Kamala Das' *My Grandmother's House*  
- J. Keba Immanuel and Dr. C.Geetha
- 21 Self-alienation and feminism in Shashi despande's *roots And shadows*  
- Kiruthikha. K
- 22 FAMILY RELATIONSHIP AND CULTURAL CONFLICTS IN JHUMPA LAHIRI'S *THE NAMESAKE*  
- M. Lakshmanan P
- 23 Rambai Espinet's *The Swinging Bridge: The Voice of Indo-Caribbean Women*  
- M. Nallakurumban
- 24 Cultural conflicts in Jhumpalahiri's *A temporary matter*  
- V. Paul Pradeep Kumar
- 25 Immigrant ipseity and dilemma of The displaced: decoding the exilic experience in Chitra Divakaruni's *queen of dreams*  
- Ms. K. Rajarathi
- 26 Fourth World Women In Amitav Ghosh's *The Hungry Tide*  
- I. Saranya
- 27 Culture and Discrimination Against A Woman in Bharati Mukherjee's *Jasmine*  
- G. Stalin
- 28 Alienation and shifting identities In v.s naipaul's writings  
- M. Subash
- 29 Displacement and Se *Arranged Marriage*
- 30 Re-building native experience in *chitra dreams*
- 31 Subordination of fe diasporic writers  
- Dr. A. Vi
- 32 Enticing Together Achebe
- 33 Civilization Beget



# SEXUAL ABNORMALITY EXPRESSED THROUGH AN ABORTED-LIBIDO IN UPAMANYU CHATTERJEE'S WEIGHT LOSS

S. S. Kavitha

Assistant Professor  
PG and Research Department of English  
Yadava College (Autonomous)  
Govindarajan Campus Tiruppalai,  
Madurai.

and  
Dr. C. Raju

Associate Professor and Head  
Department of English  
Thiagarajar College,  
Madurai.

## Abstract

Upamanyu Chatterjee portrays the young, modern, urban and educated characters, who suffer because of their aborted-libido. Due to men's over exposure to the Western concepts of life, the channelizing structures such as tradition and culture started failing in diverting the basic human biological and psychological needs of a men towards spiritualism. As a follow up, the characters take refuge in a four-walled world where they indulge in 'sociably unaccepted activities especially sexual escapades and masturbation. They are restless, disinterested, alienated and face the inner conflict. This paper attempts to analyse how Upamanyu Chatterjee presents the characters and their aborted self and libido in his novel *Weight Loss*.

Literature of the Exiles : C

Keywords: Bhola, Chatterjee, s  
aborted libido, disillusionment

In a traditional Indian so  
then revered and this is evi  
found in temples and pain  
subcontinent. In every civiliz  
self's positioned condition w  
and restrain. True to its refle  
happenings of the society  
constant battle between lov  
talk for or against sexual w  
Besides, the conflict betwe  
sexual, physical desires and  
Christ-Self have always  
writers, perhaps next t  
misrepresented concept.

Perhaps in the Ir  
instincts are properly rec  
sources into spiritual-cu  
pervasion at bay. As a  
alien cultures and tra  
strains. As a result, me  
perverts suffer from  
abnormal or faulty ar  
faulty attractions cau  
in social work and  
individual.

The channeliz  
started failing in c  
instinctual needs of